

Art. 3. Doel

Dit Penibiteitsfonds heeft tot doel om op sectoraal niveau maatregelen uit te werken die de werkdruk verminderen en de zwaarte van beroepen verlichten (preventieve aanpak) op sector- of ondernemingsniveau (in het bijzonder binnen kleine of middelgrote ondernemingen).

Art. 4. Beheer

Dit Penibiteitsfonds wordt beheerd door het sociaal fonds voor de subsector van de filmproductie, overeenkomstig de bepalingen van de statuten, opgericht per collectieve arbeidsovereenkomst van 12 februari 2009 (registratienummer 91582).

Art. 5. Financiering

De financiering van dit Penibiteitsfonds gebeurt door de instelling van een werkgeversbijdrage. Deze bijdrage wordt vastgelegd op 0,04 pct. vanaf 1 april 2024 tot en met 30 juni 2024. Vanaf 1 juli 2024 wordt de bijdrage vastgelegd op 0,02 pct.

Deze bijdragen worden berekend op basis van het volledige loon van de werknemers tewerkgesteld op grond van een overeenkomst in de zin van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, zoals bedoeld in artikel 23 van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers en de uitvoeringsbesluiten van deze wet en volgens de voorwaarden zoals bepaald in de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 februari 2009 (registratienummer 91583).

Art. 6. Duurtijd

De huidige arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2024. Ze is gesloten voor onbepaalde duur en kan opgezegd worden door één van de partijen mits een opzeg van drie maanden, per aangetekend schrijven aan de voorzitter van het paritair comité.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 20 september 2024.

De Minister van Werk,
P.-Y. DERMAGNE

Art. 3. Objectif

L'objectif de ce Fonds de pénibilité est d'élaborer des mesures au niveau sectoriel qui réduisent la charge de travail et allègent la pénibilité des professions (approche préventive) au niveau du secteur ou de l'entreprise (en particulier au sein des petites et moyennes entreprises).

Art. 4. Gestion

Ce Fonds de pénibilité est géré par le fonds social du sous-secteur de la production de films, conformément aux dispositions de ses statuts, établis par la convention collective de travail du 12 février 2009 (numéro d'enregistrement 91582).

Art. 5. Financement

Le financement de ce Fonds de pénibilité se fera par l'instauration d'une cotisation patronale. Cette cotisation est fixée à 0,04 p.c. à partir du 1^{er} avril 2024 jusqu'au 30 juin 2024. A partir du 1^{er} juillet 2024 la cotisation est fixée à 0,02 p.c.

Ces cotisations sont calculées sur la base du salaire global des travailleurs occupés dans le cadre d'un contrat au sens de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail et tel que prévu à l'article 23 de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs et aux arrêtés d'exécution de cette loi et selon les dispositions de la convention collective de travail du 12 février 2009 (numéro d'enregistrement 91583).

Art. 6. Durée

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2024. Elle est conclue pour une durée indéterminée et peut être dénoncée par une des parties moyennant préavis de trois mois, par lettre recommandée à la poste adressée au président de la commission paritaire.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 20 septembre 2024.

Le Ministre du Travail,
P.-Y. DERMAGNE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2024/009613]

3 OKTOBER 2024. — Koninklijk besluit tot wijziging van hoofdstuk 7.1. van Boek 1 en sommige delen van de Boeken 1, 2 en 3, ingevoerd door het koninklijk besluit van 8 september 2019 tot vaststelling van Boek 1 betreffende de elektrische installaties op laagspanning en op zeer lage spanning, Boek 2 betreffende de elektrische installaties op hoogspanning en Boek 3 betreffende de installaties voor transmissie en distributie van elektrische energie

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het koninklijk besluit dat de Minister van Werk en de Minister van Energie aan u voorleggen, laat uwe Majesteit toe om hoofdstuk 7.1. van deel 7 van boek 1 en sommige delen van boeken 1, 2 en 3 te wijzigen, ingevoegd door het koninklijk besluit van 8 september 2019 tot vaststelling van Boek 1 betreffende de elektrische installaties op laagspanning en op zeer lage spanning, Boek 2 betreffende de elektrische installaties op hoogspanning en Boek 3 betreffende de installaties voor transmissie en distributie van elektrische energie (in dit verslag "koninklijk besluit van 8 september 2019" genoemd).

De drie voormelde thematische boeken vormen sinds 1 juni 2020 de herstructurering van het Algemeen Reglement op de elektrische installaties (AREI), dat bindend werd verklaard door het koninklijk besluit van 10 maart 1981 voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie en het koninklijk besluit van 2 september 1981 voor de elektrische installaties in inrichtingen gerangschikt als gevaarlijk, ongezond of hinderlijk en in inrichtingen beoogd bij Artikel 28 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming. De drie boeken bevatten dus de veiligheidsmaatregelen van toepassing op de elektrische installaties op zeer lage spanning, op laagspanning en op hoogspanning.

Sinds de publicatie van de drie boeken wordt de herstructurering van de veiligheidsmaatregelen voortgezet om de voortdurende evolutie van de veiligheid van personen en goederen tegen de gevolgen van elektriciteit te verzekeren, en met name om aan de technologische en normatieve evolutie van elektrische installaties te beantwoorden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2024/009613]

3 OCTOBRE 2024. — Arrêté royal modifiant le chapitre 7.1. du Livre 1 et certaines parties des Livres 1, 2 et 3, introduits par l'arrêté royal du 8 septembre 2019 établissant le Livre 1 sur les installations électriques à basse tension et à très basse tension, le Livre 2 sur les installations électriques à haute tension et le Livre 3 sur les installations pour le transport et la distribution de l'énergie électrique

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté royal, qui vous est soumis par le Ministre du Travail et le Ministre de l'Énergie, permet à sa Majesté de modifier le chapitre 7.1. de la partie 7 du livre 1 et certaines parties des livres 1, 2 et 3, introduits par l'arrêté royal du 8 septembre 2019 établissant le Livre 1 sur les installations électriques à basse tension et à très basse tension, le Livre 2 sur les installations électriques à haute tension et le Livre 3 sur les installations pour le transport et la distribution de l'énergie électrique (dénommé dans ce rapport « arrêté royal du 8 septembre 2019 »).

Les trois livres thématiques précités constituent depuis le 1^{er} juin 2020 la restructuration du Règlement général sur les installations électriques (RGIE), qui avait été rendu obligatoire par l'arrêté royal du 10 mars 1981 pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique et par l'arrêté royal du 2 septembre 1981 pour les installations électriques dans les établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes ainsi que ceux visés à l'article 28 du Règlement général pour la protection au travail. Les trois livres contiennent donc les mesures de sécurité d'application sur les installations électriques à très basse tension, basse tension et haute tension.

Depuis la publication des trois livres, la restructuration des mesures de sécurité s'est poursuivie pour assurer l'évolution continue de la sécurité des personnes et des biens contre les effets de l'électricité, et notamment pour répondre à l'évolution technologique et normative des installations électriques.

I. Algemene opmerkingen

Dit koninklijk besluit heeft vooral als doel:

1° de veiligheidsmaatregelen van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 te laten evolueren betreffende:

a) elektrische installaties op laagspanning en op zeer lage spanning van ruimten die een bad en/of douche bevatten;

b) de keuze en het gebruik van contactdozen die op laagspanning worden gevoed.

2° het begrip “voor het publiek toegankelijke ruimte” dat wordt gebruikt in de drie boeken van het koninklijk besluit van 8 september 2019 te definiëren en deze ruimte duidelijk te identificeren in elke niet-huishoudelijke elektrische installatie.

Dit koninklijk besluit bevat ook de aanpassing van bepaalde huidige termen in verband met de voormelde wijzigingen en de verbetering van bepaalde dubbelzinnigheden van de huidige tekst voor een beter begrip van de drie boeken van het koninklijk besluit van 8 september 2019.

Overgangsbepalingen (ruimten die een bad en/of een douche bevatten en contactdozen gevoed op laagspanning) worden voorzien voor projecten of werkzaamheden die in uitvoering zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit en waarvoor de gelijkvormigheidscontrole vóór de ingebruikname nog moet plaatsvinden vanaf de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit. Onder projecten of werkzaamheden verstaat men dus de uitvoering van een nieuwe elektrische installatie of de uitvoering van belangrijke wijzigingen aan of uitbreidingen van een bestaande elektrische installatie. De start van de uitvoering van het project of de werkzaamheden kan bijvoorbeeld verbonden zijn met de offerte, de studie, de bouwvergunning, de toekenning van de opdracht, de start van de werf.

II. Commentaar op de artikelen

De structuur van dit koninklijk besluit is als volgt:

1° artikelen 1 tot en met 32: wijzigingen aangebracht aan boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019;

2° artikelen 33 tot en met 42: wijzigingen aangebracht aan boek 2 van het koninklijk besluit van 8 september 2019;

3° artikelen 43 tot en met 59: wijzigingen aangebracht aan boek 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019;

4° artikel 60: overgangsbepaling voor bestaande niet-huishoudelijke elektrische installaties betreffende voor het publiek toegankelijke ruimten;

5° artikel 61: inwerkingtreding van dit koninklijk besluit;

6° artikel 62: uitvoering van dit koninklijk besluit door de betrokken ministers;

7° bijlage: vervanging van hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019.

Artikel 1:

Betreft onderafdeling 2.2.1.1. van deel 2 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (algemene begrippen van kenmerken van installaties).

Artikel 1 voert de nieuwe definitie in van een voor het publiek toegankelijke ruimte.

De voor het publiek toegankelijke ruimte wordt beschouwd als een ruimte die voor iedereen open is, d.w.z. een ruimte waar iedereen naartoe kan gaan en zich kan verplaatsen zonder voorafgaande toestemming, ongeacht of de toegang permanent of tijdelijk is, dan wel aan voorwaarden gekoppeld wordt.

Artikel 2:

Betreft afdeling 2.4.1. van deel 2 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (algemene begrippen van de bescherming tegen elektrische schokken).

Artikel 2 past de terminologie aan van de huidige term “bewapening” in de Nederlandse definitie van massa.

Artikel 3:

Betreft afdeling 2.10.5. van deel 2 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (uitwendige invloeden - aanwezigheid van corrosieve en vervuilende stoffen (AF)).

Artikel 3 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” in tabel 2.10. overeenkomstig de nieuwe definitie van deze ruimte.

Artikel 4:

Betreft afdeling 2.10.11. van deel 2 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (uitwendige invloeden - bekwaamheid van personen (BA)).

Artikel 4 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” in tabel 2.15 overeenkomstig de nieuwe definitie van deze ruimte.

I. Commentaire général

Le présent arrêté royal a principalement pour objectif :

1° de faire évoluer les mesures de sécurité du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 concernant :

a) les installations électriques à basse tension et à très basse tension des lieux contenant une baignoire et/ou une douche ;

b) le choix et la mise en œuvre des socles de prise de courant alimentés en basse tension.

2° de définir la notion de « lieu accessible au public » utilisée dans les trois livres de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 et d'identifier clairement ce lieu dans chaque installation électrique non-domestique.

Le présent arrêté royal contient également l'adaptation de certains termes actuels en lien avec les modifications précitées et la correction de certaines ambiguïtés du texte actuel pour une meilleure compréhension des trois livres de l'arrêté royal du 8 septembre 2019.

Des dispositions transitoires (lieux contenant une baignoire et/ou une douche et socles de prise de courant alimentés en basse tension) sont prévues pour les projets ou travaux en cours lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté royal et pour lequel le contrôle de conformité avant la mise en usage doit encore avoir lieu à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté royal. Par projets ou travaux, on entend donc la réalisation d'une nouvelle installation électrique ou la réalisation de modifications ou extensions importantes apportées sur une installation électrique existante. Le démarrage de la réalisation du projet ou des travaux peut être lié par exemple avec le devis, l'étude, le permis de bâtir, l'attribution du marché, le démarrage du chantier.

II. Commentaire des articles

La structure du présent arrêté royal est comme suit :

1° articles 1^{er} à 32 : modifications apportées au livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 ;

2° articles 33 à 42 : modifications apportées au livre 2 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 ;

3° articles 43 à 59 : modifications apportées au livre 3 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 ;

4° article 60 : disposition transitoire pour les installations électriques non-domestiques existantes concernant les lieux accessibles au public ;

5° article 61 : entrée en vigueur du présent arrêté royal ;

6° article 62 : exécution du présent arrêté royal par les ministres concernés ;

7° annexe : remplacement du chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019.

Article 1^{er} :

Concerne la sous-section 2.2.1.1. de la partie 2 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (termes généraux des caractéristiques des installations).

L'article 1^{er} insère la nouvelle définition d'un lieu accessible au public.

Le lieu accessible au public est donc considéré comme un lieu ouvert à tous, c.à.d. un lieu où tout le monde peut s'y rendre et se déplacer partout sans autorisation préalable, que l'accès en soit permanent, temporaire ou subordonné à certaines conditions.

Article 2 :

Concerne la section 2.4.1. de la partie 2 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (termes généraux de la protection contre les chocs électriques).

L'article 2 adapte la terminologie du terme actuel « bewapening » dans la définition néerlandaise de masse.

Article 3 :

Concerne la section 2.10.5. de la partie 2 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (influences externes - présence de substances corrosives ou polluantes (AF)).

L'article 3 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans le tableau 2.10. conformément à la nouvelle définition de ce lieu.

Article 4 :

Concerne la section 2.10.11. de la partie 2 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (influences externes - compétence des personnes (BA)).

L'article 4 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans le tableau 2.15. conformément à la nouvelle définition de ce lieu.

Artikel 5:

Betreft afdeling 2.10.14. van deel 2 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (uitwendige invloeden - mogelijkheden van ontruiming van personen in noodgevallen (BD)).

Artikel 5 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” in tabel 2.18 overeenkomstig de nieuwe definitie van deze ruimte.

Artikel 6:

Betreft onderafdeling 4.2.2.3. van deel 4 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (bescherming tegen elektrische schokken bij rechtstreekse aanraking in gewone ruimten).

Artikel 6 verbetert een redactionele fout van een Nederlandse term in punt d.

Artikel 7:

Betreft onderafdeling 4.2.2.4. van deel 4 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (bescherming tegen elektrische schokken bij rechtstreekse aanraking in ruimten van de elektrische dienst).

Artikel 7 verbetert redactionele fouten in de Nederlandse tekst van punt a.3.3.

Artikel 8:

Betreft onderafdeling 4.2.2.5. van deel 4 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (bescherming tegen elektrische schokken bij rechtstreekse aanraking in bijzondere gevallen).

Artikel 8 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” in de punten d, e, j en m overeenkomstig de nieuwe definitie voor deze ruimte. Dit artikel standaardiseert ook het gebruik van de term “wand” in de punten a en c overeenkomstig de nieuwe definitie van een vaste wand in de bijlage van dit koninklijk besluit (nieuw hoofdstuk 7.1. van het koninklijk besluit van 8 september 2019).

Artikel 9:

Betreft onderafdeling 4.2.3.2. van deel 4 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (aardingsinstallatie).

Artikel 9 stemt de Nederlandse tekst af op de Franse tekst wat betreft de lokale plaatsing van de bijkomende potentiaalvereffeningsverbinding. Gezien dit verschil wordt een afwijking voorzien voor bestaande elektrische installaties van ruimten met een bad en/of een douche.

Artikel 10:

Betreft onderafdeling 4.2.4.3. van deel 4 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (bescherming tegen elektrische schokken bij onrechtstreekse aanraking in huishoudelijke installaties).

Artikel 10 verduidelijkt in punt b wat de stroombanen zijn van ruimten die een bad en/of douche bevatten, d.w.z. deze die bedoeld zijn in hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019. In hetzelfde punt schrapt dit artikel ook de dubbelzinnigheid van figuur 4.11. ten opzichte van de tekst, d.w.z. het aantal contactdozen per eindstroombaan.

Artikel 11:

Betreft onderafdeling 4.3.3.7. van deel 4 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (bijzondere beschermingsmaatregelen tegen brand).

Artikel 11 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” in tabel 4.10 van punt a overeenkomstig de nieuwe definitie van deze ruimte.

Artikel 12:

Betreft afdeling 4.5.4. van deel 4 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (bescherming tegen overspanning - gemeenschappelijke buizen voor energiegeleiders en telecommunicatiegeleiders).

Artikel 12 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” in de tekst overeenkomstig de nieuwe definitie van deze ruimte.

Artikel 13:

Betreft onderafdeling 5.2.1.4. van deel 5 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (regels voor de isolatie van geleiders).

Artikel 13 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” in punt b overeenkomstig de nieuwe definitie van deze ruimte.

Artikel 14:

Betreft onderafdeling 5.2.6.1. van deel 5 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (algemene informatie betreffende verbindingen).

Artikel 14 past de terminologie aan van de huidige term “bewapening” in de Nederlandse tekst.

Article 5 :

Concerne la section 2.10.14. de la partie 2 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (influences externes - possibilités d'évacuation des personnes en cas d'urgence (BD)).

L'article 5 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans le tableau 2.18. conformément à la nouvelle définition de ce lieu.

Article 6 :

Concerne la sous-section 4.2.2.3. de la partie 4 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (protection contre les chocs électriques par contact direct dans les lieux ordinaires).

L'article 6 corrige une faute de rédaction d'un terme néerlandais dans le point d.

Article 7 :

Concerne la sous-section 4.2.2.4. de la partie 4 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (protection contre les chocs électriques par contact direct dans les lieux du service électrique).

L'article 7 corrige des fautes de rédaction dans le texte néerlandais du point a.3.3.

Article 8 :

Concerne la sous-section 4.2.2.5. de la partie 4 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (protection contre les chocs électriques par contact direct dans des cas spéciaux).

L'article 8 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans les points d, e, j et m conformément à la nouvelle définition pour ce lieu. Cet article uniformise également l'utilisation du terme « paroi » dans les points a et c conformément à la nouvelle définition d'une paroi fixe dans l'annexe du présent arrêté royal (nouveau chapitre 7.1. de l'arrêté royal du 8 septembre 2019).

Article 9 :

Concerne la sous-section 4.2.3.2. de la partie 4 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (installation de mise à la terre).

L'article 9 aligne le texte néerlandais avec celui du texte français concernant le placement local de la liaison équipotentielle supplémentaire. Vu cette différence, une dérogation est prévue pour les installations électriques existantes des lieux contenant une baignoire et/ou une douche.

Article 10 :

Concerne la sous-section 4.2.4.3. de la partie 4 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (protection contre les chocs électriques par contacts indirects dans les installations domestiques).

L'article 10 éclaircit dans le point b ce que sont les circuits des lieux contenant une baignoire et/ou une douche, c.à.d. ceux visés par le chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019. Dans le même point, cet article supprime également l'ambiguïté de la figure 4.11. par rapport au texte, c.à.d. la quantité de socles de prise de courant par circuit terminal.

Article 11 :

Concerne la sous-section 4.3.3.7. de la partie 4 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (mesures de protection particulières contre l'incendie).

L'article 11 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans le tableau 4.10. du point a conformément à la nouvelle définition de ce lieu.

Article 12 :

Concerne la section 4.5.4. de la partie 4 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (protection contre les surtensions - conduits communs aux conducteurs d'énergie et de télécommunication).

L'article 12 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans le texte conformément à la nouvelle définition de ce lieu.

Article 13 :

Concerne la sous-section 5.2.1.4. de la partie 5 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (règles pour l'isolation des conducteurs).

L'article 13 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans le point b conformément à la nouvelle définition de ce lieu.

Article 14 :

Concerne la sous-section 5.2.6.1. de la partie 5 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (généralités des connexions).

L'article 14 adapte la terminologie du terme actuel « bewapening » dans le texte néerlandais.

Artikel 15:

Betreft onderafdeling 5.2.9.2. van deel 5 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (plaatsingswijzen van ondergrondse elektrische leidingen).

Artikel 15 past de terminologie aan van de huidige term “bewapening” in punt a van de Nederlandse tekst.

Artikel 16:

Betreft onderafdeling 5.3.5.1. van deel 5 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (verdeel- en schakelborden).

Artikel 16 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke plaats” in punt a overeenkomstig de nieuwe definitie van deze ruimte. In hetzelfde punt voegt dit artikel de conformiteit toe met de door het NBN geregistreerde norm.

Artikel 17:

Betreft onderafdeling 5.3.5.2. van deel 5 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (contactdozen en verlichting).

Artikel 17 preciseert in punt a de beschermingsgraad en de keuze van laagspanningscontactdozen in huishoudelijke en niet-huishoudelijke installaties op laagspanning en op zeer lage spanning. De plaatsingshoogte van een contactdoos wordt niet meer gepreciseerd. Er wordt verwezen naar de regels van goed vakmanschap. Punt b (specifieke regels voor huishoudelijke installaties) verwijst naar punt a betreffende het type laagspanningscontactdozen. Voor projecten en werkzaamheden die in uitvoering zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit worden overgangsbepalingen voorzien, zodat contactdozen kunnen worden geïnstalleerd die voldoen aan de voorschriften die van toepassing waren vóór de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit.

Artikel 18:

Betreft onderafdeling 5.4.3.1. van deel 5 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (aard van de beschermingsgeleiders).

Artikel 18 introduceert een wijziging van de terminologie van de Franse tekst (lieu domestique) die was vergeten bij het opstellen van het koninklijk besluit van 5 maart 2023 tot wijziging van sommige delen van de boeken 1, 2 en 3, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 8 september 2019 tot vaststelling van Boek 1 betreffende de elektrische installaties op laagspanning en op zeer lage spanning, Boek 2 betreffende de elektrische installaties op hoogspanning en Boek 3 betreffende de installaties voor transmissie en distributie van elektrische energie.

Artikel 19:

Betreft onderafdeling 6.4.7.2. van deel 6 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (gelijkvormigheidscontrole van een verplaatsbare, mobiele of tijdelijke installatie).

Artikel 19 introduceert een wijziging van de terminologie (stopcontact) die was vergeten bij het opstellen van het koninklijk besluit van 5 maart 2023 tot wijziging van sommige delen van de boeken 1, 2 en 3, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 8 september 2019 tot vaststelling van Boek 1 betreffende de elektrische installaties op laagspanning en op zeer lage spanning, Boek 2 betreffende de elektrische installaties op hoogspanning en Boek 3 betreffende de installaties voor transmissie en distributie van elektrische energie.

Artikel 20:

Betreft onderafdeling 6.5.7.2. van deel 6 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (inhoud van het controleverslag voor huishoudelijke installaties).

Artikel 20 introduceert een wijziging van de terminologie in punt b.4 van de Nederlandse tekst (stopcontactdoos) die was vergeten bij het opstellen van het koninklijk besluit van 5 maart 2023 tot wijziging van sommige delen van de boeken 1, 2 en 3, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 8 september 2019 tot vaststelling van Boek 1 betreffende de elektrische installaties op laagspanning en op zeer lage spanning, Boek 2 betreffende de elektrische installaties op hoogspanning en Boek 3 betreffende de installaties voor transmissie en distributie van elektrische energie.

Artikel 21:

Betreft onderafdeling 6.5.8.1. van deel 6 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (afwijkingen voor bestaande delen van huishoudelijke installaties uitgevoerd vanaf 1 juni 2020).

Artikel 21 voegt twee nieuwe afwijkingen toe. De ene betreft de mogelijkheid om contactdozen in dienst te laten die voldoen aan de voorschriften die van toepassing waren vóór de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit. De andere betreft de mogelijkheid om elektrische installaties van ruimten met een bad en/of douche in dienst te laten die voldoen aan de voorschriften van hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 die van toepassing waren vóór de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit.

Article 15 :

Concerne la sous-section 5.2.9.2. de la partie 5 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (mode de pose des canalisations électriques souterraines).

L'article 15 adapte la terminologie du terme actuel « bewapening » dans le point a du texte néerlandais.

Article 16 :

Concerne la sous-section 5.3.5.1. de la partie 5 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (tableaux de répartition et de manœuvre).

L'article 16 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans le point a conformément à la nouvelle définition de ce lieu. Dans le même point, cet article ajoute la conformité à la norme enregistrée par le NBN.

Article 17 :

Concerne la sous-section 5.3.5.2. de la partie 5 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (socles de prise de courant et éclairage).

L'article 17 précise dans le point a le degré de protection et le choix des socles de prise de courant à basse tension dans les installations domestiques et non-domestiques à basse tension et à très basse tension. La hauteur de placement d'un socle de prise de courant n'est plus précisée. Il est renvoyé aux règles de l'art. Le point b (règles spécifiques pour les installations domestiques) renvoie vers le point a concernant le type de socle de prise de courant à basse tension. Des dispositions transitoires sont prévues pour les projets et travaux en cours lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté royal pour pouvoir installer des socles de prise de courant répondant aux prescriptions d'application avant l'entrée en vigueur du présent arrêté royal.

Article 18 :

Concerne la sous-section 5.4.3.1. de la partie 5 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (nature des conducteurs de protection).

L'article 18 apporte une modification de terminologie du texte français (lieu domestique) qui a été oubliée lors de la rédaction de l'arrêté royal du 5 mars 2023 modifiant certaines parties des livres 1, 2 et 3, introduits par l'arrêté royal du 8 septembre 2019 établissant le Livre 1 sur les installations électriques à basse tension et à très basse tension, le Livre 2 sur les installations électriques à haute tension et le Livre 3 sur les installations pour le transport et la distribution de l'énergie électrique.

Article 19 :

Concerne la sous-section 6.4.7.2. de la partie 6 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (contrôle de conformité d'une installation transportable, mobile ou temporaire).

L'article 19 apporte une modification de terminologie (prise de courant) qui a été oubliée lors de la rédaction de l'arrêté royal du 5 mars 2023 modifiant certaines parties des livres 1, 2 et 3, introduits par l'arrêté royal du 8 septembre 2019 établissant le Livre 1 sur les installations électriques à basse tension et à très basse tension, le Livre 2 sur les installations électriques à haute tension et le Livre 3 sur les installations pour le transport et la distribution de l'énergie électrique.

Article 20 :

Concerne la sous-section 6.5.7.2. de la partie 6 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (contenu du rapport de visite de contrôle concernant les installations domestiques).

L'article 20 apporte une modification de terminologie dans le point b.4 du texte néerlandais (stopcontactdoos) qui a été oubliée lors de la rédaction de l'arrêté royal du 5 mars 2023 modifiant certaines parties des livres 1, 2 et 3, introduits par l'arrêté royal du 8 septembre 2019 établissant le Livre 1 sur les installations électriques à basse tension et à très basse tension, le Livre 2 sur les installations électriques à haute tension et le Livre 3 sur les installations pour le transport et la distribution de l'énergie électrique.

Article 21 :

Concerne la sous-section 6.5.8.1. de la partie 6 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (dérogations pour les parties existantes des installations domestiques réalisées à partir du 1^{er} juin 2020).

L'article 21 ajoute deux nouvelles dérogations. L'une concerne la possibilité de laisser en service des socles de prise de courant répondant aux prescriptions d'application avant l'entrée en vigueur du présent arrêté royal. L'autre concerne la possibilité de laisser en service les installations électriques des lieux contenant une baignoire et/ou une douche répondant aux prescriptions du chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 d'application avant l'entrée en vigueur du présent arrêté royal.

Artikel 22:

Betreft onderafdeling 6.5.8.2. van deel 6 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (afwijkingen voor bestaande delen van niet-huishoudelijke installaties uitgevoerd vanaf 1 juni 2020).

Artikel 22 voegt twee nieuwe afwijkingen toe. De ene betreft de mogelijkheid om contactdozen in dienst te laten die voldoen aan de voorschriften die van toepassing waren vóór de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit. De andere betreft de mogelijkheid om elektrische installaties van ruimten met een bad en/of douche in dienst te laten die voldoen aan de voorschriften van hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 die van toepassing waren vóór de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit.

Artikel 23:

Artikel 23 vervangt de tekst van hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 betreffende ruimten die een bad en/of douche bevatten. Het voormelde nieuwe hoofdstuk 7.1. wordt toegelicht in punt III van dit verslag.

Artikel 24:

Betreft afdeling 7.2.5. van deel 7 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (bijzondere regels voor elektrische installaties van zwembaden).

Artikel 24 schrapt afdeling 7.2.5. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019. Hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 is niet meer van toepassing op private zwembaden in huishoudelijke installaties. Voor bestaande private zwembaden kunnen de afwijkingen van de delen 6 en 8 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019, die voorzien zijn voor bestaande ruimten die een bad en/of douche bevatten, indien nodig worden toegepast. De voorschriften van hoofdstuk 7.2. van het koninklijk besluit van 8 september 2019 van toepassing op therapeutische badinrichtingen worden eveneens geschrapt. Voor de therapeutische badinrichtingen is hoofdstuk 7.1. of hoofdstuk 7.2. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 van toepassing als de therapeutische badinrichting beantwoordt aan hetzij het begrip bad/douche, hetzij het begrip zwembad.

Artikel 25:

Betreft onderafdeling 7.102.8.4. van deel 7 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (installatie van elektrische leidingen in ATEX elektrische installaties).

Artikel 25 past de terminologie aan van de huidige termen "armature" en "bewapening" in de Franse en Nederlandse tekst.

Artikel 26:

Betreft afdeling 8.1.1. van deel 8 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (definities van elektrische installaties uitgevoerd vóór 1 juni 2020).

Artikel 26 integreert de gemeenschappelijke delen van een residentieel geheel uitgevoerd vóór 1 juni 2020 om deze delen te beschouwen als niet-huishoudelijke installaties op 1 juni 2023. Deze integratie was vergeten bij het opstellen van het koninklijk besluit van 5 maart 2023 tot wijziging van sommige delen van de boeken 1, 2 en 3, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 8 september 2019 tot vaststelling van Boek 1 betreffende de elektrische installaties op laagspanning en op zeer lage spanning, Boek 2 betreffende de elektrische installaties op hoogspanning en Boek 3 betreffende de installaties voor transmissie en distributie van elektrische energie.

Artikel 27:

Betreft afdeling 8.2.1. van deel 8 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (afwijkingen voor bestaande delen van huishoudelijke installaties uitgevoerd vóór 1 oktober 1981).

Artikel 27 voegt twee nieuwe afwijkingen toe. De ene betreft de mogelijkheid om contactdozen in dienst te laten die voldoen aan de bestaande afwijkingen en de voorschriften die van toepassing waren vóór de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit. De andere betreft de mogelijkheid om elektrische installaties van ruimten met een bad en/of douche in dienst te laten die voldoen aan de bestaande afwijkingen en hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 van toepassing vóór de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit.

Artikel 28:

Betreft afdeling 8.2.2. van deel 8 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (afwijkingen voor bestaande delen van huishoudelijke installaties oud AREI).

Artikel 28 voegt twee nieuwe afwijkingen toe. De ene betreft de mogelijkheid om contactdozen in dienst te laten die voldoen aan de bestaande afwijkingen en aan de voorschriften die van toepassing waren vóór de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit. De andere betreft de mogelijkheid om elektrische installaties van ruimten met een

Article 22 :

Concerne la sous-section 6.5.8.2. de la partie 6 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (dérogations pour les parties existantes des installations non-domestiques réalisées à partir du 1^{er} juin 2020).

L'article 22 ajoute deux nouvelles dérogations. L'une concerne la possibilité de laisser en service des socles de prise de courant répondant aux prescriptions d'application avant l'entrée en vigueur du présent arrêté royal. L'autre concerne la possibilité de laisser en service les installations électriques des lieux contenant une baignoire et/ou une douche répondant aux prescriptions du chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 d'application avant l'entrée en vigueur du présent arrêté royal.

Article 23 :

L'article 23 remplace le texte du chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 concernant les lieux contenant une baignoire et/ou une douche. Le nouveau chapitre 7.1. précité est commenté au point III de ce rapport.

Article 24 :

Concerne la section 7.2.5. de la partie 7 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (règles spécifiques des installations électriques des piscines).

L'article 24 supprime la section 7.2.5. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019. Le chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 n'est plus d'application aux piscines privées dans les installations domestiques. Pour les piscines privées existantes, les dérogations des parties 6 et 8 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 qui sont prévues pour les lieux existants contenant une baignoire et/ou une douche peuvent s'appliquer si besoin. Les prescriptions du chapitre 7.2. de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 d'application sur les installations de balnéothérapie sont également supprimées. En ce qui concerne les installations de balnéothérapie, le chapitre 7.1. ou le chapitre 7.2. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 est d'application si l'installation de balnéothérapie répond soit à la notion d'une baignoire/douche soit à la notion d'une piscine.

Article 25 :

Concerne la sous-section 7.102.8.4. de la partie 7 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (installation des canalisations électriques dans les installations électriques ATEX).

L'article 25 adapte la terminologie des termes actuels « armature » et « bewapening » dans le texte français et néerlandais.

Article 26 :

Concerne la section 8.1.1. de la partie 8 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (définitions des installations électriques réalisées avant le 1^{er} juin 2020).

L'article 26 insère les parties communes d'un ensemble résidentiel réalisées avant le 1^{er} juin 2020 pour considérer ces parties comme des installations non-domestiques au 1^{er} juin 2023. Cette intégration a été oubliée lors de la rédaction de l'arrêté royal du 5 mars 2023 modifiant certaines parties des livres 1, 2 et 3, introduits par l'arrêté royal du 8 septembre 2019 établissant le Livre 1 sur les installations électriques à basse tension et à très basse tension, le Livre 2 sur les installations électriques à haute tension et le Livre 3 sur les installations pour le transport et la distribution de l'énergie électrique.

Article 27 :

Concerne la section 8.2.1. de la partie 8 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (dérogations pour les parties existantes des installations domestiques réalisées avant le 1^{er} octobre 1981).

L'article 27 ajoute deux nouvelles dérogations. L'une concerne la possibilité de laisser en service des socles de prise de courant répondant aux dérogations existantes et aux prescriptions d'application avant l'entrée en vigueur du présent arrêté royal. L'autre concerne la possibilité de laisser en service les installations électriques des lieux contenant une baignoire et/ou une douche répondant aux dérogations existantes et au chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 d'application avant l'entrée en vigueur du présent arrêté royal.

Article 28 :

Concerne la section 8.2.2. de la partie 8 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (dérogations pour les parties existantes des installations domestiques ancien RGIE).

L'article 28 ajoute deux nouvelles dérogations. L'une concerne la possibilité de laisser en service des socles de prise de courant répondant aux dérogations existantes et aux prescriptions d'application avant l'entrée en vigueur du présent arrêté royal. L'autre concerne la possibilité de laisser en service les installations électriques des lieux

bad en/of douche in dienst te laten die voldoen aan de bestaande afwijkingen en aan de voorschriften van hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 die van toepassing waren vóór de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit.

Artikel 29:

Betreft onderafdeling 8.3.2.2. van deel 8 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (afwijkingen voor bestaande delen van niet-huishoudelijke installaties oud AREI).

Artikel 29 voegt twee nieuwe afwijkingen toe. De ene betreft de mogelijkheid om contactdozen in dienst te laten die voldoen aan de bestaande afwijkingen en aan de voorschriften die van waren toepassing vóór de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit. De andere betreft de mogelijkheid om elektrische installaties van ruimten met een bad en/of douche in dienst te laten die voldoen aan de bestaande afwijkingen en aan de voorschriften van hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 die van toepassing waren vóór de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit.

Artikel 30:

Betreft afdeling 8.4.3. van deel 8 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (controlebezoek van oude huishoudelijke elektrische installaties die niet aan de criteria van de afdelingen 8.4.1. en 8.4.2. beantwoorden).

Artikel 30 schrapt de gemeenschappelijke delen van een residentieel geheel in de Franse tekst betreffende het vrije controlebezoek van een oude huishoudelijke installatie. Sinds 1 juni 2023 vallen deze delen onder afdeling 8.4.4. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 betreffende het vrije controlebezoek van een oude niet-huishoudelijke installatie zonder personeel. Deze schrapping was vergeten bij het opstellen van het koninklijk besluit van 5 maart 2023 tot wijziging van sommige delen van de boeken 1, 2 en 3, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 8 september 2019 tot vaststelling van Boek 1 betreffende de elektrische installaties op laagspanning en op zeer lage spanning, Boek 2 betreffende de elektrische installaties op hoogspanning en Boek 3 betreffende de installaties voor transmissie en distributie van elektrische energie.

Artikel 31:

Betreft afdeling 9.1.6. van deel 9 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (document met uitwendige invloeden).

Artikel 31 verplicht de eigenaar, beheerder of uitbater van een niet-huishoudelijke elektrische installatie op laagspanning en op zeer lage spanning om op het document met uitwendige invloeden de voor het publiek toegankelijke ruimten aan te duiden die worden gevoed door de elektrische installatie. Als er geen voor het publiek toegankelijke ruimte is die wordt gevoed door de elektrische installatie, wordt deze informatie ook opgenomen in het document met uitwendige invloeden.

Artikel 32:

Betreft boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 over het algemeen.

Artikel 32 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” in boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 overeenkomstig de nieuwe definitie voor deze ruimte. Dit artikel past ook de terminologie aan van de huidige termen “pantsering” en “bepantsering” in de Nederlandse tekst van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019.

Artikel 33:

Betreft onderafdeling 2.2.1.1. van deel 2 van boek 2 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (algemene begrippen van kenmerken van installaties).

Artikel 33 integreert de nieuwe definitie van een voor het publiek toegankelijke ruimte, zoals toegelicht in artikel 1 van dit koninklijk besluit.

Artikel 34:

Betreft afdeling 2.4.1. van deel 2 van boek 2 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (algemene begrippen van de bescherming tegen elektrische schokken).

Artikel 34 past de terminologie aan van de huidige term “bepantsering” in de Nederlandse definitie van massa.

Artikel 35:

Betreft afdeling 2.10.5. van deel 2 van boek 2 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (uitwendige invloeden - aanwezigheid van corrosieve en vervuilende stoffen (AF)).

Artikel 35 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” in tabel 2.10. overeenkomstig de nieuwe definitie van deze ruimte.

Artikel 36:

Betreft afdeling 2.10.11. van deel 2 van boek 2 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (uitwendige invloeden - bekwaamheid van personen (BA)).

contenant une baignoire et/ou une douche répondant aux dérogations existantes et au chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 d'application avant l'entrée en vigueur du présent arrêté royal.

Article 29 :

Concerne la sous-section 8.3.2.2. de la partie 8 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (dérogations pour les parties existantes des installations non-domestiques ancien RGIE).

L'article 29 ajoute deux nouvelles dérogations. L'une concerne la possibilité de laisser en service des socles de prise de courant répondant aux dérogations existantes et aux prescriptions d'application avant l'entrée en vigueur du présent arrêté royal. L'autre concerne la possibilité de laisser en service les installations électriques des lieux contenant une baignoire et/ou une douche répondant aux dérogations existantes et au chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 d'application avant l'entrée en vigueur du présent arrêté royal.

Article 30 :

Concerne la section 8.4.3. de la partie 8 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (visite de contrôle d'une ancienne installation électrique domestique ne répondant pas aux critères des sections 8.4.1. et 8.4.2.).

L'article 30 supprime les parties communes d'un ensemble résidentiel dans le texte français concernant la visite de contrôle libre d'une ancienne installation domestique. Ces parties sont visées depuis le 1^{er} juin 2023 par la section 8.4.4. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 concernant la visite de contrôle libre d'une ancienne installation non-domestique sans personnel. Cette suppression a été oubliée lors de la rédaction de l'arrêté royal du 5 mars 2023 modifiant certaines parties des livres 1, 2 et 3, introduits par l'arrêté royal du 8 septembre 2019 établissant le Livre 1 sur les installations électriques à basse tension et à très basse tension, le Livre 2 sur les installations électriques à haute tension et le Livre 3 sur les installations pour le transport et la distribution de l'énergie électrique.

Article 31 :

Concerne la section 9.1.6. de la partie 9 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (document des influences externes).

L'article 31 impose au propriétaire, gestionnaire ou exploitant d'une installation électrique non-domestique à basse tension et à très basse tension d'indiquer sur le document des influences externes les lieux accessibles au public alimentés par l'installation électrique. Si aucun lieu accessible au public n'est alimenté par l'installation électrique, cette information est également reprise sur le document des influences externes.

Article 32 :

Concerne le livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 en général.

L'article 32 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans le livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 conformément à la nouvelle définition de ce lieu. Cet article adapte aussi la terminologie des termes actuels « pantsering » et « bepantsering » dans le texte néerlandais du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019.

Article 33 :

Concerne la sous-section 2.2.1.1. de la partie 2 du livre 2 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (termes généraux des caractéristiques des installations).

L'article 33 insère la nouvelle définition d'un lieu accessible au public, telle que commenté dans l'article 1^{er} du présent arrêté royal.

Article 34 :

Concerne la section 2.4.1. de la partie 2 du livre 2 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (termes généraux de la protection contre les chocs électriques).

L'article 34 adapte la terminologie du terme actuel « bepantsering » dans la définition néerlandaise de masse.

Article 35 :

Concerne la section 2.10.5. de la partie 2 du livre 2 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (influences externes - présence de substances corrosives ou polluantes (AF)).

L'article 35 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans le tableau 2.10. conformément à la nouvelle définition de ce lieu.

Article 36 :

Concerne la section 2.10.11. de la partie 2 du livre 2 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (influences externes - compétence des personnes (BA)).

Artikel 36 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” in tabel 2.15 overeenkomstig de nieuwe definitie van deze ruimte.

Artikel 37:

Betreft afdeling 2.10.14. van deel 2 van boek 2 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (uitwendige invloeden - mogelijkheden van ontruiming van personen in noodgevallen (BD)).

Artikel 37 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” in tabel 2.18 overeenkomstig de nieuwe definitie van deze ruimte.

Artikel 38:

Betreft onderafdeling 4.2.2.3. van deel 4 van boek 2 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (bescherming tegen elektrische schokken bij rechtstreekse aanraking in ruimten van de elektrische dienst).

Artikel 38 verbetert redactionele fouten in de Nederlandse tekst van punt a.3.3.

Artikel 39:

Betreft onderafdeling 4.2.2.4. van deel 4 van boek 2 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (bescherming tegen elektrische schokken bij rechtstreekse aanraking in bijzondere gevallen).

Artikel 39 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” in de punten c en e overeenkomstig de nieuwe definitie van deze ruimte.

Artikel 40:

Betreft onderafdeling 4.3.3.7. van deel 4 van boek 2 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (bijzondere beschermingsmaatregelen tegen brand).

Artikel 40 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” in tabel 4.6 van punt a overeenkomstig de nieuwe definitie van deze ruimte.

Artikel 41:

Betreft afdeling 9.1.5. van deel 9 van boek 2 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (document met uitwendige invloeden).

Artikel 41 verplicht de eigenaar, beheerder of uitbater van een elektrische installatie op hoogspanning om op het document met uitwendige invloeden de voor het publiek toegankelijke ruimten aan te duiden die worden gevoed door de elektrische installatie. Als er geen voor het publiek toegankelijke ruimte is die wordt gevoed door de elektrische installatie, wordt deze informatie ook opgenomen in het document met uitwendige invloeden.

Artikel 42:

Betreft boek 2 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 over het algemeen.

Artikel 42 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” in boek 2 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 overeenkomstig de nieuwe definitie voor deze ruimte. Dit artikel past ook de terminologie aan van de huidige term “pantsering” in de Nederlandse tekst van boek 2 van het koninklijk besluit van 8 september 2019.

Artikel 43:

Betreft onderafdeling 2.2.1.1. van deel 2 van boek 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (algemene begrippen van kenmerken van installaties).

Artikel 43 integreert de nieuwe definitie van een voor het publiek toegankelijke ruimte, zoals toegelicht in artikel 1 van dit koninklijk besluit.

Artikel 44:

Betreft onderafdeling 2.4.1.1. van deel 2 van boek 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (algemene begrippen van de bescherming tegen elektrische schokken).

Artikel 44 past de terminologie aan van de huidige term “bewapening” in de Nederlandse definitie van massa.

Artikel 45:

Betreft afdeling 2.10.5. van deel 2 van boek 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (uitwendige invloeden - aanwezigheid van corrosieve en vervuulende stoffen (AF)).

Artikel 45 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” in tabel 2.10. overeenkomstig de nieuwe definitie van deze ruimte.

Artikel 46:

Betreft afdeling 2.10.11. van deel 2 van boek 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (uitwendige invloeden - bekwaamheid van personen (BA)).

Artikel 46 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” in tabel 2.15 overeenkomstig de nieuwe definitie van deze ruimte.

L'article 36 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans le tableau 2.15. conformément à la nouvelle définition de ce lieu.

Article 37 :

Concerne la section 2.10.14. de la partie 2 du livre 2 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (influences externes - possibilités d'évacuation des personnes en cas d'urgence (BD)).

L'article 37 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans le tableau 2.18. conformément à la nouvelle définition de ce lieu.

Article 38 :

Concerne la sous-section 4.2.2.3. de la partie 4 du livre 2 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (protection contre les chocs électriques par contact direct dans les lieux du service électrique).

L'article 38 corrige des fautes de rédaction dans le texte néerlandais du point a.3.3.

Article 39 :

Concerne la sous-section 4.2.2.4. de la partie 4 du livre 2 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (protection contre les chocs électriques par contact direct dans des cas spéciaux).

L'article 39 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans les points c et e conformément à la nouvelle définition de ce lieu.

Article 40 :

Concerne la sous-section 4.3.3.7. de la partie 4 du livre 2 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (mesures de protection particulières contre l'incendie).

L'article 40 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans le tableau 4.6. du point a conformément à la nouvelle définition de ce lieu.

Article 41 :

Concerne la section 9.1.5. de la partie 9 du livre 2 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (document des influences externes).

L'article 41 impose au propriétaire, gestionnaire ou exploitant d'une installation électrique à haute tension d'indiquer sur le document des influences externes les lieux accessibles au public alimentés par l'installation électrique. Si aucun lieu accessible au public n'est alimenté par l'installation électrique, cette information est également reprise sur le document des influences externes.

Article 42 :

Concerne le livre 2 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 en général.

L'article 42 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans le livre 2 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 conformément à la nouvelle définition de ce lieu. Cet article adapte aussi la terminologie du terme actuel « pantsering » dans le texte néerlandais du livre 2 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019.

Article 43 :

Concerne la sous-section 2.2.1.1. de la partie 2 du livre 3 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (termes généraux des caractéristiques des installations).

L'article 43 insère la nouvelle définition d'un lieu accessible au public, telle que commenté dans l'article 1^{er} du présent arrêté royal.

Article 44 :

Concerne la sous-section 2.4.1.1. de la partie 2 du livre 3 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (termes généraux de la protection contre les chocs électriques).

L'article 44 adapte la terminologie du terme actuel « bewapening » dans la définition néerlandaise de masse.

Article 45 :

Concerne la section 2.10.5. de la partie 2 du livre 3 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (influences externes - présence de substances corrosives ou polluantes (AF)).

L'article 45 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans le tableau 2.10. conformément à la nouvelle définition de ce lieu.

Article 46 :

Concerne la section 2.10.11. de la partie 2 du livre 3 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (influences externes - compétence des personnes (BA)).

L'article 46 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans le tableau 2.15. conformément à la nouvelle définition de ce lieu.

Artikel 47:

Betreft afdeling 2.10.14. van deel 2 van boek 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (uitwendige invloeden - mogelijkheden van ontruiming van personen in noodgevallen (BD)).

Artikel 47 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” in tabel 2.18 overeenkomstig de nieuwe definitie van deze ruimte.

Artikel 48:

Betreft onderafdeling 4.2.2.2. van deel 4 van boek 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (bescherming tegen elektrische schokken bij rechtstreekse aanraking in gewone ruimten).

Artikel 48 verbetert een redactionele fout van een Nederlandse term in punt b.

Artikel 49:

Betreft onderafdeling 4.2.2.3. van deel 4 van boek 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (bescherming tegen elektrische schokken bij rechtstreekse aanraking in ruimten van elektrische dienst).

Artikel 49 verbetert redactionele fouten in de Nederlandse tekst van punt a.3.3.

Artikel 50:

Betreft onderafdeling 4.2.2.4. van deel 4 van boek 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (bescherming tegen elektrische schokken bij rechtstreekse aanraking in bijzondere gevallen).

Artikel 50 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” in punt b overeenkomstig de nieuwe definitie van deze ruimte.

Artikel 51:

Betreft onderafdeling 4.2.3.2. van deel 4 van boek 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (aardingsinstallatie).

Artikel 51 stemt de Nederlandse tekst af op de Franse tekst betreffende de lokale plaatsing van de bijkomende potentiaalvereffeningsverbinding.

Artikel 52:

Betreft onderafdeling 4.3.3.7. van deel 4 van boek 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (bijzondere beschermingsmaatregelen tegen brand).

Artikel 52 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” in tabel 4.9 van punt a overeenkomstig de nieuwe definitie van deze ruimte.

Artikel 53:

Betreft onderafdeling 4.5.2.3. van deel 4 van boek 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (bescherming tegen overspanning - gemeenschappelijke buizen voor energiegeleiders en telecommunicatiegeleiders).

Artikel 53 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” overeenkomstig de nieuwe definitie van deze ruimte.

Artikel 54:

Betreft onderafdeling 5.2.6.1. van deel 5 van boek 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (algemene informatie betreffende verbindingen).

Artikel 54 past de terminologie van de huidige term “bewapening” in de Nederlandse tekst aan.

Artikel 55:

Betreft onderafdeling 5.2.10.2. van deel 5 van boek 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (plaatsingswijzen van ondergrondse elektrische leidingen).

Artikel 55 past de terminologie van de huidige term “bewapening” in punt a.2 van de Nederlandse tekst aan.

Artikel 56:

Betreft onderafdeling 5.3.5.1. van deel 5 van boek 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (verdeel- en schakelborden).

Artikel 56 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” in punt a overeenkomstig de nieuwe definitie van deze ruimte.

Artikel 57:

Betreft onderafdeling 7.1.6.5. van deel 7 van boek 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (luchtlijnen in de nabijheid van andere leidingen).

Artikel 57 past de terminologie van de huidige term “bewapening” in punt d.3 van de Nederlandse tekst aan.

Artikel 58:

Betreft afdeling 9.1.5. van deel 9 van boek 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (document met uitwendige invloeden).

Article 47 :

Concerne la section 2.10.14. de la partie 2 du livre 3 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (influences externes - possibilités d'évacuation des personnes en cas d'urgence (BD)).

L'article 47 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans le tableau 2.18. conformément à la nouvelle définition de ce lieu.

Article 48 :

Concerne la sous-section 4.2.2.2. de la partie 4 du livre 3 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (protection contre les chocs électriques par contact direct dans les lieux ordinaires).

L'article 48 corrige une faute de rédaction d'un terme néerlandais dans le point b.

Article 49 :

Concerne la sous-section 4.2.2.3. de la partie 4 du livre 3 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (protection contre les chocs électriques par contact direct dans les lieux du service électrique).

L'article 49 corrige des fautes de rédaction dans le texte néerlandais du point a.3.3.

Article 50 :

Concerne la sous-section 4.2.2.4. de la partie 4 du livre 3 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (protection contre les chocs électriques par contact direct dans des cas spéciaux).

L'article 50 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans le point b conformément à la nouvelle définition de ce lieu.

Article 51 :

Concerne la sous-section 4.2.3.2. de la partie 4 du livre 3 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (installation de mise à la terre).

L'article 51 aligne le texte néerlandais avec celui du texte français concernant le placement local de la liaison équipotentielle supplémentaire.

Article 52 :

Concerne la sous-section 4.3.3.7. de la partie 4 du livre 3 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (mesures de protection particulières contre l'incendie).

L'article 52 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans le tableau 4.9. du point a conformément à la nouvelle définition de ce lieu.

Article 53 :

Concerne la sous-section 4.5.2.3. de la partie 4 du livre 3 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (protection contre les surtensions - conduits communs aux conducteurs d'énergie et de télécommunication).

L'article 53 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » conformément à la nouvelle définition de ce lieu.

Article 54 :

Concerne la sous-section 5.2.6.1. de la partie 5 du livre 3 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (généralités des connexions).

L'article 54 adapte la terminologie du terme actuel « bewapening » dans le texte néerlandais.

Article 55 :

Concerne la sous-section 5.2.10.2. de la partie 5 du livre 3 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (mode de pose des canalisations électriques souterraines).

L'article 55 adapte la terminologie du terme actuel « bewapening » dans le point a.2 du texte néerlandais.

Article 56 :

Concerne la sous-section 5.3.5.1. de la partie 5 du livre 3 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (tableaux de répartition et de manœuvre).

L'article 56 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans le point a conformément à la nouvelle définition de ce lieu.

Article 57 :

Concerne la sous-section 7.1.6.5. de la partie 7 du livre 3 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (lignes aériennes au voisinage avec d'autres canalisations).

L'article 57 adapte la terminologie du terme actuel « bewapening » dans le point d.3 du texte néerlandais.

Article 58 :

Concerne la section 9.1.5. de la partie 9 du livre 3 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (document des influences externes).

Artikel 58 verplicht de eigenaar, beheerder of uitbater van een elektrische installatie voor verdeling en distributie van elektrische energie om op het document met uitwendige invloeden de voor het publiek toegankelijke ruimten aan te duiden die worden gevoed door de elektrische installatie. Als er geen voor het publiek toegankelijke ruimte is die wordt gevoed door de elektrische installatie, wordt deze informatie ook opgenomen in het document met uitwendige invloeden.

Artikel 59:

Betreft boek 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 over het algemeen.

Artikel 59 standaardiseert de terminologie van de term “voor het publiek toegankelijke ruimte” in boek 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 overeenkomstig de nieuwe definitie van deze ruimte. Dit artikel past ook de terminologie aan van de huidige termen “pantsering” en “bepantsering” in de Nederlandse tekst van boek 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019.

Artikel 60:

Artikel 60 voorziet in een overgangsbepaling voor bestaande elektrische installaties van de boeken 1, 2 en 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 betreffende de aanduiding van de voor het publiek toegankelijke ruimten op het document met uitwendige invloeden. Voor elke elektrische installatie die werd uitgevoerd vóór de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit, moet de voormelde verplichting worden uitgevoerd uiterlijk twee jaar vanaf de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit. Als de bestaende voor het publiek toegankelijke ruimten al duidelijk zijn aangegeven op een ander document dat ter beschikking kan worden gesteld van iedere persoon die het moet raadplegen voor de uitvoering van zijn activiteit op de elektrische installatie, is het toegestaan om niet aan deze verplichting te voldoen.

Artikel 61:

Artikel 61 bepaalt de overgangperiode vóór de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit. Het treedt in werking op de eerste dag van de vijfde maand die volgt op de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Artikel 62:

Gezien de verdeelde bevoegdheid van het Algemeen Reglement op de elektrische installaties (de artikelen 13 en 14 van het koninklijk besluit van 8 september 2019), zijn de minister bevoegd voor Werk en de minister bevoegd voor Energie belast met de uitvoering van dit besluit.

III. Opmerkingen over de bijlage

Het nieuwe hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 bevat de veiligheidsmaatregelen die van toepassing zijn op elektrische installaties van ruimten die een bad en/of douche bevatten.

De inhoud van het nieuwe hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019, dat van toepassing is tot de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit, is overgenomen uit artikel 86.10. van het oud AREI. Voormeld artikel is in 2004 herzien. Gezien de evolutie van de internationale norm IEC 60364-7-701 voor elektrische installaties van deze ruimten sinds 2004, is er besloten om in samenwerking met verschillende stakeholders de veiligheidsmaatregelen die van toepassing zijn op elektrische installaties van ruimten die een bad en/of douche bevatten, opnieuw te herzien in het licht van de wijzigingen die in voormelde norm zijn aangebracht.

De structuur van het nieuwe hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 is als volgt:

- 1° toepassingsgebied;
- 2° begrippen en definities;
- 3° bepaling van de algemene kenmerken;
- 4° bescherming tegen elektrische schokken;
- 5° keuze en gebruik van elektrisch materieel.

De algemene voorschriften en de specifieke voorschriften van het nieuwe hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 zijn van toepassing op elektrische installaties van ruimten die een bad en/of douche bevatten.

In de delen 6 en 8 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 worden ook afwijkingen voorzien voor elektrische installaties van ruimten die een bad en/of douche bevatten en die reeds in dienst zijn op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit. Deze afwijkingen zijn van toepassing op elektrische installaties van deze ruimten bij een door een erkend organisme uitgevoerd controlebezoek, maar ook op elke niet-belangrijke wijziging of uitbreiding die aan de elektrische installatie van deze ruimten wordt aangebracht of die geen impact heeft op de volumes van deze ruimten.

Afdeling 7.1.1. van het nieuwe hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 bepaalt het toepassingsgebied van ruimten die een bad en/of douche bevatten:

1° binnen- of buitenruimten die een bad en/of douche bevatten die permanent wordt geïnstalleerd in een specifieke plaats (voorbeelden: badkamer in een gebouw, vaste stranddouche);

L'article 58 impose au propriétaire, gestionnaire ou exploitant d'une installation électrique pour le transport et la distribution de l'énergie électrique d'indiquer sur le document des influences externes les lieux accessibles au public alimentés par l'installation électrique. Si aucun lieu accessible au public n'est alimenté par l'installation électrique, cette information est également reprise sur le document des influences externes.

Article 59 :

Concerne le livre 3 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 en général.

L'article 59 uniformise la terminologie du terme « lieu accessible au public » dans le livre 3 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 conformément à la nouvelle définition de ce lieu. Cet article adapte aussi la terminologie des termes actuels « pantsering » et « bepantsering » dans le texte néerlandais du livre 3 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019.

Article 60 :

L'article 60 prévoit une disposition transitoire pour les installations électriques existantes des livres 1, 2 et 3 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 concernant l'indication des lieux accessibles au public sur le document des influences externes. Pour toute installation électrique qui a été réalisée avant l'entrée en vigueur du présent arrêté royal, l'obligation précitée doit être mise en œuvre au plus tard deux ans à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté royal. Si les lieux existants accessibles au public sont déjà indiqués de manière claire sur tout autre document qui peut être mis à disposition de toute personne devant le consulter pour la réalisation de son activité sur l'installation électrique, il est autorisé de ne pas satisfaire à cette obligation.

Article 61 :

L'article 61 définit la période transitoire avant l'entrée en vigueur du présent arrêté royal. Ce dernier entre en vigueur le premier jour du cinquième mois qui suit sa publication au *Moniteur belge*.

Article 62 :

Vu la compétence partagée du Règlement général sur les installations électriques (les articles 13 et 14 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019), le ministre qui a le Travail dans ses attributions et le ministre qui a l'Énergie dans ses attributions sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

III. Commentaire de l'annexe

Le nouveau chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 contient les mesures de sécurité d'application sur les installations électriques des lieux contenant une baignoire et/ou une douche.

Le contenu du nouveau chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 d'application jusqu'à l'entrée en vigueur du présent arrêté royal a été repris de l'article 86.10. de l'ancien RGIE. L'article précité avait été révisé en 2004. Au vu de l'évolution de la norme internationale CEI 60364-7-701 depuis 2004 pour les installations électriques de ces lieux, il a été décidé en collaboration avec différents stakeholders de réviser à nouveau les mesures de sécurité d'application sur les installations électriques des lieux contenant une baignoire et/ou une douche à la lumière des changements apportés dans la norme précitée.

La structure du nouveau chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 est comme suit :

- 1° le domaine d'application ;
- 2° les termes et définitions ;
- 3° la détermination des caractéristiques générales ;
- 4° la protection contre les chocs électriques ;
- 5° le choix et la mise en œuvre du matériel électrique.

Les prescriptions générales et les prescriptions spécifiques du nouveau chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 sont d'application sur les installations électriques des lieux contenant une baignoire et/ou une douche.

Dans les parties 6 et 8 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019, des dérogations sont également prévues pour les installations électriques des lieux contenant une baignoire et/ou une douche qui sont déjà en service à l'entrée en vigueur du présent arrêté royal. Ces dérogations sont d'application sur les installations électriques de ces lieux lors d'une visite de contrôle réalisée par un organisme agréé, mais également sur toute modification ou extension non-importante apportée sur l'installation électrique de ces lieux ou n'ayant pas d'impact sur les volumes de ces lieux.

La section 7.1.1. du nouveau chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 définit le domaine d'application des lieux contenant une baignoire et/ou une douche :

1° lieux intérieurs ou extérieurs contenant une baignoire et/ou une douche installée de façon permanente dans un emplacement spécifique (exemples : salle de bain dans un bâtiment, douche de plage fixe) ;

2° mobiele toepassingen (voorbeeld: mobiele douche voor bouwplaats).

Er wordt ook voorzien in vijf uitzonderingen waarvoor het nieuwe hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 niet van toepassing is. Een verwijzing naar een nieuw hoofdstuk in deel 7 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 over ruimten voor medisch gebruik wordt al voorzien in eventuele afwijkende voorschriften.

Het begrip “ruimte met bad en/of douche” is nieuw. Het is verbonden met een plaats die wordt afgebakend door de afgewerkte vloer, een horizontaal vlak van 3 m vanaf de afgewerkte vloer en een verticaal vlak van 4 m dat horizontaal gemeten wordt vanaf de vaste watertoevoeren. Onder bepaalde voorwaarden kunnen de horizontale en verticale wanden de afmetingen van de ruimte beïnvloeden. Dit geldt ook voor de aanwezigheid van deuren en ramen. Deze voorwaarden zijn ook opgenomen in onderafdeling 7.1.3.1. van het nieuwe hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019. Voor een beter begrip van de afmetingen van de ruimte worden voorbeelden gegeven in afdeling 7.1.3. van het nieuwe hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019.

Er zijn overgangsbepalingen voorzien voor de projecten en de werkzaamheden in uitvoering op het ogenblik van de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit, zodat de voorschriften van hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 die van toepassing waren vóór de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit, nog kunnen worden toegepast. De aanvrager van de controle moet bij de gelijkvormigheidscontrole vóór de ingebruikname vermelden of het erkend organisme belast met de overgangsbepalingen al dan niet moet toepassen. Deze informatie moet in het controleverslag door het erkend organisme belast met de controle worden vermeld. De mededeling of de overgangsbepalingen al dan niet van toepassing zijn en de bepaling van de aanvangsdatum van de uitvoering van het project of de werkzaamheden vallen onder de verantwoordelijkheid van de aanvrager van de controle.

Afdeling 7.1.2. van het nieuwe hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 voorziet in definities van bepaalde specifieke termen die in dit nieuwe hoofdstuk worden gebruikt.

Afdeling 7.1.3. van het nieuwe hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 bepaalt:

1° de invloed van wanden, deuren en ramen;

2° het bepalen van de volumes rond een bad en een douche met of zonder douchebak.

Bij het dimensioneren van de ruimte kunnen de deuren en ramen die deel uitmaken van de vaste wanden de afmetingen van de ruimte beïnvloeden en worden als gesloten beschouwd. Een vaste verticale wand met een hoogte van ten minste 2,25 m kan ook een invloed hebben op het dimensioneren van de ruimte. Onder bepaalde voorwaarden kan ook een lagere hoogte in aanmerking worden genomen.

Bij het dimensioneren van de volumes rond het bad of de douche met of zonder douchebak kan de hoogte van de vaste wanden de afmetingen van de volumes beïnvloeden. Deze invloed wordt bekeken met een verticale en horizontale reikafstand. Deuren en ramen die deel uitmaken van de vaste wanden en zich in de volumes bevinden, moeten worden beschouwd als open, met uitzondering van douche-deuren die deel uitmaken van de douche, en als vaste wanden met dezelfde invloed.

Het nieuwe hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 houdt ook rekening met het type plafond of vals plafond dat een invloed op de ruimte en de volumes kan hebben.

Er zijn ook twee bijzondere gevallen voor een douche: bad met douche en douche met meerdere watertoevoeren.

Betreffende de definitie van volumes, maakt onderafdeling 7.1.3.2. van het nieuwe hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 een verschil tussen het geval van een bad en het geval van een douche.

Volume 3 zoals gedefinieerd tot de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit bestaat niet meer.

Volume 1bis zoals gedefinieerd tot de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit wordt overgenomen door volume 1.

2° applications mobiles (exemple : douche mobile pour chantier).

Il est également prévu cinq exceptions pour lesquelles le nouveau chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 n'est pas d'application. Un renvoi vers un nouveau chapitre dans la partie 7 du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 concernant les lieux pour usage médical est déjà prévu pour d'éventuelles prescriptions dérogatoires.

La notion de « lieu contenant une baignoire et/ou une douche » est nouvelle. Elle est liée à un emplacement délimité par le sol fini, un plan horizontal de 3 m à partir du sol fini et un plan vertical de 4 m mesuré horizontalement à partir des arrivées d'eau fixes. Sous certaines conditions, les parois horizontales et verticales peuvent influencer les dimensions du lieu. Ceci vaut aussi pour la présence des portes et fenêtres. Ces conditions sont également reprises dans la sous-section 7.1.3.1. du nouveau chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019. Pour aider à la compréhension de la détermination des dimensions du lieu, des exemples sont repris dans la section 7.1.3. du nouveau chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019.

Des dispositions transitoires sont prévues pour les projets et travaux en cours lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté royal pour pouvoir encore appliquer les prescriptions du chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 d'application avant l'entrée en vigueur du présent arrêté royal. Le demandeur du contrôle doit mentionner au moment du contrôle de conformité avant la mise en usage si l'organisme agréé chargé du contrôle doit appliquer ou non les dispositions transitoires. Cette information doit être mentionnée dans le rapport de contrôle par l'organisme agréé chargé du contrôle. La communication de l'application des dispositions transitoires ou non et la détermination de la date liée au début de la réalisation du projet ou des travaux tombent sous la responsabilité du demandeur du contrôle.

La section 7.1.2. du nouveau chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 prévoit la définition de certains termes spécifiques utilisés dans ce nouveau chapitre.

La section 7.1.3. du nouveau chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 détermine :

1° l'influence des parois, des portes et fenêtres ;

2° la détermination des volumes autour d'une baignoire et d'une douche avec ou sans receveur.

Pour le dimensionnement du lieu, les portes et fenêtres faisant partie des parois fixes peuvent influencer les dimensions du lieu et sont considérées comme fermées. Une paroi fixe verticale d'une hauteur d'au moins 2,25 m peut aussi avoir une influence sur le dimensionnement du lieu. Une hauteur inférieure peut être également prise en considération sous certaines conditions.

Pour le dimensionnement des volumes autour de la baignoire ou de la douche avec ou sans receveur, la hauteur des parois fixes peut influencer les dimensions des volumes. Cette influence est considérée avec une mise hors portée verticale et horizontale. Les portes et fenêtres faisant partie des parois fixes et situées dans les volumes doivent être considérées comme ouvertes, à l'exception des portes de douche faisant partie de la douche, et comme des parois fixes avec la même influence.

Le nouveau chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 tient compte également du type de plafond ou de faux-plafond qui peut avoir une influence sur le lieu et les volumes.

Deux cas particuliers sont également donnés pour une douche : baignoire avec douche et douche avec plusieurs arrivées d'eau.

En ce qui concerne la définition des volumes, la sous-section 7.1.3.2. du nouveau chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 fait la différence entre le cas d'une baignoire et le cas d'une douche.

Le volume 3 tel que défini jusqu'à l'entrée en vigueur du présent arrêté royal n'existe plus.

Le volume 1bis tel que défini jusqu'à l'entrée en vigueur du présent arrêté royal est repris par le volume 1.

Volume 2 van een douche zoals gedefinieerd tot de inwerkingtreding van dit koninklijk besluit wordt overgenomen door volume 1.

De volumes die rond een bad worden gedefinieerd zijn dus de volumes 0, 1 en 2.

De volumes die rond een douche met of zonder douchebak worden gedefinieerd zijn dus de volumes 0 en 1.

Onderafdeling 7.1.3.2. van het nieuwe hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 bepaalt hoe elk volume voor een bad en een douche met of zonder douchebak in de horizontale en verticale vlakken moet worden bepaald.

Voor een beter begrip van het dimensioneren van de volumes van een bad en een douche met of zonder douchebak worden verschillende figuren weergegeven in afdeling 7.1.3. van het nieuwe hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019.

Afdeling 7.1.4. van het nieuwe hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 voorziet in de specifieke veiligheidsmaatregelen tegen elektrische schokken die van toepassing zijn in ruimten die een bad en/of douche bevatten.

Deze maatregelen zijn als volgt:

1° beschermingsgraad van het elektrisch materieel volgens de plaats in de ruimte. De beschermingsgraad IP00 is toegestaan bij gebruik van zeer lage veiligheidsspanning, waarvan de maximale spanning afhangt van de plaats van het elektrisch materieel in de ruimte;

2° gebruik van zeer lage veiligheidsspanning (rechtstreekse en onrechtstreekse aanraking), waarvan de maximale spanning afhangt van de plaats van het elektrisch materieel in de ruimte;

3° bescherming door middel van veiligheidsscheiding van stroombanen onder bepaalde voorwaarden;

4° passieve bescherming tegen elektrische schokken bij onrechtstreekse aanraking zoals bedoeld in punt d van onderafdeling 4.2.3.3 van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 (bescherming om een gelijktijdige aanraking van delen die op potentialen kunnen gebracht worden waarvan het verschil gevaarlijk is, onmogelijk te maken). Deze maatregel wordt enkel als bijkomend beschouwd;

5° actieve bescherming tegen elektrische schokken bij onrechtstreekse aanraking door middel van een differentieelstroombescherminrichting met hoge of zeer hoge gevoeligheid die buiten de ruimte is geplaatst. Deze inrichting kan worden gebruikt om stroombanen van andere ruimten te beschermen;

6° plaatsing van een bijkomende potentiaalvereffeningsverbinding in de ruimte. Een figuur die deze plaatsing illustreert wordt als voorbeeld gegeven.

Er zijn ook maatregelen voorzien voor de plaatsing van elektrische verwarmingselementen verzonken in de vaste wanden van de ruimte die een bad en/of een douche bevat.

Afdeling 7.1.5. van het nieuwe hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 voorziet in specifieke veiligheidsmaatregelen voor het gebruik van elektrisch materieel in de ruimte die een bad en/of douche bevat.

Een ruimte die een bad en/of douche bevat wordt gekenmerkt door een combinatie van drie uitwendige invloeden voor de keuze en het gebruik van elektrisch materieel: AD, BB en BC. Zij hangen af van de plaats van het elektrisch materieel in de ruimte.

Onderafdeling 7.1.5.2. van het nieuwe hoofdstuk 7.1. van boek 1 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 definieert het elektrisch materieel dat is toegelaten in de verschillende volumes van de ruimte, d.w.z. geprefabriceerde baden of douches gedekt door een EU-conformiteitsverklaring, elektrische borden, aftakdozen, vaste elektrische machines of toestellen, contactdozen, bedieningstoestellen, ... bijbehorende voorwaarden.

De beschermingsinrichtingen tegen overstroom van stroombanen van ruimten die een bad en/of douche bevatten zijn geen stroombanen die uitsluitend voor deze ruimten bestemd zijn.

Le volume 2 d'une douche tel que défini jusqu'à l'entrée en vigueur du présent arrêté royal est repris par le volume 1.

Les volumes définis autour d'une baignoire sont donc les volumes 0, 1 et 2.

Les volumes définis autour d'une douche avec ou sans receveur sont donc les volumes 0 et 1.

La sous-section 7.1.3.2. du nouveau chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 reprend la manière de déterminer chaque volume pour une baignoire et une douche avec ou sans receveur dans les plans horizontal et vertical.

Pour aider à la compréhension du dimensionnement des volumes d'une baignoire et d'une douche avec ou sans receveur, différentes figures sont reprises dans la section 7.1.3. du nouveau chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019.

La section 7.1.4. du nouveau chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 prévoit les mesures de sécurité spécifiques contre les chocs électriques d'application dans les lieux contenant une baignoire et/ou une douche.

Ces mesures sont comme suit :

1° le degré de protection du matériel électrique en fonction de l'emplacement dans le lieu. Le degré de protection IP00 est autorisé lors de l'utilisation de la très basse tension de sécurité dont la tension maximale est fonction de l'emplacement du matériel électrique dans le lieu ;

2° l'utilisation de la très basse tension de sécurité (contacts direct et indirect) dont la tension maximale est fonction de l'emplacement du matériel électrique dans le lieu ;

3° la protection au moyen de la séparation de sécurité des circuits sous certaines conditions ;

4° la protection passive contre les chocs électriques par contact indirect visée au point d de la sous-section 4.2.3.3. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 (protection rendant impossible le contact simultané entre pièces susceptibles d'être portées à des potentiels dont la différence est dangereuse). Cette mesure est seulement considérée comme additionnelle ;

5° la protection active contre les chocs électriques par contact indirect par le moyen d'un dispositif de protection à courant différentiel-résiduel à haute ou très haute sensibilité qui est placé en-dehors du lieu. Ce dispositif peut être utilisé pour protéger des circuits d'autres lieux ;

6° le placement d'une liaison équipotentielle supplémentaire dans le lieu. Une figure illustre à titre d'exemple ce placement.

Des mesures sont également prévues pour le placement des éléments de chauffage électriques incorporés dans les parois fixes du lieu contenant une baignoire et/ou une douche.

La section 7.1.5. du nouveau chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 prévoit les mesures de sécurité spécifiques pour la mise en œuvre du matériel électrique dans le lieu contenant une baignoire et/ou une douche.

Le lieu contenant une baignoire et/ou une douche est caractérisé par la combinaison de trois influences externes pour le choix et la mise en œuvre du matériel électrique : AD, BB et BC. Elles sont fonction de l'emplacement du matériel électrique dans le lieu.

La sous-section 7.1.5.2. du nouveau chapitre 7.1. du livre 1 de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 définit le matériel électrique autorisé dans les différents volumes du lieu, c.à.d. baignoires ou douches préfabriquées couvertes par une déclaration UE de conformité, tableaux électriques, boîtes de dérivation, machines ou appareils électriques fixes, socles de prise de courant, appareils de commande, ... et les conditions attenantes.

Les dispositifs de protection contre les surintensités des circuits des lieux contenant une baignoire et/ou une douche ne sont pas des circuits dédiés exclusivement à ces lieux.

Voormelde onderafdeling preciseert de plaatsingswijzen van elektrische leidingen op laagspanning en op zeer lage spanning die zijn toegestaan in de volumes en beperkt deze tot die welke zijn vereist in de volumes. De elektrische leidingen met wapening of onder stalen buizen zijn verboden in een ruimte met een bad en/of douche.

De ruimte met een bad en/of douche strekt zich uit tot een inbouwdiepte van 0,05 m in de vaste wanden.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,
De Minister van Werk,
P.-Y. DERMAGNE
De Minister van Energie,
T. VAN DER STRAETEN

Raad van state, afdeling Wetgeving

Zestiende kamer

De door de Minister van Energie op 4 juli 2024 ingediende aanvraag om advies over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van hoofdstuk 7.1. van Boek 1 en sommige delen van de Boeken 1, 2 en 3, ingevoerd door het koninklijk besluit van 8 september 2019 tot vaststelling van Boek 1 betreffende de elektrische installaties op laagspanning en op zeer lage spanning, Boek 2 betreffende de elektrische installaties op hoogspanning en Boek 3 betreffende de installaties voor transmissie en distributie van elektrische energie', ingeschreven op de rol van de afdeling Wetgeving van de Raad van State onder het nummer 76.938/16, werd op 10 juli 2024 van de rol afgevoerd, overeenkomstig artikel 84, § 5, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.

3 OKTOBER 2024. — Koninklijk besluit tot wijziging van hoofdstuk 7.1. van Boek 1 en sommige delen van de Boeken 1, 2 en 3, ingevoerd door het koninklijk besluit van 8 september 2019 tot vaststelling van Boek 1 betreffende de elektrische installaties op laagspanning en op zeer lage spanning, Boek 2 betreffende de elektrische installaties op hoogspanning en Boek 3 betreffende de installaties voor transmissie en distributie van elektrische energie

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening, artikel 21, 1^o;

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, artikel 4, § 1, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 7 april 1999 en artikel 5, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 september 2019 tot vaststelling van Boek 1 betreffende de elektrische installaties op laagspanning en op zeer lage spanning, Boek 2 betreffende de elektrische installaties op hoogspanning en Boek 3 betreffende de installaties voor transmissie en distributie van elektrische energie;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 augustus 2023;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor Preventie en Bescherming op het Werk, gegeven op 15 december 2023, met toepassing van artikel 95, eerste lid, van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk;

Gelet op het advies van het Vast Elektrotechnisch Comité, gegeven op 9 januari 2024, met toepassing van artikel 22, vijfde lid, van de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening, gewijzigd bij de wet van 8 mei 2014;

Gelet op de mededeling 2024/0022/B aan de Europese Commissie, op 17 januari 2024, met toepassing van artikel 5, lid 1, van de Richtlijn 2015/1535/EU van het Europees Parlement en de Raad van 9 september 2015 betreffende een informatieprocedure op het gebied van technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij;

Gelet op de adviesaanvraag aan de Raad van State binnen een termijn van dertig dagen, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

La sous-section précitée précise les modes de pose des canalisations électriques à basse tension et à très basse de tension de sécurité autorisés dans les volumes et leur limitation à celles nécessaires dans les volumes. Les canalisations électriques disposant d'une armure ou sous conduit en acier sont interdites dans un lieu contenant une baignoire et/ou une douche.

Le lieu contenant une baignoire et/ou une douche s'étend jusqu'à une profondeur d'encastrement de 0,05 m dans les parois fixes.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,
Le Ministre du Travail,
P.-Y. DERMAGNE
La Ministre de l'Énergie,
T. VAN DER STRAETEN

Conseil d'état, section de législation

Seizième chambre

La demande d'avis introduite le 4 juillet 2024 par la Ministre de l'Énergie, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant le chapitre 7.1. du Livre 1 et certaines parties des Livres 1, 2 et 3, introduits par l'arrêté royal du 8 septembre 2019 établissant le Livre 1 sur les installations électriques à basse tension et à très basse tension, le Livre 2 sur les installations électriques à haute tension et le Livre 3 sur les installations pour le transport et la distribution de l'énergie électrique', portant le numéro 76.938/16 du rôle de la section de législation du Conseil d'État, a été rayée du rôle le 10 juillet 2024, conformément à l'article 84, § 5, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973.

3 OCTOBRE 2024. — Arrêté royal modifiant le chapitre 7.1. du Livre 1 et certaines parties des Livres 1, 2 et 3, introduits par l'arrêté royal du 8 septembre 2019 établissant le Livre 1 sur les installations électriques à basse tension et à très basse tension, le Livre 2 sur les installations électriques à haute tension et le Livre 3 sur les installations pour le transport et la distribution de l'énergie électrique

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique, l'article 21, 1^o ;

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, l'article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 7 avril 1999 et l'article 5, § 3 ;

Vu l'arrêté royal du 8 septembre 2019 établissant le Livre 1 sur les installations électriques à basse tension et à très basse tension, le Livre 2 sur les installations électriques à haute tension et le Livre 3 sur les installations pour le transport et la distribution de l'énergie électrique ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 28 août 2023 ;

Vu l'avis du Conseil supérieur pour la Prévention et la Protection au Travail, donné le 15 décembre 2023, en application de l'article 95, alinéa 1^{er}, de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail ;

Vu l'avis du Comité permanent de l'Électricité, donné le 9 janvier 2024, en application de l'article 22, alinéa 5, de la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique, modifié par la loi du 8 mai 2014 ;

Vu la communication 2024/0022/B à la Commission européenne, le 17 janvier 2024, en application de l'article 5, paragraphe 1^{er}, de la Directive 2015/1535/UE du Parlement européen et du Conseil du 9 septembre 2015 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information ;

Vu la demande d'avis au Conseil d'État dans un délai de trente jours, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Overwegende dat de adviesaanvraag is ingeschreven op 4 juli 2024 op de rol van de afdeling Wetgeving van de Raad van State onder het nummer 76.938/16;

Gelet op de beslissing van de afdeling Wetgeving van 10 juli 2024 om binnen de gevraagde termijn geen advies te verlenen, met toepassing van artikel 84, § 5, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk en de Minister van Energie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In bijlage 1, boek 1, deel 2, hoofdstuk 2.2., afdeling 2.2.1., onderafdeling 2.2.1.1., van het koninklijk besluit van 8 september 2019 tot vaststelling van Boek 1 betreffende de elektrische installaties op laagspanning en op zeer lage spanning, Boek 2 betreffende de elektrische installaties op hoogspanning en Boek 3 betreffende de installaties voor transmissie en distributie van elektrische energie, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2023, wordt de volgende definitie tussen de definities "Gewone ruimte" en "Normaal bedrijf" ingevoegd, luidende:

"Voor het publiek toegankelijke ruimte (lokaal of plaats): een ruimte die, zonder voorafgaande toestemming, voor iedereen toegankelijk is, ongeacht of de toegang permanent of tijdelijk is, dan wel aan voorwaarden gekoppeld wordt."

Art. 2. In bijlage 1, boek 1, deel 2, hoofdstuk 2.4., afdeling 2.4.1., van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2023, wordt in de Nederlandse definitie van massa, het woord "bewapening" vervangen door het woord "wapening".

Art. 3. In bijlage 1, boek 1, deel 2, hoofdstuk 2.10., afdeling 2.10.5., tabel 2.10., tweede rij, vierde kolom, van hetzelfde besluit, worden de woorden "voor publiek toegankelijke lokalen" vervangen door de woorden "voor het publiek toegankelijke lokalen".

Art. 4. In bijlage 1, boek 1, deel 2, hoofdstuk 2.10., afdeling 2.10.11., tabel 2.15., tweede rij, vierde kolom, van hetzelfde besluit, worden de woorden "lokalen gewoonlijk toegankelijk voor het publiek" vervangen door de woorden "voor het publiek toegankelijke lokalen".

Art. 5. In bijlage 1, boek 1, deel 2, hoofdstuk 2.10., afdeling 2.10.14., tabel 2.18., van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de vierde rij, de vijfde kolom, worden de woorden "Gebouwen, voor het publiek toegankelijk" vervangen door de woorden "Gebouwen met voor het publiek toegankelijke ruimten";

2° in de vijfde rij, de vijfde kolom, worden de woorden "Gebouwen, hoger dan 25 m en voor het publiek toegankelijk" vervangen door de woorden "Gebouwen hoger dan 25 m met voor het publiek toegankelijke ruimten".

Art. 6. In bijlage 1, boek 1, deel 4, hoofdstuk 4.2., afdeling 4.2.2., onderafdeling 4.2.2.3., d., van hetzelfde besluit, wordt in de Nederlandse tekst het woord "genaakbare" vervangen door het woord "samenstellende".

Art. 7. In bijlage 1, boek 1, deel 4, hoofdstuk 4.2., afdeling 4.2.2., onderafdeling 4.2.2.4., a.3.3., van hetzelfde besluit, worden in de Nederlandse tekst de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "naast een gewone ruimte gelegen is die toegankelijk is voor het publiek" worden vervangen door de woorden "aan een voor het publiek toegankelijke ruimte grenst,";

2° de woorden "of van elke ander" worden vervangen door de woorden "of door een ander".

Art. 8. In bijlage 1, boek 1, deel 4, hoofdstuk 4.2., afdeling 4.2.2., onderafdeling 4.2.2.5., van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder a., tweede streepje, worden in de Franse tekst de woorden "dans un matériau ou dans le sol" vervangen door de woorden "dans un matériau ou dans une paroi";

2° in dezelfde bepaling, worden in de Nederlandse tekst de woorden "in materialen of in vloeren" vervangen door de woorden "in een materiaal of in een wand";

3° in de bepaling onder c., worden in de Franse tekst de woorden "dans un matériau ou dans le sol" telkens vervangen door de woorden "dans un matériau ou dans une paroi";

4° in dezelfde bepaling, worden in de Nederlandse tekst de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de woorden "in materialen of in vloeren" worden vervangen door de woorden "in een materiaal of in een wand";

Considérant que la demande d'avis a été inscrite le 4 juillet 2024 au rôle de la section de législation du Conseil d'Etat sous le numéro 76.938/16 ;

Vu la décision de la section de législation du 10 juillet 2024 de ne pas donner d'avis dans le délai demandé, en application de l'article 84, § 5, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre du Travail et de la Ministre de l'Energie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'annexe 1, livre 1, partie 2, chapitre 2.2., section 2.2.1., sous-section 2.2.1.1., de l'arrêté royal du 8 septembre 2019 établissant le Livre 1 sur les installations électriques à basse tension et à très basse tension, le Livre 2 sur les installations électriques à haute tension et le Livre 3 sur les installations pour le transport et la distribution de l'énergie électrique, modifiée par l'arrêté royal du 5 mars 2023, la définition suivante est insérée entre les définitions « Lieu ordinaire » et « Fonctionnement normal », rédigée comme suit :

« Lieu accessible au public (local ou emplacement) : un lieu accessible à tous, sans autorisation préalable, que l'accès en soit permanent, temporaire ou subordonné à certaines conditions. ».

Art. 2. A l'annexe 1, livre 1, partie 2, chapitre 2.4., section 2.4.1., du même arrêté, modifiée par l'arrêté royal du 5 mars 2023, dans la définition néerlandaise de masse, le mot « bewapening » est remplacé par le mot « wapening ».

Art. 3. A l'annexe 1, livre 1, partie 2, chapitre 2.10., section 2.10.5., tableau 2.10., deuxième ligne, quatrième colonne, du même arrêté, les mots « locaux recevant du public » sont remplacés par les mots « locaux accessibles au public ».

Art. 4. A l'annexe 1, livre 1, partie 2, chapitre 2.10., section 2.10.11., tableau 2.15., deuxième ligne, quatrième colonne, du même arrêté, les mots « locaux recevant du public général » sont remplacés par les mots « locaux accessibles au public ».

Art. 5. A l'annexe 1, livre 1, partie 2, chapitre 2.10., section 2.10.14., tableau 2.18., du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° à la quatrième ligne, cinquième colonne, les mots « Etablissements recevant du public » sont remplacés par les mots « Bâtiments avec des lieux accessibles au public » ;

2° à la cinquième ligne, cinquième colonne, les mots « Etablissements recevant du public dans des bâtiments élevés (hauteur supérieure à 25 m) » sont remplacés par les mots « Bâtiments d'une hauteur supérieure à 25 m avec des lieux accessibles au public ».

Art. 6. A l'annexe 1, livre 1, partie 4, chapitre 4.2., section 4.2.2., sous-section 4.2.2.3., d., du même arrêté, dans le texte néerlandais, le mot « genaakbare » est remplacé par le mot « samenstellende ».

Art. 7. A l'annexe 1, livre 1, partie 4, chapitre 4.2., section 4.2.2., sous-section 4.2.2.4., a.3.3., du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées dans le texte néerlandais :

1° les mots « naast een gewone ruimte gelegen is die toegankelijk is voor het publiek » sont remplacés par les mots « aan een voor het publiek toegankelijke ruimte grenst, » ;

2° les mots « of van elke ander » sont remplacés par les mots « of door een ander ».

Art. 8. A l'annexe 1, livre 1, partie 4, chapitre 4.2., section 4.2.2., sous-section 4.2.2.5., du même arrêté, modifiée par l'arrêté royal du 5 mars 2023, les modifications suivantes sont apportées :

1° à la disposition sous a., deuxième tiret, dans le texte français, les mots « dans un matériau ou dans le sol » sont remplacés par les mots « dans un matériau ou dans une paroi » ;

2° à la même disposition, dans le texte néerlandais, les mots « in materialen of in vloeren » sont remplacés par les mots « in een materiaal of in een wand » ;

3° à la disposition sous c., dans le texte français, les mots « dans un matériau ou dans le sol » sont chaque fois remplacés par les mots « dans un matériau ou dans une paroi » ;

4° à la même disposition, dans le texte néerlandais, les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « in materialen of in vloeren » sont remplacés par les mots « in een materiaal of in een wand » ;

b) de woorden “in een materiaal of in een vloer” worden vervangen door de woorden “in een materiaal of in een wand”;

5° in de bepaling onder d., worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de woorden “, blijvend opgesteld in niet voor het publiek toegankelijke gewone ruimten,” worden opgeheven;

b) dezelfde bepaling wordt aangevuld met een vierde streepje, luidende:

“- ze niet in voor het publiek toegankelijke ruimten worden geïnstalleerd.”;

6° in de bepaling onder e., tweede alinea, worden de woorden “niet voor het publiek toegankelijke gewone ruimten” vervangen door de woorden “gewone ruimten”;

7° in de bepaling onder j., worden de woorden “gewone ruimten die niet toegankelijk zijn voor het publiek” vervangen door de woorden “gewone ruimten die niet worden beschouwd als voor het publiek toegankelijke ruimten,”;

8° in de bepaling onder m., worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) de woorden “niet voor het publiek gewone toegankelijke ruimten” vervangen worden door de woorden “gewone ruimten”;

b) dezelfde bepaling wordt aangevuld met een vijfde streepje, luidende:

“- de gewone ruimten worden niet beschouwd als voor het publiek toegankelijke ruimten.”.

Art. 9. In bijlage 1, boek 1, hoofdstuk 4.2., afdeling 4.2.3., onderafdeling 4.2.3.2., achtste alinea, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2023, wordt in de Nederlandse tekst het woord “plaatselijk” ingevoegd na het woord “hij”.

Art. 10. In bijlage 1, boek 1, hoofdstuk 4.2., afdeling 4.2.4., onderafdeling 4.2.4.3., b., van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 maart 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de vijfde alinea, 3., worden de woorden “de ruimten die een bad en/of een douche bevatten” vervangen door de woorden “de ruimten die een bad en/of een douche bevatten zoals bedoeld in hoofdstuk 7.1.”;

2° in de figuur 4.11., worden de woorden “16 enkelvoudige of meervoudige contactdozen per eindstroombaan” opgeheven.

Art. 11. In bijlage 1, boek 1, hoofdstuk 4.3., afdeling 4.3.3., onderafdeling 4.3.3.7., a., tabel 4.10., derde rij, van hetzelfde besluit, worden de woorden “Lokalen voor het publiek toegankelijk” vervangen door de woorden “Voor het publiek toegankelijke lokalen”.

Art. 12. In bijlage 1, boek 1, deel 4, hoofdstuk 4.5., afdeling 4.5.4., van hetzelfde besluit, worden de woorden “niet voor het publiek toegankelijke gewone ruimten” vervangen door de woorden “gewone ruimten die niet worden beschouwd als voor het publiek toegankelijke ruimten”.

Art. 13. In bijlage 1, boek 1, deel 5, hoofdstuk 5.2., afdeling 5.2.1., onderafdeling 5.2.1.4., b., tweede streepje, van hetzelfde besluit, worden de woorden “niet voor het publiek toegankelijke gewone ruimten” vervangen door de woorden “gewone ruimten die niet worden beschouwd als voor het publiek toegankelijke ruimten”.

Art. 14. In bijlage 1, boek 1, deel 5, hoofdstuk 5.2., afdeling 5.2.6., onderafdeling 5.2.6.1., zesde alinea, van hetzelfde besluit, wordt in de Nederlandse tekst het woord “bewapening” telkens vervangen door het woord “wapening”.

Art. 15. In bijlage 1, boek 1, deel 5, hoofdstuk 5.2., afdeling 5.2.9., onderafdeling 5.2.9.2., a., vierde alinea, eerste streepje, van hetzelfde besluit, wordt in de Nederlandse tekst het woord “bewapening” vervangen door het woord “wapening”.

Art. 16. In bijlage 1, boek 1, deel 5, hoofdstuk 5.3., afdeling 5.3.5., onderafdeling 5.3.5.1., a., van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2023, wordt de tweede alinea vervangen als volgt:

“In elektrische installaties van voor het publiek toegankelijke ruimten zijn de schakel- en verdeelborden conform de desbetreffende door de Koning bekrachtigde of door het NBN geregistreerde normen, of beantwoorden ze aan de bepalingen die ten minste een gelijkwaardig veiligheidsniveau bieden als het niveau bepaald in deze normen.”.

b) les mots « in een materiaal of in een vloer » sont remplacés par les mots « in een materiaal of in een wand » ;

5° à la disposition sous d., les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « , installés à demeure dans des lieux ordinaires non accessibles au public, » sont abrogés ;

b) la même disposition est complétée avec un quatrième tiret, rédigé comme suit :

« - elles ne soient pas installées dans des lieux accessibles au public. » ;

6° à la disposition sous e., alinéa 2, les mots « lieux ordinaires non accessibles au public » sont remplacés par les mots « lieux ordinaires » ;

7° à la disposition sous j., les mots « lieux ordinaires non accessibles au public » sont remplacés par les mots « lieux ordinaires qui ne sont pas considérés comme des lieux accessibles au public, » ;

8° à la disposition sous m., les modifications suivantes sont apportées :

a) les mots « lieux ordinaires non accessibles au public » sont remplacés par les mots « lieux ordinaires » ;

b) la même disposition est complétée avec un cinquième tiret, rédigé comme suit :

« - les lieux ordinaires ne sont pas considérés comme des lieux accessibles au public. ».

Art. 9. A l'annexe 1, livre 1, chapitre 4.2., section 4.2.3., sous-section 4.2.3.2., alinéa 8, du même arrêté, modifiée par l'arrêté royal du 5 mars 2023, dans le texte néerlandais, le mot « plaatselijk » est inséré après le mot « hij ».

Art. 10. A l'annexe 1, livre 1, chapitre 4.2., section 4.2.4., sous-section 4.2.4.3., b., du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 5 mars 2023, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 5., 3., les mots « les lieux contenant une baignoire et/ou une douche » sont remplacés par les mots « les lieux contenant une baignoire et/ou une douche tels que visés au chapitre 7.1. » ;

2° à la figure 4.11., les mots « 16 socles simples ou multiples par circuit terminal » sont abrogés.

Art. 11. A l'annexe 1, livre 1, chapitre 4.3., section 4.3.3., sous-section 4.3.3.7., a., tableau 4.10., troisième ligne, du même arrêté, les mots « Locaux recevant du public » sont remplacés par les mots « Locaux accessibles au public ».

Art. 12. A l'annexe 1, livre 1, partie 4, chapitre 4.5., section 4.5.4., du même arrêté, les mots « lieux ordinaires non accessibles au public » sont remplacés par les mots « lieux ordinaires qui ne sont pas considérés comme des lieux accessibles au public ».

Art. 13. A l'annexe 1, livre 1, partie 5, chapitre 5.2., section 5.2.1., sous-section 5.2.1.4., b., deuxième tiret, du même arrêté, les mots « lieux ordinaires non accessibles au public » sont remplacés par les mots « lieux ordinaires qui ne sont pas considérés comme des lieux accessibles au public ».

Art. 14. A l'annexe 1, livre 1, partie 5, chapitre 5.2., section 5.2.6., sous-section 5.2.6.1., alinéa 6, du même arrêté, dans le texte néerlandais, le mot « bewapening » est chaque fois remplacé par le mot « wapening ».

Art. 15. A l'annexe 1, livre 1, partie 5, chapitre 5.2., section 5.2.9., sous-section 5.2.9.2., a., alinéa 4, premier tiret, du même arrêté, dans le texte néerlandais, le mot « bewapening » est remplacé par le mot « wapening ».

Art. 16. A l'annexe 1, livre 1, partie 5, chapitre 5.3., section 5.3.5., sous-section 5.3.5.1., a., du même arrêté, modifiée par l'arrêté royal du 5 mars 2023, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Dans les installations électriques des lieux accessibles au public, les tableaux de répartition et de manœuvre sont conformes aux normes y relatives homologuées par le Roi ou enregistrées par le NBN ou à des dispositions qui assurent un niveau de sécurité au moins équivalent à celui défini dans ces normes. ».

Art. 17. In bijlage 1, boek 1, deel 5, hoofdstuk 5.3., afdeling 5.3.5., van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2023, wordt de onderafdeling 5.3.5.2. vervangen als volgt:

“a. Laagspanningscontactdozen van elektrische installaties op wisselspanning

De contactdozen hebben een beschermingsgraad van ten minste IPXX-B.

De contactdozen waarvan de toegekende stroomsterkte maximaal 16A en de toegekende spanning maximaal 250V bedraagt, hebben een beschermingsgraad van ten minste IPXX-D.

De contactdozen waarvan de toegekende stroomsterkte maximaal 32A en de toegekende spanning maximaal 400V bedraagt, voldoen aan de norm NBN C 61-112-1:2017 betreffende contactdozen voor huishoudelijk en gelijkaardig gebruik.

In afwijking van de tweede en derde alinea mogen andere contactdozen worden gebruikt in de volgende gevallen:

- de contactdozen die uitsluitend bestemd zijn voor de voeding van een of meerdere verbruikstoestellen voor een specifiek doel;
- de contactdozen geplaatst in of op schakel- en verdeelborden;
- het vaste aansluitpunt voor de voeding:
 - van campings bedoeld in hoofdstuk 7.8.;
 - van jachthavens bedoeld in hoofdstuk 7.9.;
 - van voertuigen of aanhangwagens voor wegvervoer tijdens het stationeren bedoeld in hoofdstuk 7.101.;
- de tijdelijke, mobiele of verplaatsbare installaties bedoeld in onderafdeling 2.2.1.1.;
- de ruimten van de elektrische dienst;
- de contactdozen voorzien van een mechanische of elektrische vergrendeling waarbij de actieve delen van de contactdoos na het verwijderen van de contactstop spanningsloos worden.

De contactdozen die in wanden (vloer, plafond, muur) zijn verzonken, zijn aangebracht hetzij in metalen dozen, hetzij in dozen uit isolerend materiaal.

b. Specifieke regels voor huishoudelijke installaties

De contactdozen, met uitzondering van deze op ZLVS, worden voorzien van een aardingscontact dat verbonden is met de beschermingsgeleider van de elektrische leiding behalve wanneer de contactdoos gevoed wordt via een individuele beschermingstransformator overeenkomstig de voorschriften van onderafdeling 4.2.3.3., c. Zij zijn van een type zoals vermeld in punt a.

Per eindstroombaan blijft het aantal enkelvoudige of meervoudige contactdozen beperkt tot acht.

Minstens twee afzonderlijke stroombanen voorzien de voeding van de verlichtingstoestellen voor de wooneenheden die meer dan twee lokalen en/of plaatsen bevatten.

De contactdozen, de verlichtingstoestellen en andere vaste toestellen, met uitzondering van de vaste toestellen van de toegekende stroombanen die in onderafdeling 5.2.1.2. worden bedoeld, kunnen door eenzelfde eindstroombaan worden gevoed. De voorschriften van toepassing op deze stroombaan zijn deze betreffende de voedingsstroombanen van contactdozen waarbij één vast toestel of een geheel van vaste toestellen bediend door een gemeenschappelijk bedienings-toestel gelijkgesteld wordt met een contactdoos.

c. Overgangsbepalingen

In afwijking van punt a kunnen onderafdeling 6.5.8.1., 2. en onderafdeling 6.5.8.2., 3. toegepast worden op de projecten of de werkzaamheden waarvan de uitvoering ter plaatse werd aangevangen vóór de inwerkingtreding van onderafdeling 6.5.8.1., 2. en van onderafdeling 6.5.8.2., 3., op voorwaarde dat de gelijkvormigheidscontrole vóór de ingebruikname plaatsvindt vanaf de inwerkingtreding van onderafdeling 6.5.8.1., 2. en van onderafdeling 6.5.8.2., 3. Het erkend organisme dat belast is met de gelijkvormigheidscontrole vóór de ingebruikname wordt door de aanvrager van de controle op de hoogte gesteld van de toepassing van onderafdeling 6.5.8.1., 2. of van onderafdeling 6.5.8.2., 3. Het erkend organisme maakt melding van de toepassing van onderafdeling 6.5.8.1., 2. of van onderafdeling 6.5.8.2., 3. in het controleverslag.”

Art. 18. In bijlage 1, boek 1, deel 5, hoofdstuk 5.4., afdeling 5.4.3., onderafdeling 5.4.3.1., tweede alinea, van hetzelfde besluit, worden in de Franse tekst de woorden “lieux domestiques” vervangen door de woorden “installations domestiques”.

Art. 17. A l’annexe 1, livre 1, partie 5, chapitre 5.3., section 5.3.5., du même arrêté, modifiée par l’arrêté royal du 5 mars 2023, la sous-section 5.3.5.2. est remplacée par ce qui suit :

« a. Socles de prise de courant à basse tension dans des installations électriques à courant alternatif

Les socles de prise de courant ont un degré de protection d’au moins IPXX-B.

Les socles de prise de courant dont le courant assigné ne dépasse 16A et la tension assignée ne dépasse pas 250V ont un degré de protection d’au moins IPXX-D.

Les socles de prise de courant dont le courant assigné ne dépasse pas 32A et la tension assignée ne dépasse pas 400V satisfont à la norme NBN C 61-112-1:2017 concernant les prises de courant pour usages domestiques et analogues.

En dérogation des alinéas 2 et 3, d’autres socles de prise de courant peuvent être utilisés dans les cas suivants :

- les socles de prise de courant qui sont exclusivement destinés pour l’alimentation d’un ou plusieurs appareils d’utilisation pour un usage spécifique ;
- les socles de prise de courant placés dans ou sur des tableaux de répartition et de manœuvre ;
- le point de raccordement fixe pour l’alimentation :
 - des campings visés au chapitre 7.8. ;
 - des marinas visées au chapitre 7.9. ;
 - des véhicules ou remorques routières pendant leur stationnement visés au chapitre 7.101. ;
- les installations temporaires, mobiles ou transportables telles que définies à la sous-section 2.2.1.1. ;
- les lieux du service électrique ;
- les socles de prise de courant munis d’un verrouillage mécanique ou électrique mettant hors tension les parties actives du socle de prise de courant après l’enlèvement de la fiche.

Les socles de prise de courant qui sont encastrés dans les parois (sol, plafond, mur), sont logés soit dans des boîtes métalliques soit dans des boîtes en matière isolante.

b. Règles spécifiques pour les installations domestiques

Les socles de prise de courant, à l’exception de ceux à TBTS, comportent tous un contact de terre relié au conducteur de protection de la canalisation électrique, sauf si le socle de prise de courant est alimenté à travers un transformateur de séparation des circuits individuel conforme aux dispositions de la sous-section 4.2.3.3., c. Ils sont d’un type tel que mentionné au point a.

Le nombre de socles de prise de courant simples ou multiples est limité à huit par circuit terminal.

Les circuits alimentant les appareils d’éclairage sont au moins au nombre de deux circuits distincts pour les unités d’habitation qui comprennent plus de deux locaux et/ou emplacements.

Les socles de prise de courant, les appareils d’éclairage et d’autres appareils fixes, à l’exception des appareils fixes des circuits dédiés et visés dans la sous-section 5.2.1.2., peuvent être alimentés par un même circuit terminal. Les prescriptions applicables à ce circuit sont celles relatives aux circuits alimentant des socles de prise de courant, un appareil fixe ou un ensemble d’appareils fixes commandé par un appareil de manœuvre commun étant assimilé à un socle de prise de courant.

c. Dispositions transitoires

En dérogation du point a, la sous-section 6.5.8.1., 2. et la sous-section 6.5.8.2., 3. peuvent être appliquées sur les projets ou les travaux dont l’exécution sur place est entamée avant l’entrée en vigueur de la sous-section 6.5.8.1., 2. et de la sous-section 6.5.8.2., 3., à condition que le contrôle de conformité avant la mise en usage a lieu à partir de l’entrée en vigueur de la sous-section 6.5.8.1., 2. et de la sous-section 6.5.8.2., 3. L’organisme agréé qui est chargé avec le contrôle de conformité avant la mise en usage est informé par le demandeur du contrôle de l’application de la sous-section 6.5.8.1., 2. ou de la sous-section 6.5.8.2., 3. L’organisme agréé fait mention dans le rapport de contrôle de l’application de la sous-section 6.5.8.1., 2. ou de la sous-section 6.5.8.2., 3. ».

Art. 18. A l’annexe 1, livre 1, partie 5, chapitre 5.4., section 5.4.3., sous-section 5.4.3.1., alinéa 2, du même arrêté, dans le texte français, les mots « lieux domestiques » sont remplacés par les mots « installations domestiques ».

Art. 19. In bijlage 1, boek 1, deel 6, hoofdstuk 6.4., afdeling 6.4.7., onderafdeling 6.4.7.2., eerste alinea, 2°, van hetzelfde besluit, worden de woorden “met stopcontacten” vervangen door de woorden “met contactdozen”.

Art. 20. In bijlage 1, boek 1, deel 6, hoofdstuk 6.5., afdeling 6.5.7., onderafdeling 6.5.7.2., b.4., tweede alinea, b), van hetzelfde besluit, wordt in de Nederlandse tekst het woord “stopcontactdozen” vervangen door het woord “contactdozen”.

Art. 21. In bijlage 1, boek 1, deel 6, hoofdstuk 6.5., afdeling 6.5.8., onderafdeling 6.5.8.1., van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2023, worden de bepalingen onder 2. en 3. ingevoegd, luidende:

“2. Contactdozen

Het is toegelaten, in afwijking van de voorschriften van onderafdeling 5.1.3.1. en van onderafdeling 5.3.5.2., a., de contactdozen die overeenkomstig boek 1 conform waren geïnstalleerd vóór de inwerkingtreding van onderafdeling 6.5.8.1., 2., in dienst te laten.

3. Bescherming van ruimten die een bad en/of een douche bevatten

Deze afwijking is van toepassing op:

1. bestaande elektrische installaties van ruimten die een bad en/of een douche bevatten en bestaande huishoudelijke installaties die een privézwembad bevatten waarvan de uitvoering ter plaatste vóór de inwerkingtreding van onderafdeling 6.5.8.1., 3., werd aangevangen;

2. ruimten die een bad en/of een douche bevatten en bestaande huishoudelijke installaties die een privézwembad bevatten waarvan de uitvoering ter plaatste vóór de inwerkingtreding van onderafdeling 6.5.8.1., 3., werd aangevangen en waarvoor:

— niet-belangrijke wijzigingen of uitbreidingen worden aangebracht aan de elektrische installatie; of

— wijzigingen geen impact hebben op de in 3.2. bepaalde volumes of op de elektrische installatie.

3.1. In afwijking van onderafdeling 7.1.1.1., vijfde lid, is het toegelaten de ruimte die een bad en/of een douche bevat af te bakenen als een ruimte beperkt tot de in 3.2. bepaalde volumes.

3.2. In afwijking van afdeling 7.1.3., is het toegelaten rekening te houden met de hierna bepaalde volumes en de aanwezigheid van vaste wanden of draaibare wandelementen om de ruimte die een bad en/of een douche bevat af te bakenen:

a) volume 0: het inwendige volume van de badkuip of van de douchebak.

Voor een ruimte die meerdere collectieve douches bevat zonder scheidingswanden, is volume 0 zoals hierboven beschreven, waarbij de douchebak of wat daartoe dienstdoet, wordt bepaald door de afvloeiingszone van het sproeiwater.

b) volume 1: het volume begrensd door het verticaal oppervlak op de rand van de badkuip of douchebak die onderaan begrensd wordt door het horizontale vlak van de vloer rond de badkuip of douchebak en bovenaan door het horizontale vlak op 2,25 m boven het voormelde horizontale vlak, verminderd met het volume 0 zoals hierboven beschreven en het eventuele volume *1bis* zoals hierna beschreven. Indien de bodem van de badkuip of douchebak zich echter op meer dan 0,15 m boven de vloer bevindt, wordt de hoogte van het bovenste horizontale vlak gemeten vanaf de bodem van de badkuip of douchebak. Indien een douche niet voorzien is van een douchebak wordt deze vervangen door een cirkel met een straal van 0,60 m op het niveau van de vloer, waarvan het middelpunt zich loodrecht onder de sproeikop bevindt, wanneer deze op zijn steun bevestigd is.

Voor een ruimte die meerdere collectieve douches bevat zonder scheidingswanden, is volume 1 zoals hierboven beschreven, waarbij de douchebak of wat daartoe dienstdoet, wordt bepaald door de afvloeiingszone van het sproeiwater.

c) volume 1bis: het volume begrensd door de buitenwand van de badkuip en een volle structuur die aansluit aan de rand van de badkuip en tot aan de vloer reikt.

d) volume 2: het volume buiten het volume 1 en het eventuele volume *1bis*, begrensd door het verticale vlak op een afstand van 0,60 m van de grens van volume 1 en door dezelfde horizontale vlakken als gedefinieerd voor het volume 1.

Voor een ruimte die individuele douches zonder individuele kleedruimte bevat, is het volume 2 het volume buiten de volumes 0 en 1, begrensd door het verticale vlak op een afstand van 3 m van de grens van volumes 0 en 1 en door dezelfde horizontale vlakken als gedefinieerd voor het volume 1.

Art. 19. A l'annexe 1, livre 1, partie 6, chapitre 6.4., section 6.4.7., sous-section 6.4.7.2., alinéa 1, 2°, du même arrêté, les mots « avec prises de courant » sont remplacés par les mots « avec socles de prise de courant ».

Art. 20. A l'annexe 1, livre 1, partie 6, chapitre 6.5., section 6.5.7., sous-section 6.5.7.2., b.4., alinéa 2, b), du même arrêté, dans le texte néerlandais, le mot « stopcontactdozen » est remplacé par le mot « contactdozen ».

Art. 21. A l'annexe 1, livre 1, partie 6, chapitre 6.5., section 6.5.8., sous-section 6.5.8.1., du même arrêté, insérée par l'arrêté royal du 5 mars 2023, les dispositions sous 2. et 3. sont insérées, rédigé comme suit :

« 2. Socles de prise de courant

Il est autorisé, par dérogation aux prescriptions de la sous-section 5.1.3.1. et de la sous-section 5.3.5.2., a., de laisser en service les socles de prise de courant qui étaient installés conformément au livre 1 avant l'entrée en vigueur de la sous-section 6.5.8.1., 2.

3. Protection des lieux contenant une baignoire et/ou une douche

La présente dérogation est d'application sur :

1. les installations électriques existantes des lieux contenant une baignoire et/ou une douche et les installations domestiques existantes contenant une piscine privée dont l'exécution sur place a été entamée avant l'entrée en vigueur de la sous-section 6.5.8.1., 3. ;

2. les lieux contenant une baignoire et/ou une douche et les installations domestiques existantes contenant une piscine privée dont l'exécution sur place a été entamée avant l'entrée en vigueur de la sous-section 6.5.8.1., 3., et pour lesquels :

— des modifications ou extensions non-importantes sont apportées sur l'installation électrique ; ou

— des modifications n'ont pas d'impact sur les volumes définis au 3.2. ou sur l'installation électrique.

3.1. En dérogation de la sous-section 7.1.1.1., alinéa 5, il est autorisé de délimiter le lieu contenant une baignoire et/ou une douche comme un lieu limité par les volumes définis au 3.2.

3.2. En dérogation de la section 7.1.3., il est autorisé de tenir compte des volumes ci-après et de la présence des parois fixes ou d'éléments de paroi pivotants pour délimiter le lieu contenant une baignoire et/ou une douche :

a) volume 0 : le volume intérieur de la baignoire ou du receveur de douche.

Pour un lieu contenant plusieurs douches collectives sans cloisons de séparation entre elles, le volume 0 est tel que décrit ci-dessus en considérant que le receveur des douches ou ce qui en fait office est constitué par la surface d'écoulement de l'eau projetée par la douche.

b) volume 1 : le volume contenu dans la surface verticale au bord de la baignoire ou du receveur de douche qui est limité en bas, par le plan horizontal du sol entourant la baignoire ou le receveur de douche et en haut, par le plan horizontal situé à 2,25 m du plan horizontal précédent et dont sont extraits le volume 0 tel que décrit ci-dessus et le volume *1bis* éventuel tel que décrit ci-après. Toutefois, si le fond de la baignoire ou du receveur de douche est situé à une hauteur supérieure à 0,15 m du sol, la hauteur du plan horizontal supérieur est mesurée à partir du fond de la baignoire ou du receveur de douche. Lorsqu'une douche ne comporte pas de receveur, ce dernier est remplacé par un cercle au niveau du sol d'un rayon de 0,60 m, dont le centre se trouve à l'aplomb de la pomme de douche lorsque celle-ci est attachée à son support.

Pour un lieu contenant plusieurs douches collectives sans cloisons de séparation entre elles, le volume 1 est tel que décrit ci-dessus en considérant que le receveur des douches ou ce qui en fait office est constitué par la surface d'écoulement de l'eau projetée par la douche.

c) volume 1bis : le volume délimité par la paroi extérieure de la baignoire et une structure pleine se raccordant au bord de la baignoire et rejoignant le sol.

d) volume 2 : le volume qui est extérieur au volume 1 et au volume *1bis* éventuel, limité par le plan vertical distant de 0,60 m de la limite du volume 1 et par les mêmes plans horizontaux que ceux définis au volume 1.

Pour un lieu qui contient des douches individuelles sans lieu de déshabillage individuel, le volume 2 est le volume extérieur aux volumes 0 et 1 et limité par le plan vertical situé à 3 m de la limite des volumes 0 et 1 et par les mêmes plans horizontaux que ceux définis au volume 1.

Voor een ruimte die meerdere collectieve douches bevat zonder scheidingswanden, is het volume 2 het volume buiten de volumes 0 en 1, begrensd door het verticale vlak op een afstand van 3 m van de grens van volumes 0 en 1 en door dezelfde horizontale vlakken als gedefinieerd voor het volume 1.

e) Volume 3: het volume buiten het volume 2, begrensd door het verticale vlak op een afstand van 2,40 m van het volume 2 en door dezelfde horizontale vlakken als gedefinieerd voor het volume 1 en beperkt tot de ruimte waarin de badkuip en/of de douche is opgesteld.

Voor een ruimte die meerdere individuele douches bevat met een eigenlijke doucheruimte en eventueel met een hiervan gedeeltelijk gescheiden aangrenzende individuele kleedruimte, is het volume 3 het volume buiten volume 2 en begrensd door het verticale vlak gevormd door de wanden van de ruimte en door dezelfde horizontale vlakken als gedefinieerd voor het volume 1.

Voor een ruimte die meerdere collectieve douches bevat zonder scheidingswanden, is het volume 3 het volume buiten volume 2 en begrensd door het verticale vlak gevormd door de wanden van de ruimte en door dezelfde horizontale vlakken als gedefinieerd voor het volume 1.

3.3. In afwijking van onderafdeling 7.1.4.2., b., is het toegelaten eindstroombanen die meerdere verbruikstoestellen voeden en die door veiligheidsscheiding van stroombanen worden beschermd, in dienst te laten.

3.4. In afwijking van onderafdeling 7.1.4.4., is het toegelaten een bijkomende potentiaalvereffeningsverbinding die niet plaatselijk alle massa's verbindt van het elektrisch materieel en de gelijktijdig genaakbare vreemde geleidende delen die zich bevinden in de volumes 0, 1, *1bis*, 2 en 3 zoals bepaald in 3.2., in dienst te laten.

3.5. In afwijking van onderafdeling 7.1.5.2., is het toegelaten in dienst te laten:

— in het volume 0 zoals bepaald in 3.2., het elektrisch materieel bedoeld in onderafdeling 7.1.5.2., b., evenals bedieningstoestellen en verlichtingstoestellen gevoed op ZLVS (IPX7: 12V bij wisselstroom, 18V bij gelijkstroom met rimpel en 30V bij gelijkstroom zonder rimpel en IP00: 6V bij wisselstroom, 12V bij gelijkstroom met rimpel en 20V bij gelijkstroom zonder rimpel);

— in het volume 1 zoals bepaald in 3.2., het elektrisch materieel bedoeld in onderafdeling 7.1.5.2., c., evenals vast opgestelde, op laagspanning gevoede toestellen voor de productie van sanitair warmwater;

— in het volume 2 zoals bepaald in 3.2., het elektrisch materieel bedoeld in onderafdeling 7.1.5.2., d.;

— in het volume *1bis* zoals bepaald in 3.2.:

- het elektrisch materieel dat nodig is voor de werking van een badkuip voor hydromassage met inbegrip van het voedingspunt. Dit materieel heeft een beschermingsgraad IPX4. Als het voedingspunt een contactdoos gevoed op laagspanning is, heeft die contactdoos een beschermingsgraad IPXX;
- het elektrisch materieel gevoed op ZLVS (IPX4: 25V bij wisselstroom, 36V bij gelijkstroom met rimpel en 60V bij gelijkstroom zonder rimpel en IP00: 12V bij wisselstroom, 18V bij gelijkstroom met rimpel en 30V bij gelijkstroom zonder rimpel).

3.6. In afwijking van onderafdeling 7.1.5.2., is het toegelaten een nieuwe stroombaan toe te voegen in een bestaande verdeel- en schakelbord gelegen in het volume 3 zoals bepaald in 3.2."

Art. 22. In bijlage 1, boek 1, deel 6, hoofdstuk 6.5., afdeling 6.5.8., onderafdeling 6.5.8.2., van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2023, worden de bepalingen onder 3. en 4. ingevoegd, luidende:

«3. Contactdozen

Het is toegelaten, in afwijking van de voorschriften van onderafdeling 5.1.3.1. en van onderafdeling 5.3.5.2., a., de contactdozen die overeenkomstig boek 1 conform waren geïnstalleerd vóór de inwerkingtreding van onderafdeling 6.5.8.2., 3., in dienst te laten.

4. Bescherming van ruimten die een bad en/of een douche bevatten

4.1. De in onderafdeling 6.5.8.1., 3. bedoelde afwijkingen zijn van toepassing.

4.2. In afwijking van onderafdeling 7.1.5.2., e., is het toegelaten om in deze ruimten doorgaande elektrische leidingen die niet bestemd zijn voor de voeding van deze ruimten, in dienst te laten. Indien deze elektrische leidingen een wapening omvatten, zijn zij bekleed met isolerend materiaal over hun gehele traject."

Pour un lieu qui contient plusieurs douches collectives sans cloisons de séparation entre elles, le volume 2 est le volume extérieur aux volumes 0 et 1 et limité par le plan vertical situé à 3 m de la limite des volumes 0 et 1 et par les mêmes plans horizontaux que ceux définis au volume 1.

e) Volume 3 : le volume extérieur au volume 2, limité par le plan vertical distant de 2,40 m du volume 2 et par les mêmes plans horizontaux que ceux définis au volume 1 et limité au lieu contenant la baignoire et/ou la douche.

Pour un lieu qui contient plusieurs douches individuelles comprenant la douche proprement dite et éventuellement le lieu de déshabillage individuel partiellement séparés l'un de l'autre, le volume 3 est le volume extérieur au volume 2 et limité par le plan vertical constitué par les parois du lieu et par les mêmes plans horizontaux que ceux définis au volume 1.

Pour un lieu qui contient plusieurs douches collectives sans cloisons de séparation entre elles, le volume 3 est le volume extérieur au volume 2 et limité par le plan vertical constitué par les parois du lieu et par les mêmes plans horizontaux que ceux définis au volume 1.

3.3. En dérogation de la sous-section 7.1.4.2., b., il est autorisé de laisser en service des circuits terminaux alimentant plusieurs appareils d'utilisation qui sont protégés au moyen de la séparation de sécurité des circuits.

3.4. En dérogation de la sous-section 7.1.4.4., il est autorisé de laisser en service une liaison équipotentielle supplémentaire qui ne relie pas localement toutes les masses du matériel électrique et tous les éléments conducteurs étrangers simultanément accessibles situés dans les volumes 0, 1, *1bis*, 2 et 3 décrits au 3.2.

3.5. En dérogation de la sous-section 7.1.5.2., il est autorisé de laisser en service :

— dans le volume 0 décrit au 3.2., le matériel électrique visé à la sous-section 7.1.5.2., b., ainsi que des appareils de commande et des éclairages alimentés en TBTS (IPX7 : 12V en courant alternatif, 18V en courant continu non lisse et 30V en courant continu lisse et IP00 : 6V en courant alternatif, 12V en courant continu non lisse et 20V en courant continu lisse) ;

— dans le volume 1 décrit au 3.2., le matériel électrique visé à la sous-section 7.1.5.2., c., ainsi que des appareils de production d'eau chaude sanitaire à poste fixe alimentés en basse tension ;

— dans le volume 2 décrit au 3.2., le matériel électrique visé à la sous-section 7.1.5.2., d. ;

— dans le volume *1bis* décrit au 3.2. :

- le matériel électrique nécessaire au fonctionnement d'une baignoire d'hydromassage en ce compris le point d'alimentation. Ce matériel a un degré de protection IPX4. Si le point d'alimentation est un socle de prise de courant alimenté en basse tension, ce socle a un degré de protection IPXX ;
- le matériel électrique alimenté en TBTS (IPX4 : 25V en courant alternatif, 36V en courant continu non lisse et 60V en courant continu lisse et IP00 : 12V en courant alternatif, 18V en courant continu non lisse et 30V en courant continu lisse).

3.6. En dérogation de la sous-section 7.1.5.2., il est autorisé d'ajouter un nouveau circuit dans un tableau de répartition et de manœuvre existant situé dans le volume 3 décrit au 3.2. ».

Art. 22. A l'annexe 1, livre 1, partie 6, chapitre 6.5., section 6.5.8., sous-section 6.5.8.2., du même arrêté, insérée par l'arrêté royal du 5 mars 2023, les dispositions sous 3. et 4. sont insérées, rédigé comme suit :

« 3. Socles de prise de courant

Il est autorisé, par dérogation aux prescriptions de la sous-section 5.1.3.1. et de la sous-section 5.3.5.2., a., de laisser en service les socles de prise de courant qui étaient installés conformément au livre 1 avant l'entrée en vigueur de la sous-section 6.5.8.2., 3.

4. Protection des lieux contenant une baignoire et/ou une douche

4.1. Les dérogations visées à la sous-section 6.5.8.1., 3. sont d'application.

4.2. En dérogation de la sous-section 7.1.5.2., e., il est autorisé de laisser en service les canalisations électriques traversant ces lieux qui ne sont pas destinées à l'alimentation de ces lieux. Si ces canalisations électriques comportent une armure, elles sont recouvertes d'un matériau isolant sur tout leur parcours. ».

Art. 23. In bijlage 1, boek 1, deel 7, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 juli 2022 en 5 maart 2023, wordt hoofdstuk 7.1. vervangen door de als bijlage bij dit besluit gevoegde tekst.

Art. 24. In bijlage 1, boek 1, deel 7, hoofdstuk 7.2., van hetzelfde besluit, wordt afdeling 7.2.5. opgeheven.

Art. 25. In bijlage 1, boek 1, deel 1, hoofdstuk 7.102., afdeling 7.102.8., onderafdeling 7.102.8.4., van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de Franse tekst wordt het woord "armature" telkens vervangen door het woord "armure";

2° in de Nederlandse tekst wordt het woord "bewapening" telkens vervangen door het woord "wapening".

Art. 26. In bijlage 1, boek 1, deel 8, hoofdstuk 8.1., afdeling 8.1.1., derde alinea, van hetzelfde besluit, worden de woorden "en de gemeenschappelijke delen" ingevoegd na de woorden "in de technische lokalen".

Art. 27. In bijlage 1, boek 1, deel 8, hoofdstuk 8.2., afdeling 8.2.1., van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 maart 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de bepaling onder 6. wordt vervangen als volgt:

"6. Contactdozen

Het is toegelaten om:

a) in afwijking van de voorschriften van onderafdeling 5.1.3.1. en van onderafdeling 5.3.5.2., a., de contactdozen die vóór 1 oktober 1981 geïnstalleerd waren en die beantwoorden aan de voorschriften van boek 1 van toepassing vóór de inwerkingtreding van afdeling 8.2.1., 6., a), in dienst te laten;

b) in afwijking van de voorschriften van onderafdeling 5.3.5.2., b.:

— de contactdozen in dienst te laten die geen aardcontact hebben indien de elektrische leiding geen beschermingsgeleider heeft, op voorwaarde dat deze contactdozen door een differentieelstroombeschermingsinrichting met een grote of zeer grote gevoeligheid worden beschermd;

— per eindstroombaan meer dan acht enkelvoudige of meervoudige contactdozen in dienst te laten op voorwaarde dat het vermogen van de aangesloten vaste en vast opgestelde toestellen het toelaatbare vermogen in de elektrische leiding niet overtreft.

Contactdozen met aardcontact die geen daadwerkelijke galvanische verbinding vormt met de aardverbinding van de elektrische installatie zijn verboden.";

2° de bepaling onder 15. wordt vervangen als volgt:

"15. Bescherming van ruimten die een badkuip en/of een douche bevatten

15.1. De in onderafdeling 6.5.8.1., 3. bedoelde afwijkingen zijn van toepassing.

15.2. In afwijking van onderafdeling 7.1.4.4., onderafdeling 7.1.4.5. en van onderafdeling 7.1.5.2., e., is het toegelaten, op voorwaarde dat de afstand van het volume 2 op 1 m wordt gebracht:

— elektrische leidingen in dienst te laten die niet beantwoorden aan voormelde voorschriften;

— niet te beschikken over de bijkomende potentiaalvereffeningsverbinding;

in de vloer verzonken verwarmingsweerstand in dienst te houden die niet beantwoorden aan de voorschriften van onderafdeling 7.1.4.5. of de voorschriften betreffende hun installatie indien zij niet kunnen worden verbonden met de bijkomende potentiaalvereffeningsverbinding waarvan sprake in het tweede streepje.".

Art. 28. In bijlage 1, boek 1, deel 8, hoofdstuk 8.2., afdeling 8.2.2., van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 5 maart 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder 5., wordt het zevende streepje vervangen als volgt:

"- van onderafdeling 7.1.5.2., e., kabels met een metalen wapening zoals van het type VFVB geplaatst in ruimten die een badkuip en/of een douche bevatten in dienst te laten voor elektrische installaties waarvan de uitvoering ter plaatse werd aangevangen vóór 22 juli 1986.";

Art. 23. A l'annexe 1, livre 1, partie 7, du même arrêté, modifiée par les arrêtés royaux des 10 juillet 2022 et 5 mars 2023, le chapitre 7.1 est remplacé par le texte annexé au présent arrêté.

Art. 24. A l'annexe 1, livre 1, partie 7, chapitre 7.2., du même arrêté, la section 7.2.5. est abrogée.

Art. 25. A l'annexe 1, livre 1, partie 1, chapitre 7.102., section 7.102.8., sous-section 7.102.8.4., du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le texte français, le mot « armature » est chaque fois remplacé par le mot « armure » ;

2° dans le texte néerlandais, le mot « bewapening » est chaque fois remplacé par le mot « wapening ».

Art. 26. A l'annexe 1, livre 1, partie 8, chapitre 8.1., section 8.1.1., alinéa 3, du même arrêté, les mots « et les parties communes » sont insérés après les mots « dans les locaux techniques ».

Art. 27. A l'annexe 1, livre 1, partie 8, chapitre 8.2., section 8.2.1., du même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 5 mars 2023, les modifications suivantes sont apportées :

1° la disposition sous 6. est remplacée par ce qui suit :

« 6. Socles de prise de courant

Il est autorisé :

a) en dérogation aux prescriptions de la sous-section 5.1.3.1. et de la sous-section 5.3.5.2., a., de laisser en service les socles de prise de courant installés avant le 1^{er} octobre 1981 et répondant aux prescriptions du livre 1 d'application avant l'entrée en vigueur de la section 8.2.1., 6., a) ;

b) en dérogation aux prescriptions de la sous-section 5.3.5.2., b., de laisser en service :

— les socles de prise de courant qui ne comportent pas de contact de terre du fait que la canalisation électrique est sans conducteur de protection et à condition que ces socles de prise de courant soient protégés par un dispositif de protection à courant différentiel-résiduel à haute ou très haute sensibilité ;

— par circuit terminal un nombre supérieur à huit socles de prise de courant simples ou multiples à condition que la puissance des appareils fixes et à poste fixe raccordés ne dépasse pas la puissance admissible dans la canalisation électrique.

Les socles de prise de courant disposant d'une broche de terre qui n'est pas effectivement en liaison galvanique avec la prise de terre de l'installation électrique sont interdits. » ;

2° la disposition sous 15. est remplacée par ce qui suit :

« 15. Protection des lieux contenant une baignoire et/ou une douche

15.1. Les dérogations visées à la sous-section 6.5.8.1., 3. sont d'application.

15.2. En dérogation de la sous-section 7.1.4.4., de la sous-section 7.1.4.5. et de la sous-section 7.1.5.2., e., il est autorisé, à condition de porter à 1 m la distance du volume 2, :

— de laisser en service des canalisations électriques ne répondant pas auxdites prescriptions ;

— de ne pas disposer de la liaison équipotentielle supplémentaire ;

de maintenir en service des résistances de chauffage incorporées dans le sol qui ne répondent pas aux prescriptions de la sous-section 7.1.4.5. ou concernant leur installation du fait, de l'impossibilité de les relier à la liaison équipotentielle supplémentaire dont question au deuxième tiret. ».

Art. 28. A l'annexe 1, livre 1, partie 8, chapitre 8.2., section 8.2.2., du même arrêté, remplacée par l'arrêté royal du 5 mars 2023, les modifications suivantes sont apportées :

1° à la disposition sous 5., le septième tiret est remplacé comme suit :

« - de la sous-section 7.1.5.2., e., de laisser en service dans les lieux contenant une baignoire et/ou une douche, des câbles munis d'une armure métallique tels que du type VFVB, pour les installations électriques dont l'exécution sur place a été entamée avant le 22 juillet 1986. » ;

2° in de bepaling onder 6. wordt een tweede alinea ingevoegd, luidende:

“Het is toegelaten, in afwijking van de voorschriften van onderafdeling 5.1.3.1. en van onderafdeling 5.3.5.2., a., de contactdozen die tussen 1 oktober 1981 en 31 mei 2020 geïnstalleerd waren en die beantwoorden aan de voorschriften van boek 1 van toepassing vóór de inwerkingtreding van afdeling 8.2.2., tweede alinea, 6., in dienst te laten.”;

3° in afdeling 8.2.2. wordt een bepaling onder 11. ingevoegd, luidende:

“11. Bescherming van ruimten die een bad en/of een douche bevatten

De in onderafdeling 6.5.8.1., 3. bedoelde afwijkingen zijn van toepassing.”.

Art. 29. In bijlage 1, boek 1, deel 8, hoofdstuk 8.3., afdeling 8.3.2., onderafdeling 8.3.2.2., van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2023, worden de bepalingen onder 5. en 6. ingevoegd, luidende:

“5. Contactdozen

Het is toegelaten, in afwijking van de voorschriften van onderafdeling 5.1.3.1. en van onderafdeling 5.3.5.2., a., de contactdozen die tussen 1 oktober 1981 en 31 mei 2020 geïnstalleerd waren en die beantwoorden aan de voorschriften van boek 1 van toepassing vóór de inwerkingtreding van onderafdeling 8.3.2.2., 5., in dienst te laten.

6. Bescherming van ruimten die een bad en/of een douche bevatten

De afwijkingen bedoelde in onderafdeling 6.5.8.2., 4. zijn van toepassing.”.

Art. 30. In bijlage 1, boek 1, deel 8, hoofdstuk 8.4., afdeling 8.4.3., van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2023, worden in de Franse tekst de woorden “d’un ensemble résidentiel” opgeheven.

Art. 31. In bijlage 1, boek 1, deel 9, hoofdstuk 9.1., afdeling 9.1.6., van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2023, wordt tussen de vierde en de vijfde alinea een alinea ingevoegd, luidende:

“De eigenaar, de beheerder of de uitbater vermeldt de voor het publiek toegankelijke ruimten op het document van de uitwendige invloeden. Indien er geen voor het publiek toegankelijke ruimten zijn, vermeldt de eigenaar, de beheerder of de uitbater dit op het document van de uitwendige invloeden.”.

Art. 32. In bijlage 1, boek 1, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 juli 2022 en 5 maart 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “voor het publiek toegankelijke gewone ruimte(n)” worden telkens vervangen door de woorden “voor het publiek toegankelijke ruimte(n)”;

2° in de Nederlandse tekst worden de woorden “pantsering” en “bepantsering” telkens vervangen door het woord “wapening”.

Art. 33. In bijlage 2, boek 2, deel 2, hoofdstuk 2.2., afdeling 2.2.1., onderafdeling 2.2.1.1., van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2023, wordt de volgende definitie tussen de definities “Gewone ruimte” en “Normaal bedrijf” ingevoegd, luidende:

“Voor het publiek toegankelijke ruimte (lokaal of plaats): een ruimte die, zonder voorafgaande toestemming, voor iedereen toegankelijk is, ongeacht of de toegang permanent of tijdelijk is, dan wel aan voorwaarden gekoppeld wordt.”.

Art. 34. In bijlage 2, boek 2, deel 2, hoofdstuk 2.4., afdeling 2.4.1., van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2023, wordt in de Nederlandse definitie van massa, het woord “bepantsering” vervangen door het woord “wapening”.

Art. 35. In bijlage 2, boek 2, deel 2, hoofdstuk 2.10., afdeling 2.10.5., tabel 2.10., tweede rij, vierde kolom, van hetzelfde besluit, worden de woorden “voor publiek toegankelijke lokalen” vervangen door de woorden “voor het publiek toegankelijke lokalen”.

Art. 36. In bijlage 2, boek 2, deel 2, hoofdstuk 2.10., afdeling 2.10.11., tabel 2.15., tweede rij, vierde kolom, van hetzelfde besluit, worden de woorden “lokale gewoonlijk toegankelijk voor het publiek” vervangen door de woorden “voor het publiek toegankelijke lokalen”.

2° à la disposition sous 6., un alinéa 2 est inséré, rédigé comme suit :

« Il est autorisé, par dérogation aux prescriptions de la sous-section 5.1.3.1. et de la sous-section 5.3.5.2., a., de laisser en service les socles de prise de courant installés entre le 1^{er} octobre 1981 et le 31 mai 2020 et répondant aux prescriptions de du livre 1 d’application avant l’entrée en vigueur de la section 8.2.2., alinéa 2, 6. » ;

3° à la section 8.2.2. une disposition sous 11. est insérée, rédigé comme suit :

« 11. Protection des lieux contenant une baignoire et/ou une douche

Les dérogations visées à la sous-section 6.5.8.1., 3. sont d’application. ».

Art. 29. A l’annexe 1, livre 1, partie 8, chapitre 8.3., section 8.3.2., sous-section 8.3.2.2., du même arrêté, modifiée par l’arrêté royal du 5 mars 2023, les dispositions sous 5. et 6. sont insérées, rédigé comme suit :

« 5. Socles de prise de courant

Il est autorisé, par dérogation aux prescriptions de la sous-section 5.1.3.1. et de la sous-section 5.3.5.2., a., de laisser en service les socles de prise de courant installés entre le 1^{er} octobre 1981 et le 31 mai 2020 et répondant aux prescriptions du livre 1 d’application avant l’entrée en vigueur de la sous-section 8.3.2.2., 5.

6. Protection des lieux contenant une baignoire et/ou une douche

Les dérogations visées à la sous-section 6.5.8.2., 4. sont d’application. ».

Art. 30. A l’annexe 1, livre 1, partie 8, chapitre 8.4., section 8.4.3., du même arrêté, modifiée par l’arrêté royal du 5 mars 2023, dans le texte français, les mots « d’un ensemble résidentiel » sont abrogés.

Art. 31. Dans l’annexe 1, livre 1, partie 9, chapitre 9.1., section 9.1.6., du même arrêté, modifiée par l’arrêté royal du 5 mars 2023, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 4 et 5 :

« Le propriétaire, le gestionnaire ou l’exploitant mentionne les lieux accessibles au public sur le document des influences externes. S’il n’y a aucun lieu accessible au public, le propriétaire, le gestionnaire ou l’exploitant le mentionne sur le document des influences externes. ».

Art. 32. A l’annexe 1, livre 1, du même arrêté, modifiée par les arrêtés royaux des 10 juillet 2022 et 5 mars 2023, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « lieu(x) ordinaire(s) accessible(s) au public » sont chaque fois remplacés par les mots « lieu(x) accessible(s) au public » ;

2° dans le texte néerlandais, les mots « pantsering » et « bepantsering » sont chaque fois remplacés par le mot « wapening ».

Art. 33. A l’annexe 2, livre 2, partie 2, chapitre 2.2., section 2.2.1., sous-section 2.2.1.1., du même arrêté, modifiée par l’arrêté royal du 5 mars 2023, la définition suivante est insérée entre les définitions « Lieu ordinaire » et « Fonctionnement normal », rédigée comme suit :

« **Lieu accessible au public (local ou emplacement)** : un lieu accessible à tous, sans autorisation préalable, que l’accès en soit permanent, temporaire ou subordonné à certaines conditions. ».

Art. 34. A l’annexe 2, livre 2, partie 2, chapitre 2.4., section 2.4.1., du même arrêté, modifiée par l’arrêté royal du 5 mars 2023, dans la définition néerlandaise de masse, le mot « bepantsering » est remplacé par le mot « wapening ».

Art. 35. A l’annexe 2, livre 2, partie 2, chapitre 2.10., section 2.10.5., tableau 2.10., deuxième ligne, quatrième colonne, du même arrêté, les mots « locaux recevant du public » sont remplacés par les mots « locaux accessibles au public ».

Art. 36. A l’annexe 2, livre 2, partie 2, chapitre 2.10., section 2.10.11., tableau 2.15., deuxième ligne, quatrième colonne, du même arrêté, les mots « locaux recevant du public général » sont remplacés par les mots « locaux accessibles au public ».

Art. 37. In bijlage 2, boek 2, deel 2, hoofdstuk 2.10., afdeling 2.10.14., tabel 2.18., van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de vierde rij, de vijfde kolom, worden de woorden “Gebouwen, voor het publiek toegankelijk” vervangen door de woorden “Gebouwen met voor het publiek toegankelijke ruimten”;

2° in de vijfde rij, de vijfde kolom, worden de woorden “Gebouwen, hoger dan 25 m en voor het publiek toegankelijk” vervangen door de woorden “Gebouwen hoger dan 25 m met voor het publiek toegankelijke ruimten”.

Art. 38. In bijlage 2, boek 2, deel 4, hoofdstuk 4.2., afdeling 4.2.2., onderafdeling 4.2.2.3., a.3.3., van hetzelfde besluit, worden in de Nederlandse tekst de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “naast een gewone ruimte gelegen is die toegankelijk is voor het publiek” worden vervangen door de woorden “aan een voor het publiek toegankelijke ruimte grenst”;

2° de woorden “of van elke ander” worden vervangen door de woorden “of door een ander”.

Art. 39. In bijlage 2, boek 2, deel 4, hoofdstuk 4.2., afdeling 4.2.2., onderafdeling 4.2.2.4., van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder c., tweede alinea, worden de woorden vervangen “niet voor het publiek toegankelijke gewone ruimten” door de woorden “gewone ruimten”;

2° in de bepaling onder e., worden de woorden “gewone ruimten die niet toegankelijk zijn voor het publiek” vervangen door de woorden “gewone ruimten die niet worden beschouwd als voor het publiek toegankelijke ruimten”.

Art. 40. In bijlage 2, boek 2, hoofdstuk 4.3., afdeling 4.3.3., onderafdeling 4.3.3.7., a., tabel 4.6., derde rij, van hetzelfde besluit, worden de woorden “Lokalen voor het publiek toegankelijk” vervangen door de woorden “Voor het publiek toegankelijke lokalen”.

Art. 41. In bijlage 2, boek 2, deel 9, hoofdstuk 9.1., afdeling 9.1.5., van hetzelfde besluit, wordt een vijfde alinea ingevoegd, luidende:

“De eigenaar, de beheerder of de uitbater vermeldt de voor het publiek toegankelijke ruimten op het document van de uitwendige invloeden. Indien er geen voor het publiek toegankelijke ruimten zijn, vermeldt de eigenaar, de beheerder of de uitbater dit op het document van de uitwendige invloeden.”.

Art. 42. In bijlage 2, boek 2, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “voor het publiek toegankelijke gewone ruimte(n)” worden telkens vervangen door de woorden “voor het publiek toegankelijke ruimte(n)”;

2° in de Nederlandse tekst wordt het woord “pantsering(en)” telkens vervangen door het woord “wapening(en)”.

Art. 43. In bijlage 3, boek 3, deel 2, hoofdstuk 2.2., afdeling 2.2.1., onderafdeling 2.2.1.1., van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2023, wordt de volgende definitie tussen de definities “Gewone ruimte” en “Normaal bedrijf” ingevoegd, luidende:

“Voor het publiek toegankelijke ruimte (lokaal of plaats): een ruimte die, zonder voorafgaande toestemming, voor iedereen toegankelijk is, ongeacht of de toegang permanent of tijdelijk is, dan wel aan voorwaarden gekoppeld wordt.”.

Art. 44. In bijlage 3, boek 3, deel 2, hoofdstuk 2.4., afdeling 2.4.1., onderafdeling 2.4.1.1., van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2023, wordt in de Nederlandse definitie van massa, het woord “bewapening” vervangen door het woord “wapening”.

Art. 45. In bijlage 3, boek 3, deel 2, hoofdstuk 2.10., afdeling 2.10.5., tabel 2.10., tweede rij, vierde kolom, van hetzelfde besluit, worden de woorden “voor publiek toegankelijke lokalen” vervangen door de woorden “voor het publiek toegankelijke lokalen”.

Art. 46. In bijlage 3, boek 3, deel 2, hoofdstuk 2.10., afdeling 2.10.11., tabel 2.15., tweede rij, vierde kolom, van hetzelfde besluit, worden de woorden “lokalen gewoonlijk toegankelijk voor het publiek” vervangen door de woorden “voor het publiek toegankelijke lokalen”.

Art. 37. A l’annexe 2, livre 2, partie 2, chapitre 2.10., section 2.10.14., tableau 2.18., du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° à la quatrième ligne, cinquième colonne, les mots « Etablissements recevant du public » sont remplacés par les mots « Bâtiments avec des lieux accessibles au public » ;

2° à la cinquième ligne, cinquième colonne, les mots « Etablissements recevant du public dans des bâtiments élevés (hauteur supérieure à 25 m) » sont remplacés par les mots « Bâtiments d’une hauteur supérieure à 25 m avec des lieux accessibles au public ».

Art. 38. A l’annexe 2, livre 2, partie 4, chapitre 4.2., section 4.2.2., sous-section 4.2.2.3., a.3.3., du même arrêté, dans le texte néerlandais, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « naast een gewone ruimte gelegen is die toegankelijk is voor het publiek » sont remplacés par les mots « aan een voor het publiek toegankelijke ruimte grenst » ;

2° les mots « of van elke ander » sont remplacés par les mots « of door een ander ».

Art. 39. A l’annexe 2, livre 2, partie 4, chapitre 4.2., section 4.2.2., sous-section 4.2.2.4., du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° à la disposition sous c., alinéa 2, les mots « lieux ordinaires non accessibles au public » sont remplacés par les mots « lieux ordinaires » ;

2° à la disposition sous e., les mots « lieux ordinaires non accessibles au public » sont remplacés par les mots « lieux ordinaires qui ne sont pas considérés comme des lieux accessibles au public, ».

Art. 40. A l’annexe 2, livre 2, chapitre 4.3., section 4.3.3., sous-section 4.3.3.7., a., tableau 4.6., troisième ligne, du même arrêté, les mots « Locaux recevant du public » sont remplacés par les mots « Locaux accessibles au public ».

Art. 41. Dans l’annexe 2, livre 2, partie 9, chapitre 9.1., section 9.1.5., du même arrêté, un alinéa 5 est inséré, rédigé comme suit :

« Le propriétaire, le gestionnaire ou l’exploitant mentionne les lieux accessibles au public sur le document des influences externes. S’il n’y a aucun lieu accessible au public, le propriétaire, le gestionnaire ou l’exploitant le mentionne sur le document des influences externes. ».

Art. 42. A l’annexe 2, livre 2, du même arrêté, modifiée par l’arrêté royal du 5 mars 2023, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « lieu(x) ordinaire(s) accessible(s) au public » sont chaque fois remplacés par les mots « lieu(x) accessible(s) au public » ;

2° dans le texte néerlandais, le mot « pantsering(en) » est chaque fois remplacé par le mot « wapening(en) ».

Art. 43. A l’annexe 3, livre 3, partie 2, chapitre 2.2., section 2.2.1., sous-section 2.2.1.1., du même arrêté, modifiée par l’arrêté royal du 5 mars 2023, la définition suivante est insérée entre les définitions « Lieu ordinaire » et « Fonctionnement normal », rédigée comme suit :

« **Lieu accessible au public (local ou emplacement) :** un lieu accessible à tous, sans autorisation préalable, que l’accès en soit permanent, temporaire ou subordonné à certaines conditions. ».

Art. 44. A l’annexe 3, livre 3, partie 2, chapitre 2.4., section 2.4.1., sous-section 2.4.1.1., du même arrêté, modifiée par l’arrêté royal du 5 mars 2023, dans la définition néerlandaise de masse, le mot « bewapening » est remplacé par le mot « wapening ».

Art. 45. A l’annexe 3, livre 3, partie 2, chapitre 2.10., section 2.10.5., tableau 2.10., deuxième ligne, quatrième colonne, du même arrêté, les mots « locaux recevant du public » sont remplacés par les mots « locaux accessibles au public ».

Art. 46. A l’annexe 3, livre 3, partie 2, chapitre 2.10., section 2.10.11., tableau 2.15., deuxième ligne, quatrième colonne, du même arrêté, les mots « locaux recevant du public général » sont remplacés par les mots « locaux accessibles au public ».

Art. 47. In bijlage 3, boek 3, deel 2, hoofdstuk 2.10., afdeling 2.10.14., tabel 2.18., van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de vierde rij, de vijfde kolom, worden de woorden "Gebouwen, voor het publiek toegankelijk" vervangen door de woorden "Gebouwen met voor het publiek toegankelijke ruimten";

2° in de vijfde rij, de vijfde kolom, worden de woorden "Gebouwen, hoger dan 25 m en voor het publiek toegankelijk" vervangen door de woorden "Gebouwen hoger dan 25 m met voor het publiek toegankelijke ruimten".

Art. 48. In bijlage 3, boek 3, deel 4, hoofdstuk 4.2., afdeling 4.2.2., onderafdeling 4.2.2.2., b., van hetzelfde besluit, wordt in de Nederlandse tekst het woord "genaakbare" vervangen door het woord "samenstellende".

Art. 49. In bijlage 3, boek 3, deel 4, hoofdstuk 4.2., afdeling 4.2.2., onderafdeling 4.2.2.3., a.3.3., van hetzelfde besluit, worden in de Nederlandse tekst de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden "naast een gewone ruimte gelegen is die toegankelijk is voor het publiek" worden vervangen door de woorden "aan een voor het publiek toegankelijke ruimte grenst,";

2° de woorden "of van elke ander" worden vervangen door de woorden "of door een ander".

Art. 50. In bijlage 3, boek 3, deel 4, hoofdstuk 4.2., afdeling 4.2.2., onderafdeling 4.2.2.4., b., van hetzelfde besluit, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden ", blijvend opgesteld in niet voor het publiek toegankelijke gewone ruimten," worden opgeheven;

2° in dezelfde bepaling wordt een vierde streepje ingevoegd, luidende:

"- ze niet in voor het publiek toegankelijke ruimten worden geïnstalleerd."

Art. 51. In bijlage 3, boek 3, hoofdstuk 4.2., afdeling 4.2.3., onderafdeling 4.2.3.2., vijfde alinea, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 5 maart 2023, wordt in de Nederlandse tekst, het woord "plaatselijk" ingevoegd na het woord "hij".

Art. 52. In bijlage 3, boek 3, hoofdstuk 4.3., afdeling 4.3.3., onderafdeling 4.3.3.7., a., tabel 4.9., derde rij, van hetzelfde besluit, worden de woorden "Lokalen voor het publiek toegankelijk" vervangen door de woorden "Voor het publiek toegankelijke lokalen".

Art. 53. In bijlage 3, boek 3, deel 4, hoofdstuk 4.5., afdeling 4.5.2., onderafdeling 4.5.2.3., van hetzelfde besluit, worden de woorden "niet voor het publiek toegankelijke gewone ruimten" vervangen door de woorden "gewone ruimten die niet worden beschouwd als voor het publiek toegankelijke ruimten".

Art. 54. In bijlage 3, boek 3, deel 5, hoofdstuk 5.2., afdeling 5.2.6., onderafdeling 5.2.6.1., zesde alinea, van hetzelfde besluit, wordt in de Nederlandse tekst het woord "bewapening" telkens vervangen door het woord "wapening".

Art. 55. In bijlage 3, boek 3, deel 5, hoofdstuk 5.2., afdeling 5.2.10., onderafdeling 5.2.10.2., a.2., eerste streepje, van hetzelfde besluit, wordt in de Nederlandse tekst het woord "bewapening" vervangen door het woord "wapening".

Art. 56. In bijlage 3, boek 3, deel 5, hoofdstuk 5.3., afdeling 5.3.5., onderafdeling 5.3.5.1., a., van hetzelfde besluit, wordt de tweede alinea vervangen als volgt:

"In elektrische installaties van voor het publiek toegankelijke ruimten zijn de schakel- en verdeelborden conform de desbetreffende door de Koning bekrachtigde of door het NBN geregistreerde normen, of beantwoorden ze aan de bepalingen die ten minste een gelijkwaardig veiligheidsniveau bieden als het niveau bepaald in deze normen."

Art. 57. In bijlage 3, boek 3, deel 7, hoofdstuk 7.1., afdeling 7.1.6., onderafdeling 7.1.6.5., d.3., van hetzelfde besluit, wordt in de Nederlandse tekst het woord "bewapening" vervangen door het woord "wapening".

Art. 58. In bijlage 3, boek 3, deel 9, hoofdstuk 9.1., afdeling 9.1.5., van hetzelfde besluit, wordt een vijfde alinea ingevoegd, luidende:

"De eigenaar, de beheerder of de uitbater vermeldt de voor het publiek toegankelijke ruimten op het document van de uitwendige invloeden. Indien er geen voor het publiek toegankelijke ruimten zijn, vermeldt de eigenaar, de beheerder of de uitbater dit op het document van de uitwendige invloeden."

Art. 47. A l'annexe 3, livre 3, partie 2, chapitre 2.10., section 2.10.14., tableau 2.18., du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° à la quatrième ligne, cinquième colonne, les mots « Etablissements recevant du public » sont remplacés par les mots « Bâtiments avec des lieux accessibles au public » ;

2° à la cinquième ligne, cinquième colonne, les mots « Etablissements recevant du public dans des bâtiments élevés (hauteur supérieure à 25 m) » sont remplacés par les mots « Bâtiments d'une hauteur supérieure à 25 m avec des lieux accessibles au public ».

Art. 48. A l'annexe 3, livre 3, partie 4, chapitre 4.2., section 4.2.2., sous-section 4.2.2.2., b., du même arrêté, dans le texte néerlandais, le mot « genaakbare » est remplacé par le mot « samenstellende ».

Art. 49. A l'annexe 3, livre 3, partie 4, chapitre 4.2., section 4.2.2., sous-section 4.2.2.3., a.3.3., du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées dans le texte néerlandais :

1° les mots « naast een gewone ruimte gelegen is die toegankelijk is voor het publiek » sont remplacés par les mots « aan een voor het publiek toegankelijke ruimte grenst, »;

2° les mots « of van elke ander » sont remplacés par les mots « of door een ander ».

Art. 50. A l'annexe 3, livre 3, partie 4, chapitre 4.2., section 4.2.2., sous-section 4.2.2.4., b., du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « , installés à demeure dans des lieux ordinaires non accessibles au public, » sont abrogés ;

2° dans la même disposition, un quatrième tiret est inséré, rédigé comme suit :

« - elles ne soient pas installées dans des lieux accessibles au public. ».

Art. 51. A l'annexe 3, livre 3, chapitre 4.2., section 4.2.3., sous-section 4.2.3.2., alinéa 5, du même arrêté, modifiée par l'arrêté royal du 5 mars 2023, dans le texte néerlandais, le mot « plaatselijk » est inséré après le mot « hij ».

Art. 52. A l'annexe 3, livre 3, chapitre 4.3., section 4.3.3., sous-section 4.3.3.7., a., tableau 4.9., troisième ligne, du même arrêté, les mots « Locaux recevant du public » sont remplacés par les mots « Locaux accessibles au public ».

Art. 53. A l'annexe 3, livre 3, partie 4, chapitre 4.5., section 4.5.2., sous-section 4.5.2.3., du même arrêté, les mots « lieux ordinaires non accessibles au public » sont remplacés par les mots « lieux ordinaires qui ne sont pas considérés comme des lieux accessibles au public ».

Art. 54. A l'annexe 3, livre 3, partie 5, chapitre 5.2., section 5.2.6., sous-section 5.2.6.1., alinéa 6, du même arrêté, dans le texte néerlandais, le mot « bewapening » est chaque fois remplacé par le mot « wapening ».

Art. 55. A l'annexe 3, livre 3, partie 5, chapitre 5.2., section 5.2.10., sous-section 5.2.10.2., a.2., premier tiret, du même arrêté, dans le texte néerlandais, le mot « bewapening » est remplacé par le mot « wapening ».

Art. 56. A l'annexe 3, livre 3, partie 5, chapitre 5.3., section 5.3.5., sous-section 5.3.5.1., a., du même arrêté, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Dans les installations électriques des lieux accessibles au public, les tableaux de répartition et de manœuvre sont conformes aux normes y relatives homologuées par le Roi ou enregistrées par le NBN ou à des dispositions qui assurent un niveau de sécurité au moins équivalent à celui défini dans ces normes. ».

Art. 57. A l'annexe 3, livre 3, partie 7, chapitre 7.1., section 7.1.6., sous-section 7.1.6.5., d.3., du même arrêté, dans le texte néerlandais, le mot « bewapening » est remplacé par le mot « wapening ».

Art. 58. Dans l'annexe 3, livre 3, partie 9, chapitre 9.1., section 9.1.5., du même arrêté, un alinéa 5 est inséré, rédigé comme suit :

« Le propriétaire, le gestionnaire ou l'exploitant mentionne les lieux accessibles au public sur le document des influences externes. S'il n'y a aucun lieu accessible au public, le propriétaire, le gestionnaire ou l'exploitant le mentionne sur le document des influences externes. ».

Art. 59. In bijlage 3, boek 3, van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 juli 2022 en 5 maart 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° de woorden “voor het publiek toegankelijke gewone ruimte(n)” worden telkens vervangen door de woorden “voor het publiek toegankelijke ruimte(n)”;

2° in de Nederlandse tekst worden de woorden “pantsering(en)” en “bepantsering” telkens vervangen door het woord “wapening(en)”.

Art. 60. Elke bestaande niet-huishoudelijke elektrische installatie die vóór de inwerkingtreding van dit besluit werd uitgevoerd en die wordt bedoeld in de boeken 1, 2 en 3 van het koninklijk besluit van 8 september 2019 tot vaststelling van Boek 1 betreffende de elektrische installaties op laagspanning en op zeer lage spanning, Boek 2 betreffende de elektrische installaties op hoogspanning en Boek 3 betreffende de installaties voor transmissie en distributie van elektrische energie voldoet uiterlijk twee jaar na de inwerkingtreding van dit besluit aan de bepalingen van de artikelen 31, 41 en 58.

In afwijking van het eerste lid, mag elk ander document dat de voor het publiek toegankelijke ruimten vermeldt aan de bepalingen van de artikelen 31, 41 en 58 voldoen.

Art. 61. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de vijfde maand na die waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 62. De minister bevoegd voor Werk en de minister bevoegd voor Energie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 oktober 2024.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
P.-Y. DERMAGNE
De Minister van Energie,
T. VAN DER STRAETEN

Art. 59. A l'annexe 3, livre 3, du même arrêté, modifiée par les arrêtés royaux des 10 juillet 2022 et 5 mars 2023, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « lieu(x) ordinaire(s) accessible(s) au public » sont chaque fois remplacés par les mots « lieu(x) accessible(s) au public » ;

2° dans le texte néerlandais, les mots « pantsering(en) » et « bepantsering » sont chaque fois remplacés par le mot « wapening(en) ».

Art. 60. Toute installation électrique non-domestique existante qui a été réalisée avant l'entrée en vigueur du présent arrêté et qui est visée dans les livres 1, 2 et 3 de l'arrêté du 8 septembre 2019 établissant le Livre 1 sur les installations électriques à basse tension et à très basse tension, le Livre 2 sur les installations électriques à haute tension et le Livre 3 sur les installations pour le transport et la distribution de l'énergie électrique satisfait au plus tard deux ans après l'entrée en vigueur du présent arrêté aux dispositions des articles 31, 41 et 58.

En dérogation de l'alinéa 1^{er}, tout autre document mentionnant les lieux accessibles au public peut satisfaire aux dispositions des articles 31, 41 et 58.

Art. 61. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du cinquième mois qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 62. Le ministre qui a le Travail dans ses attributions et le ministre qui a l'Energie dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles; le 3 octobre 2024.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre du Travail,
P.-Y. DERMAGNE
La Ministre de l'Energie,
T. VAN DER STRAETEN

Bijlage	Annexe
Hoofdstuk 7.1. Ruimten die een bad en/of een douche bevatten	Chapitre 7.1. Lieux contenant une baignoire et/ou une douche
Afdeling 7.1.1. Toepassingsgebied	Section 7.1.1. Domaine d'application
Onderafdeling 7.1.1.1. Algemeen	Sous-section 7.1.1.1. Généralité
De algemene voorschriften van de andere delen van dit Boek zijn van toepassing op de bijzondere installaties en ruimten behandeld in dit hoofdstuk 7.1. De voorschriften van dit hoofdstuk vullen deze algemene voorschriften aan.	Les prescriptions générales des autres parties de ce Livre sont applicables aux installations et emplacements spéciaux traités dans ce chapitre 7.1. Les prescriptions du présent chapitre complètent ces prescriptions générales.
De bijzondere voorschriften van dit hoofdstuk zijn van toepassing op:	Les prescriptions particulières du présent chapitre s'appliquent :
1. ruimten die permanent een bad en/of een douche bevatten;	1. aux lieux contenant de façon permanente une baignoire et/ou une douche ;
2. ruimten waarin mobiele toepassingen worden geplaatst (bv.: mobiele douche voor bouwplaats);	2. aux lieux où des applications mobiles sont installées (ex : douche mobile pour chantier) ;
3. wijzigingen of uitbreidingen die op deze ruimten worden aangebracht.	3. aux modifications ou extensions qui sont apportées sur ces lieux.
Worden niet beschouwd als een bad of een douche:	Ne sont pas considérés comme une baignoire ou une douche :
1. de uitrustingen van noodvoorzieningen, bijvoorbeeld nooddouches die gebruikt worden in industriële installaties of in laboratoria;	1. les équipements des installations d'urgence, par exemple des douches d'urgence utilisées dans des installations industrielles ou dans des laboratoires ;
2. de wastafels voor baby's;	2. les lavabos pour bébés ;
3. de in de hoogte verstelbare en eventueel verplaatsbare baden en douches voor medische behandeling;	3. les baignoires et douches réglables en hauteur et éventuellement déplaçables pour traitement médical ;
4. de baden en douches voor dieren;	4. les baignoires et douches pour animaux ;
5. de douches en baden geïnstalleerd in verplaatsbare, mobiele of tijdelijke installaties en waarbij:	5. les douches et baignoires installées dans des installations transportables, mobiles ou temporaires et dont :
– de gehele verplaatsbare, mobiele of tijdelijke installatie waarin een bad en/of een douche geïnstalleerd is, wordt gedekt door een geschikte norm bekrachtigd door de Koning of geregistreerd door het NBN, en;	– l'ensemble de l'installation transportable, mobile ou temporaire dans laquelle est installée une baignoire et/ou une douche, est couvert par une norme appropriée homologuée par le Roi ou enregistrée par le NBN, et ;

- het bad en/of de douche voldoet ook aan de eisen van de voormelde norm.
- la baignoire et/ou la douche satisfait aussi aux exigences de la norme précitée.

Op ruimten voor medisch gebruik waarin zich een badkuip of douche voor medische behandeling bevindt, kunnen afwijkende voorschriften van toepassing zijn.

Dans des lieux à usage médical dans lequel se trouve une baignoire et/ou une douche pour traitement médical, des prescriptions dérogatoires peuvent être d'application.

De ruimte die een bad en/of een douche bevat wordt afgebakend door:

Le lieu contenant une baignoire et/ou une douche est délimité par :

1. de afgewerkte vloer, en;

1. le sol fini, et ;

2. het horizontale vlak gelegen op 3 m boven de afgewerkte vloer en eventueel een plafond of, indien aanwezig, een vals plafond dat niet geperforeerd is of niet zonder gereedschap kan worden gedemonteerd, indien dit zich lager van 3 m boven de afgewerkte vloer bevindt, en;

2. le plan horizontal situé à 3 m au-dessus du sol fini et éventuellement un plafond ou, si présent, un faux plafond qui n'est pas ajouré ou démontable sans l'aide d'un outil, si celui-ci est plus bas que 3 m au-dessus du sol fini, et ;

3. het verticale vlak:

3. le plan vertical :

- a) gelegen op een afstand van 4 m vanaf de vaste watertoevoeren, en;
- b) gemeten in het horizontale vlak door de vaste watertoevoeren ter hoogte van het bad of de douche:
- hetzij vanaf de uitgang van de kraan van het bad;
 - hetzij vanaf de uitgang van de vaste sproeikop;
 - hetzij vanaf de uitgang van de mengkraan of de kraan waarop de doucheslang van de handdouche wordt aangesloten, en;
- c) afgebakend door vaste verticale wanden met een hoogte van ten minste 2,25 m of die aansluiten op een plafond of, indien aanwezig, een vals plafond dat niet geperforeerd is of niet zonder gereedschap kan worden gedemonteerd.

- a) se situant à une distance de 4 m à partir des arrivées d'eau fixes, et ;
- b) mesuré dans le plan horizontal par les arrivées d'eau fixes au niveau de la baignoire ou de la douche :
- soit de la sortie du robinet de la baignoire ;
 - soit de la sortie de la douche de tête fixe ;
 - soit de la sortie du mitigeur ou du robinet sur laquelle le flexible de la douchette est raccordé, et ;
- c) délimité par des parois verticales fixes avec une hauteur d'au moins 2,25 m ou qui sont jointives avec un plafond ou, si présent, un faux plafond qui n'est pas ajouré ou démontable sans l'aide d'un outil.

(Zie onderafdelingen 7.1.3.3., g. en 7.1.3.4., c.).

(Voir sous-sections 7.1.3.3., g. et 7.1.3.4., c.).

Onderafdeling Overgangsbepalingen

7.1.1.2.

Sous-section 7.1.1.2. Dispositions transitoires

In afwijking van onderafdeling 7.1.1.1. kunnen onderafdeling 6.5.8.1., 3. en onderafdeling 6.5.8.2., 4. toegepast worden op de projecten of de werkzaamheden

En dérogation de la sous-section 7.1.1.1., la sous-section 6.5.8.1., 3. et la sous-section 6.5.8.2., 4. peuvent être appliquées sur les projets ou les travaux dont l'exécution sur

waarvan de uitvoering ter plaatse werd aangevangen vóór de inwerkingtreding van onderafdeling 6.5.8.1., 3. en van onderafdeling 6.5.8.2., 4., op voorwaarde dat de gelijkvormigheidscontrole vóór de ingebruikname plaatsvindt vanaf de inwerkingtreding van onderafdeling 6.5.8.1., 3. en van onderafdeling 6.5.8.2., 4. Het erkend organisme dat belast is met de gelijkvormigheidscontrole vóór de ingebruikname wordt door de aanvrager van de controle op de hoogte gesteld van de toepassing van onderafdeling 6.5.8.1., 3. of van onderafdeling 6.5.8.2., 4. Het erkend organisme maakt melding van de toepassing van onderafdeling 6.5.8.1., 3. of van onderafdeling 6.5.8.2., 4. in het controleverslag.

Afdeling 7.1.2. Begrippen en definities

Badkuip: een kuip met opzettelijke waterretentie bestemd voor het wassen van een menselijk lichaam met de gehele of substantiële onderdompeling van dat lichaam onder water, en bestemd om na gebruik geleidig te worden.

Douche: een bepaalde plaats met of zonder douchebak bestemd voor het wassen van een menselijk lichaam onder een waterstraal zonder opzettelijke waterretentie.

Douchebak: een onderste deel van een douche dat wordt gebruikt om water op te vangen en af te voeren.

De douchebak wordt geplaatst op of geïntegreerd in de vloer.

Elektrische multifunctionele douche cabine: geprefabriceerde douche cabine die ten minste een elektrische functie integreert in aanvulling van de douche functie.

Elektrische afzonderlijke multifunctionele douche-eenheid: elektrische multifunctionele douche-eenheid zonder een geprefabriceerde douche cabine die ten minste een elektrische functie integreert in aanvulling van de douche functie.

Douchefunctie: het wassen van een menselijk lichaam onder een waterstraal.

place est entamée avant l'entrée en vigueur de la sous-section 6.5.8.1., 3. et de la sous-section 6.5.8.2., 4., à condition que le contrôle de conformité avant la mise en usage a lieu à partir de l'entrée en vigueur de la sous-section 6.5.8.1., 3. et de la sous-section 6.5.8.2., 4. L'organisme agréé qui est chargé avec le contrôle de conformité avant la mise en usage est informé par le demandeur du contrôle de l'application de la sous-section 6.5.8.1., 3. ou de la sous-section 6.5.8.2., 4. L'organisme agréé fait mention dans le rapport de contrôle de l'application de la sous-section 6.5.8.1., 3. ou de la sous-section 6.5.8.2., 4.

Section 7.1.2. Termes et définitions

Baignoire : un receveur avec rétention intentionnelle de l'eau destiné pour le lavage d'un corps humain avec immersion totale ou substantielle de ce corps dans l'eau, et destiné à être vidé après utilisation.

Douche : un endroit défini avec ou sans receveur de douche destiné pour le lavage d'un corps humain sous un jet d'eau sans rétention intentionnelle de l'eau.

Receveur de douche : une partie inférieure d'une douche utilisée pour recueillir et évacuer l'eau.

Le receveur de douche est placé sur le sol ou intégré au sol.

Cabine de douche multifonctions électriques : cabine de douche préfabriquée qui intègre au moins une fonction électrique en complément de la fonction de douche.

Colonne de douche multifonctions électriques : colonne de douche multifonctions sans une cabine de douche préfabriquée qui intègre au moins une fonction électrique en complément de la fonction de douche.

Fonction de douche : le lavage d'un corps humain sous un jet d'eau.

Vaste wand: vast en permanent element met eventueel deuren en vensters dat het aangevoerde water tegen het oppervlak ervan afleidt, zoals een vloer, een plafond of een muur.

Men verstaat onder:

1. plafond: bouwelement dat onmiddellijk tegen de structurele elementen van het gebouw wordt bevestigd en dat het ondervlak van een horizontale wand die de scheiding tussen twee verdiepingen vormt of van het dak bedekt;

2. vals plafond: opgehangen of zelfdragend bouwelement dat met een verticale tussenafstand aan de structurele elementen van het gebouw wordt bevestigd en dat het ondervlak van een horizontale wand die de scheiding tussen twee verdiepingen vormt of van het dak bedekt.

De in de vaste wanden aangebrachte deuren en vensters verhinderen in gesloten stand de ontsnapping van water uit de ruimte via die gesloten deuren en vensters.

De open ruimte onder de deuren in gesloten stand en de vaste verticale wanden is kleiner dan of gelijk aan 0,10 m.

Worden niet beschouwd als vaste wand:

1. een gordijn;
2. een vaste opengewerkte of zonder gereedschap verwijderbare wand;
3. een mobiele wand, bijvoorbeeld een schuifwand.

Afdeling 7.1.3 Bepaling van de algemene kenmerken

Onderafdeling 7.1.3.1. Algemeen

De aanwezigheid van vaste wanden, deuren en vensters kan de afmetingen van de in onderafdeling 7.1.1.1. gedefinieerde ruimte met een bad en/of een douche alsook de afmetingen van de in onderafdeling 7.1.3.2. gedefinieerde volumes beïnvloeden:

Paroi fixe : élément fixe et permanent avec éventuellement des portes et des fenêtres qui fait dévier l'eau dirigée vers sa surface, comme un sol, un plafond ou un mur.

On entend par :

1. plafond : élément de construction fixé directement sur l'élément structural du bâtiment et recouvrant la face inférieure d'une paroi horizontale séparant deux étages ou du toit ;

2. faux-plafond : élément de construction suspendu ou autoporteur fixé avec un espacement vertical avec un élément structurel du bâtiment et recouvrant la face inférieure d'une paroi horizontale séparant deux étages ou du toit.

Les portes et fenêtres intégrées dans les parois fixes empêchent en position fermée l'eau de s'échapper du lieu par ces portes et fenêtres fermées.

L'espace ouvert en bas des portes en position fermée et des parois verticales fixes est inférieur ou égal à 0,10 m.

Ne sont pas considérés comme paroi fixe :

1. un rideau ;
2. une paroi fixe ajourée ou démontable sans l'aide d'un outil ;
3. une paroi mobile, par exemple une paroi coulissante.

Section 7.1.3. Détermination des caractéristiques générales

Sous-section 7.1.3.1. Généralité

La présence de parois fixes, de portes et de fenêtres peut influencer les dimensions du lieu contenant une baignoire et/ou une douche défini à la sous-section 7.1.1.1. ainsi que les dimensions des volumes définis à la sous-section 7.1.3.2. :

1. bij de bepaling van de afmetingen van de in onderafdeling 7.1.1.1. gedefinieerde ruimte met een bad en/of een douche wordt rekening gehouden met het volgende:

- a) de vaste verticale wanden die
- een hoogte van ten minste 2,25 m hebben, of;
 - die een kleinere hoogte hebben en aansluiten op een plafond of, indien aanwezig, een vals plafond, dat niet geperforeerd is of niet zonder gereedschap kan worden gedemonteerd,
- worden in beschouwing genomen;

b) de deuren en vensters die in de vaste wanden van deze ruimte zijn geïntegreerd worden beschouwd als gesloten. De douchedeuren die deel uitmaken van de douche worden niet in beschouwing genomen.

2. bij de bepaling van de afmetingen van de in onderafdeling 7.1.3.2. gedefinieerde volumes wordt rekening gehouden met het volgende:

- a) wanneer de door de vaste wanden bepaalde afmetingen kleiner zijn dan die van de volumes wordt rekening gehouden met de reikafstand omheen deze wanden;
- b) de deuren en vensters die in de vaste wanden zijn geïntegreerd en geheel of gedeeltelijk binnen de volumes van de ruimte met een bad en/of een douche zijn gelegen, worden beschouwd:
- als volledig geopend, en;
 - als vaste wanden die de afmetingen van de volumes kunnen beïnvloeden.

In afwijking van 2., b), worden de douchedeuren die deel uitmaken van de douche, als gesloten beschouwd, op voorwaarde dat het onderste deel van deze deuren aansluit op het onderste deel van het volume 1, zoals bepaald in onderafdeling 7.1.3.2., 2).

1. lors de la détermination des dimensions du lieu contenant une baignoire et/ou une douche défini à la sous-section 7.1.1.1., il est tenu compte avec le suivant :

- a) les parois verticales fixes qui :
- ont une hauteur d’au moins 2,25 m, ou ;
 - ont une hauteur inférieure et sont jointives avec un plafond ou, si présent, un faux plafond qui n’est pas ajouré ou démontable sans l’aide d’un outil,
- sont seulement prises en considération ;

b) les portes et fenêtres qui sont intégrées dans les parois fixes de ce lieu sont considérées comme étant fermées. Les portes de douche faisant partie de la douche ne sont pas prises en considération.

2. lors de la détermination des dimensions des volumes définis à la sous-section 7.1.3.2., il est tenu compte avec le suivant :

- a) lorsque les dimensions définies par les parois fixes sont inférieures à celles des volumes, il est tenu compte avec la mise hors de portée autour de ces parois.
- b) les portes et les fenêtres qui sont intégrées dans les parois fixes et qui sont situées totalement ou partiellement dans les volumes du lieu contenant une baignoire et/ou une douche, sont considérées :
- complètement ouvertes, et ;
 - comme des parois fixes pouvant influencer les dimensions des volumes.

En dérogation du 2., b), les portes de douche faisant partie de la douche sont considérées comme fermées, à condition que la partie inférieure de ces portes soit jointive au niveau inférieur du volume 1, comme visé à la sous-section 7.1.3.2., 2).

Wanneer een douche zich bevindt in volume 1 van een bad, zoals bepaald in onderafdeling 7.1.3.2., 2), zijn de volumes bepaald voor dit bad van toepassing.

Wanneer een douche meer dan één vaste watertoevoer heeft, zijn de grenzen van de volumes waarmee rekening wordt gehouden deze die worden bepaald door de strengste combinatie van de volumes verkregen door elke watertoevoer afzonderlijk te beschouwen.

Onderafdelingen 7.1.3.3. en 7.1.3.4. geven ter illustratie mogelijke configuraties weer. Deze zijn niet exhaustief.

Onderafdeling 7.1.3.2. Definitie van de volumes

1) Volume 0

Volume 0 is begrensd:

a) voor een bad door de binnenkant van de badkuip zoals geïllustreerd in onderafdeling 7.1.3.3., a. en g. en onderafdeling 7.1.3.4., a., b. en c.

b) voor een douche:

b.1) met een douchebak waarvan de diepte groter is dan of gelijk is aan 0,10 m, door de binnenkant van de douchebak tot het horizontale vlak op 0,10 m boven het hoogst betreedbare niveau van de douchebak.

b.2) zonder een douchebak of met een douchebak waarvan de diepte minder dan 0,10 m bedraagt, door:

b.2.1.) het volume gaande van het laagst betreedbare niveau van de afgewerkte vloer of van de douchebak tot aan een horizontaal vlak op 0,10 m boven het hoogst betreedbare niveau van de afgewerkte vloer of douchebak, en;

b.2.2.) het verticale vlak:

- gelegen op een afstand van 1,20 m van het midden van elke vaste watertoevoer, en;
- eventueel afgebakend door vaste wanden waardoor het water niet kan binnendringen in de zone aan de andere zijde van de wanden.

Lorsqu'une douche est située dans le volume 1 d'une baignoire, comme visé à la sous-section 7.1.3.2., 2), les volumes définis pour cette baignoire s'appliquent.

Lorsqu'une douche possède plus d'une arrivée d'eau fixe, les limites des volumes à prendre en compte sont celles données par la combinaison la plus sévère des volumes obtenus en considérant chaque arrivée d'eau séparément.

Les sous-sections 7.1.3.3. et 7.1.3.4. illustrent des configurations possibles. Celles-ci ne sont pas exhaustives.

Sous-section 7.1.3.2. Définition des volumes

1) Volume 0

Le volume 0 est limité :

a) pour une baignoire par l'intérieur de la baignoire comme illustré dans la sous-section 7.1.3.3., a. et g. et sous-section 7.1.3.4., a., b. et c.

b) pour une douche :

b.1) avec un receveur de douche dont la profondeur est supérieure ou égale à 0,10 m, par l'intérieur du receveur de douche à un plan horizontal se situant à 0,10 m au-dessus du niveau le plus haut permettant de se déplacer du receveur de douche.

b.2) sans un receveur de douche ou avec un receveur de douche dont la profondeur est inférieure à 0,10 m, par :

b.2.1.) le volume allant du niveau le plus bas permettant de se déplacer du sol fini ou du receveur de douche à un plan horizontal se situant à 0,10 m au-dessus du niveau le plus haut permettant de se déplacer du sol fini ou du receveur de douche, et ;

b.2.2.) le plan vertical :

- se situant à une distance de 1,20 m du centre de chaque arrivée d'eau fixe, et ;
- éventuellement délimité par des parois fixes empêchant l'eau d'entrer dans la zone se trouvant de l'autre côté des parois.

(Zie onderafdeling 7.1.3.3., b., c., d., e., f. en g. en onderafdeling 7.1.3.4., d., e., f. en g.).

2) Volume 1

Volume 1 is begrensd:

a) voor een bad door:

a.1.) het hoogste horizontale vlak dat samenvalt met:

- hetzij het vlak gelegen op 2,25 m boven het hoogst betreedbare niveau van de bodem van de badkuip, of;
- hetzij het vlak dat samenvalt met de hoogste vaste watertoevoeren indien deze zich hoger dan 2,25 m boven het hoogst betreedbare niveau van de bodem van de badkuip bevinden, of;
- hetzij het vlak gelegen op 2,25 m boven het hoogst betreedbare niveau tussen het verticale vlak gelegen op de grens van volume 1 en het verticale parallelle vlak op 0,60 m daar vandaan, en;

a.2.) het verticale afgebakende vlak aan de buitenrand van de badkuip.

Volume 1 omvat de ruimte onder de badkuip en sluit volume 0 uit.

(Zie onderafdeling 7.1.3.3., a. en g. en onderafdeling 7.1.3.4., a., b. en c.).

b) voor een douche door:

b.1.) het laagst betreedbare niveau van de afgewerkte vloer of van de bodem van de douchebak, en;

b.2.) het hoogste horizontale vlak dat samenvalt met:

- hetzij het vlak dat samenvalt met het hoogste punt waar de vaste watertoevoeren zijn vastgemaakt, of;
- hetzij het vlak gelegen op 2,25 m boven het hoogst betreedbare niveau van de afgewerkte vloer of van de bodem van de douchebak, en;

(Voir sous-section 7.1.3.3., b., c., d., e., f. et g. et sous-section 7.1.3.4., d., e., f. et g.).

2) Volume 1

Le volume 1 est limité :

a) pour une baignoire par :

a.1.) le plan horizontal le plus haut coïncidant avec :

- soit le plan se situant à 2,25 m au-dessus du niveau le plus haut permettant de se déplacer du fond de la baignoire, ou ;
- soit le plan coïncidant avec la plus haute des arrivées d'eau fixes si celles-ci se situent plus haute que 2,25 m au-dessus du niveau le plus haut permettant de se déplacer du fond de la baignoire, ou ;
- soit le plan se situant à 2,25 m au-dessus du niveau le plus élevé permettant de se déplacer, entre le plan vertical situé à la limite du volume 1 et le plan vertical parallèle situé à 0,60 m de celui-ci, et ;

a.2.) le plan vertical circonscrit au bord extérieur de la baignoire.

Le volume 1 inclut l'espace sous la baignoire et exclut le volume 0.

(Voir sous-section 7.1.3.3., a. et g. et sous-section 7.1.3.4., a., b. et c.).

b) pour une douche, par :

b.1.) le niveau le plus bas permettant de se déplacer du sol fini ou du fond du receveur de douche, et ;

b.2.) le plan horizontal le plus haut coïncidant avec :

- soit le plan coïncidant avec la fixation la plus élevée des arrivées d'eau fixes, ou ;
- soit le plan se situant à 2,25 m au-dessus du niveau le plus haut permettant de se déplacer du sol fini ou du fond du receveur de douche, et ;

b.3.) het verticale vlak:

- gelegen op een afstand van 1,20 m van het midden van elke vaste watertoevoer, en;
- eventueel afgebakend door vaste wanden waardoor het water niet kan binnendringen in de zone aan de andere zijde van de wanden.

Indien de douchebak een diepte heeft groter dan of gelijk aan 0,10 m en een of meer buitenranden met een afstand groter dan of gelijk aan 1,20 m van het midden van de vaste watertoevoeren, wordt het in punt b.3.) bedoelde verticale vlak ook tot deze buitenrand(en) van de douchebak verplaatst.

Volume 1 omvat de ruimte onder de douchebak en sluit volume 0 uit.

(Zie onderafdeling 7.1.3.3., b., c., d., e., f. en g. en onderafdeling 7.1.3.4., d., e., f. en g.).

3) Volume 2

Volume 2 is begrensd:

a) voor een bad door:

a.1.) het horizontale vlak dat samenvalt met het laagst betreedbare niveau tussen het verticale vlak van volume 1 en het verticale vlak op 0,60 m daar vandaan, en;

a.2.) het hoogste horizontale vlak dat samenvalt met dit van volume 1, en;

a.3.) het verticale vlak gelegen op de grens van volume 1 en het verticale parallelle vlak op 0,60 m daar vandaan.

(Zie onderafdeling 7.1.3.3., a. en g. en onderafdeling 7.1.3.4., a., b. en c.).

b) Volume 2 is niet gedefinieerd voor een douche.

(Zie onderafdeling 7.1.3.3., b., c., d., e., f. en g. en onderafdeling 7.1.3.4., d., e., f. en g.).

b.3.) le plan vertical :

- se situant à une distance de 1,20 m du centre de chaque arrivée d'eau fixe, et ;
- éventuellement délimité par des parois fixes empêchant l'eau d'entrer dans la zone se trouvant de l'autre côté des parois.

Si le receveur de douche a une profondeur supérieure ou égale à 0,10 m avec un ou plusieurs bords extérieurs dont la distance est supérieure ou égale à 1,20 m du centre des arrivées d'eau fixes, le plan vertical visé au point b.3.) est aussi déplacé vers ce bord extérieur ou ces bords extérieurs du receveur de douche.

Le volume 1 inclut l'espace sous le receveur de douche et exclut le volume 0.

(Voir sous-section 7.1.3.3., b., c., d., e., f. et g. et sous-section 7.1.3.4., d., e., f. et g.).

3) Volume 2

Le volume 2 est limité :

a) pour une baignoire par :

a.1.) le plan horizontal coïncidant avec le niveau le plus bas permettant de se déplacer, entre le plan vertical du volume 1 et le plan vertical à 0,60 m, et ;

a.2.) le plan horizontal le plus haut coïncidant avec celui du volume 1, et ;

a.3.) le plan vertical situé à la limite du volume 1 et le plan vertical parallèle situé à 0,60 m de ce dernier.

(Voir sous-section 7.1.3.3., a. et g. et sous-section 7.1.3.4., a., b. et c.).

b) Le volume 2 n'est pas défini pour une douche.

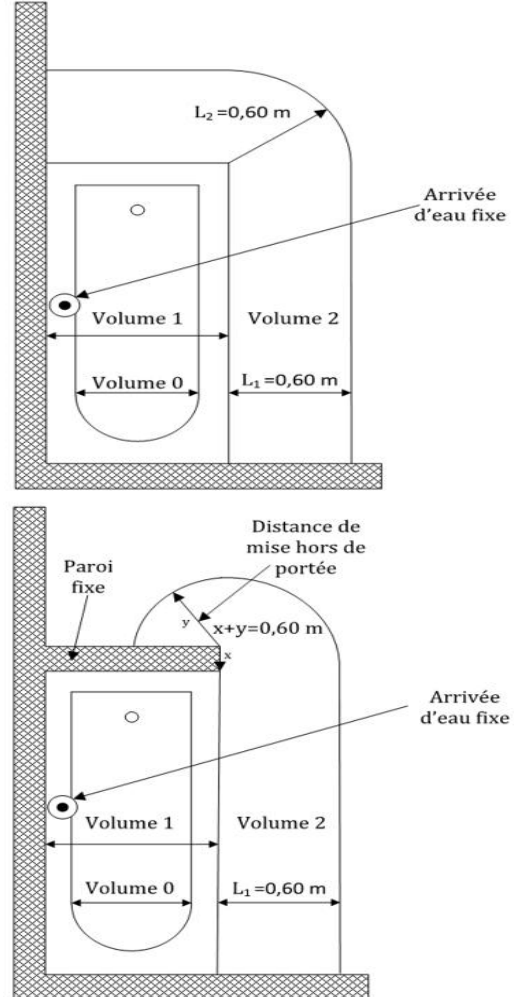
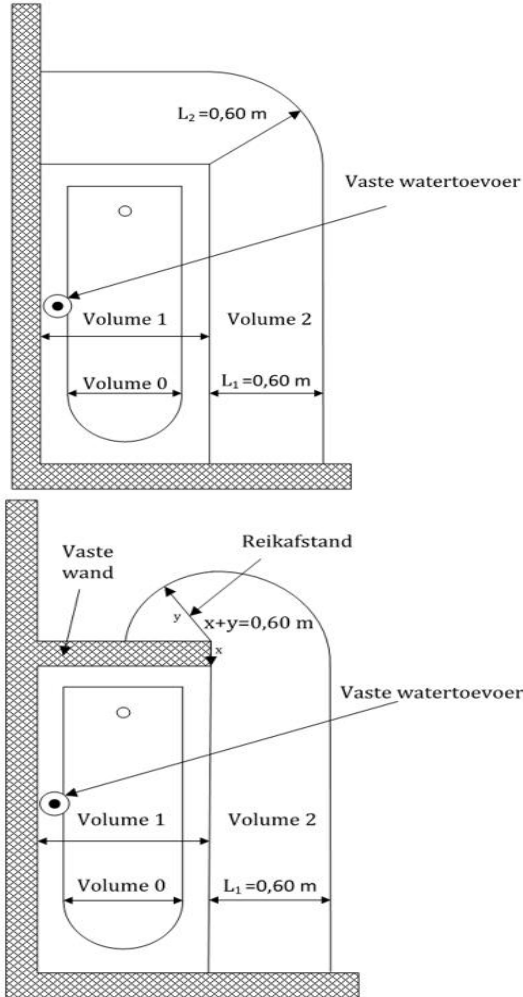
(Voir sous-section 7.1.3.3., b., c., d., e., f. et g. et sous-section 7.1.3.4., d., e., f. et g.).

Onderafdeling 7.1.3.3. Afmetingen van de volumes en de ruimte – Boven-aanzicht

Sous-section 7.1.3.3. Dimensions des volumes et du lieu – Vue en plan

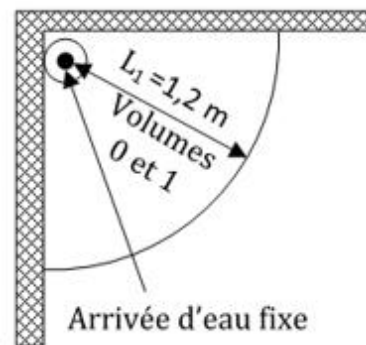
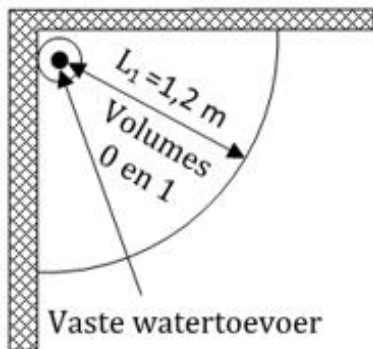
a. Badkuipen met vaste wanden die de volumes begrenzen

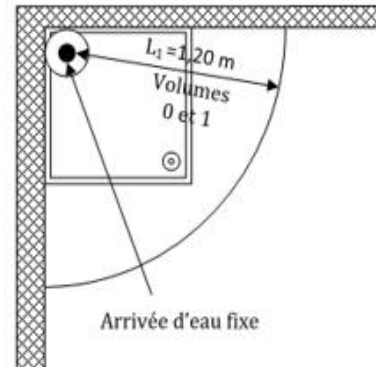
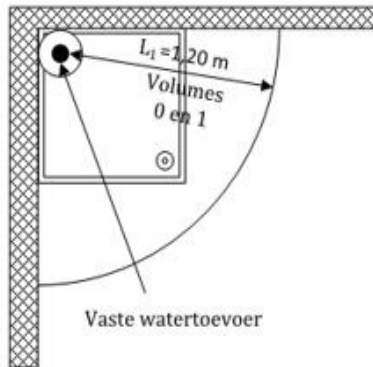
a. Baignoires avec parois fixes limitant les volumes



b. Douches zonder douchebak of met douchebak met een diepte kleiner dan 0,10 m, met vaste wanden die de volumes begrenzen en met een vaste watertoevoer nabij een hoek

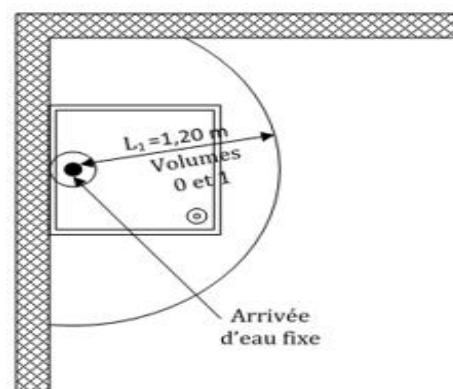
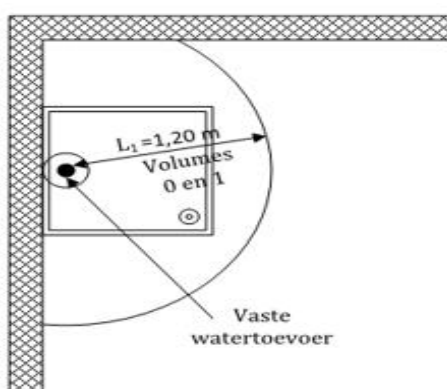
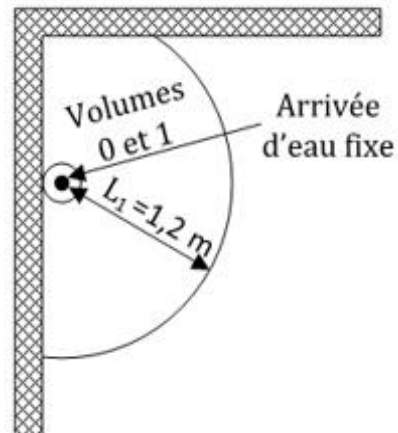
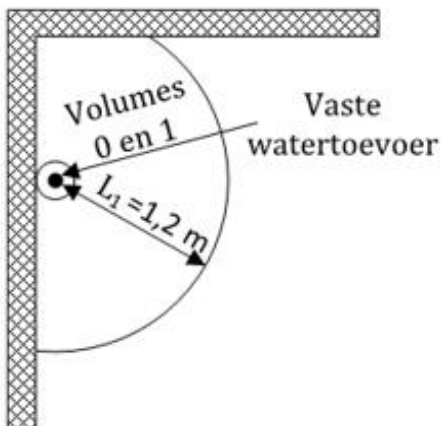
b. Douches sans receveur de douche ou avec receveur de douche avec une profondeur inférieure à 0,10 m, avec parois fixes limitant les volumes et avec une arrivée d'eau fixe proche d'un coin



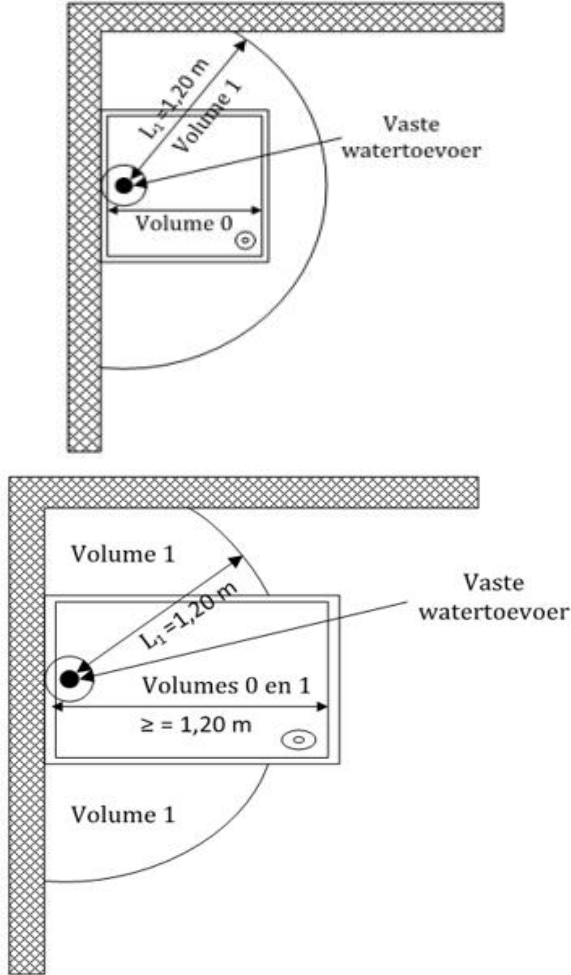


c. Douches zonder douchebak of met douchebak met een diepte kleiner dan 0,10 m, met vaste wanden die de volumes begrenzen en met een vaste watertoevoer op afstand van een hoek

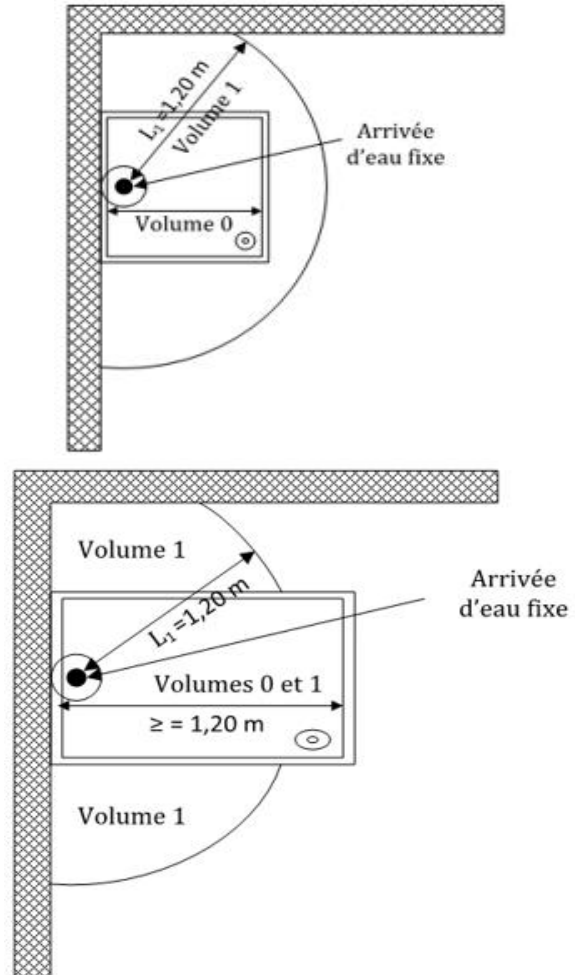
c. Douches sans receveur de douche ou avec receveur de douche avec une profondeur inférieure à 0,10 m, avec parois fixes limitant les volumes et avec une arrivée d'eau fixe à distance d'un coin



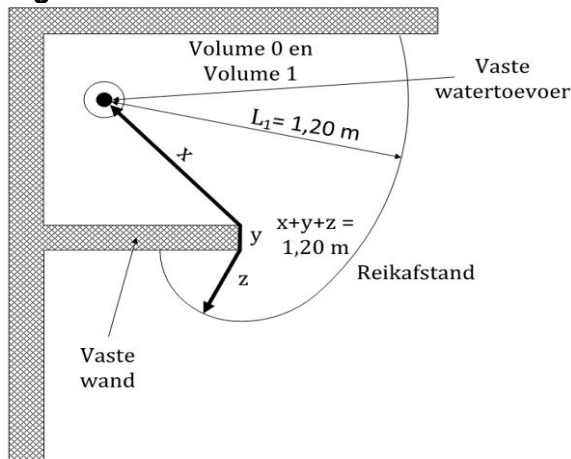
d. Douches met douchebak met een diepte groter dan of gelijk aan 0,10 m, met vaste wanden die de volumes begrenzen en met een vaste watertoevoer op afstand van een hoek



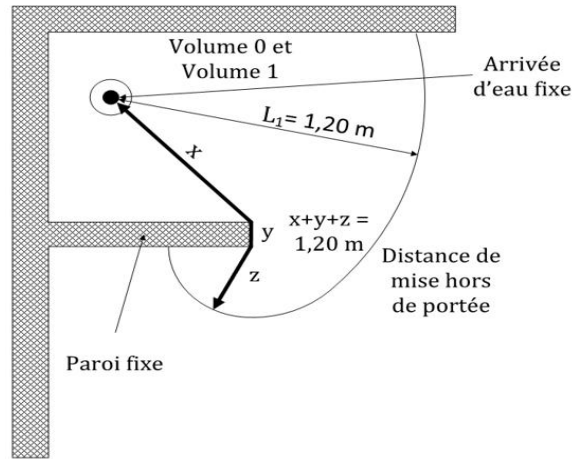
d. Douches avec receveur de douche avec une profondeur supérieure ou égale à 0,10 m, avec parois fixes limitant les volumes et avec une arrivée d'eau fixe à distance d'un coin



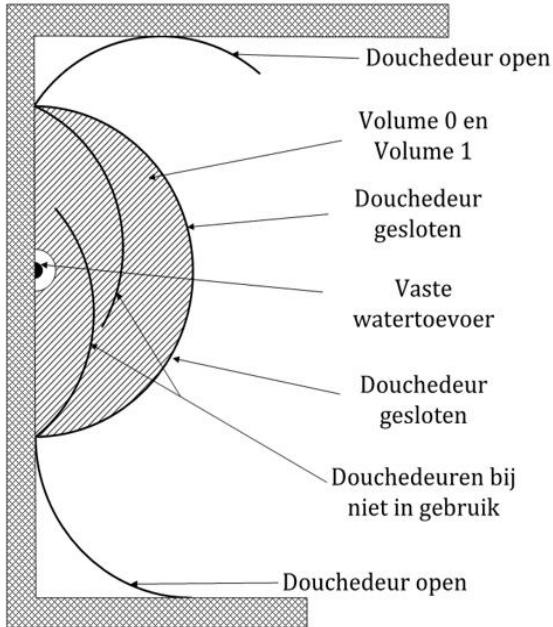
e. Douche zonder douchebak of met douchebak met een diepte kleiner dan 0,10 m, met vaste wanden die de volumes begrenzen



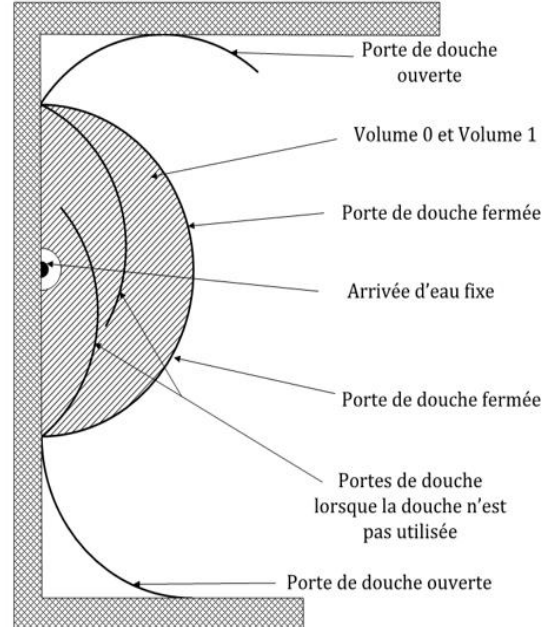
e. Douche sans receveur de douche ou avec receveur de douche avec une profondeur inférieure à 0,10 m, avec parois fixes limitant les volumes



f. Douche zonder douchebak met vaste wanden en draibare deuren die de volumes begrenzen



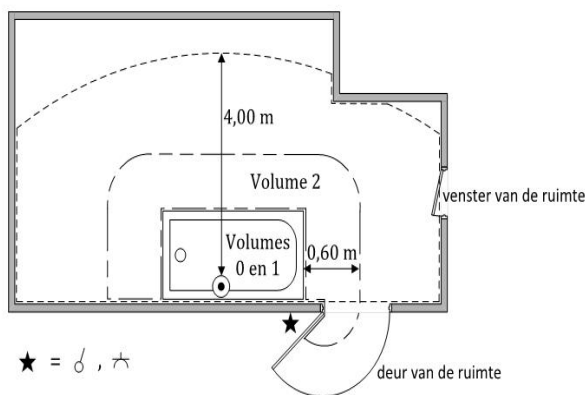
f. Douche sans receveur de douche avec parois fixes et portes rotatives limitant les volumes



g. Begrenzing van de volumes en de ruimte door de vaste wanden, de deuren en de vensters

g. Limitation des volumes et du lieu par les parois fixes, les portes et fenêtres

g.1. Lokaal met een bad



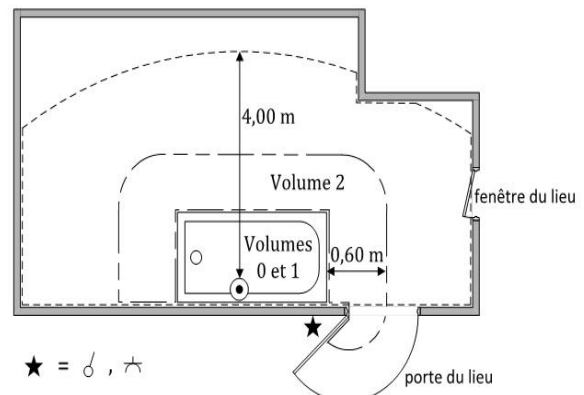
★ = ⚪, ⚫

⊙ = vaste watertoevoer

--- grens van het volume 2

----- grens van de ruimte met een bad

g.1. Local contenant une baignoire

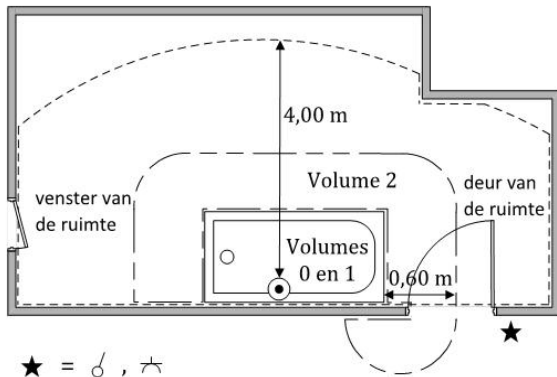


★ = ⚪, ⚫

⊙ = arrivée d'eau fixe

--- délimitation du volume 2

----- délimitation du lieu contenant une baignoire

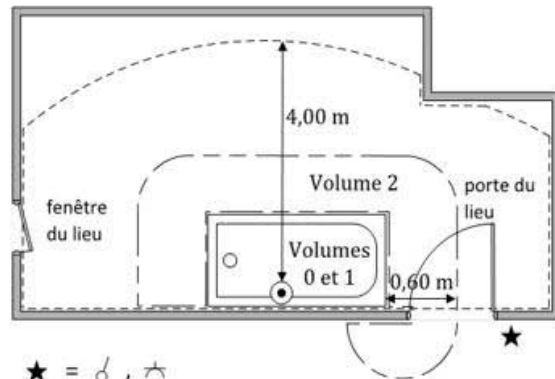


★ = ♂, ♀

⊙ = vaste watertoevoer

- - - - - grens van het volume 2

- - - - - grens van de ruimte met een bad



★ = ♂, ♀

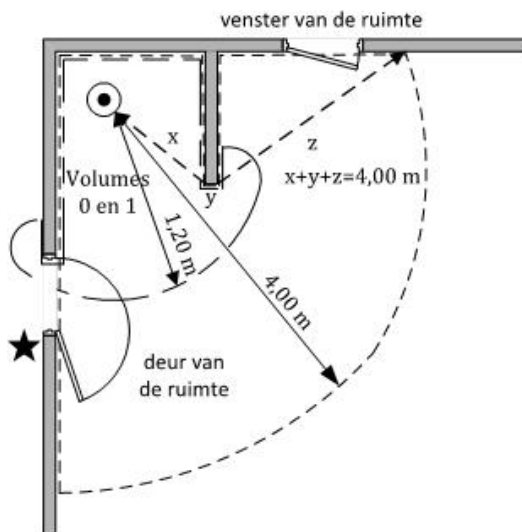
⊙ = arrivée d'eau fixe

- - - - - délimitation du volume 2

- - - - - délimitation du lieu contenant une baignoire

g.2. Lokaal met een douche, met vaste verticale wanden die allemaal een hoogte van ten minste 2,25 m hebben of met vaste verticale wanden die allemaal aansluiten op een plafond of, indien aanwezig, een vals plafond dat niet geperforeerd is of niet zonder gereedschap kan worden gedemonteerd

g.2. Local contenant une douche, avec des parois verticales fixes toutes d'une hauteur d'au moins 2,25 m ou avec des parois verticales fixes qui sont toutes jointives avec un plafond ou, si présent, un faux plafond qui n'est pas ajouré ou démontable sans l'aide d'un outil

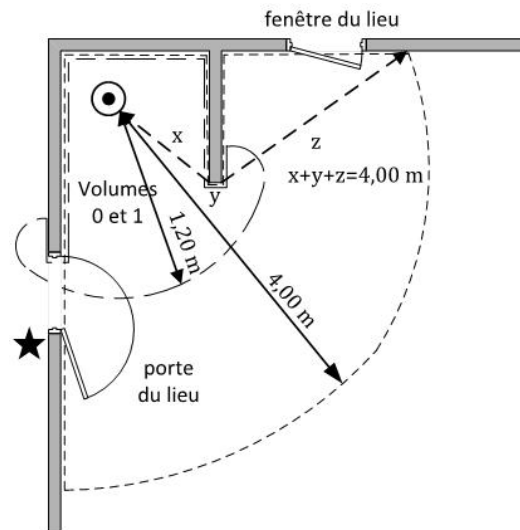


★ = ♂, ♀

⊙ = vaste watertoevoer

- - - - - grens van de volumes 0 en 1

- - - - - grens van de ruimte met een douche

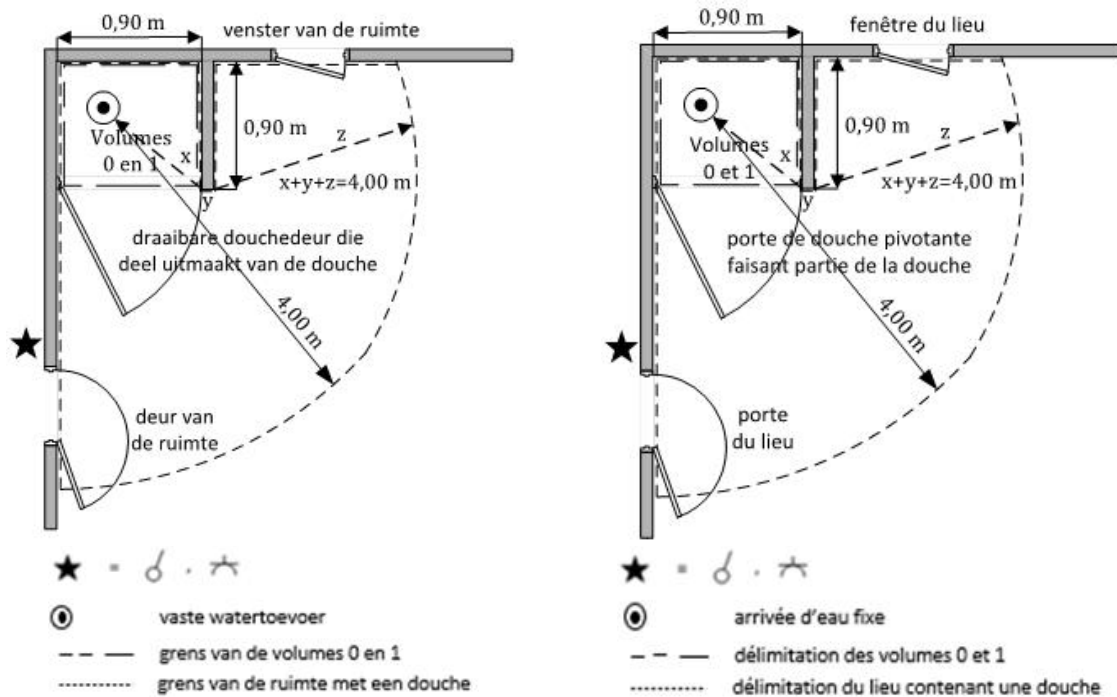


★ = ♂, ♀

⊙ = arrivée d'eau fixe

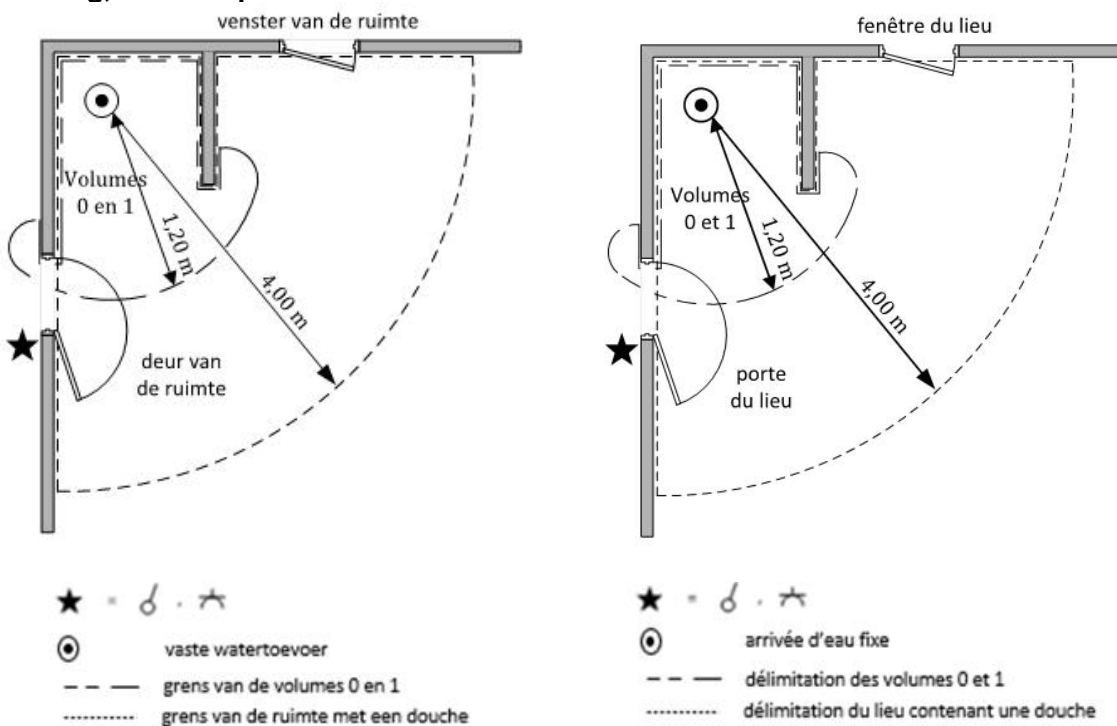
- - - - - délimitation des volumes 0 et 1

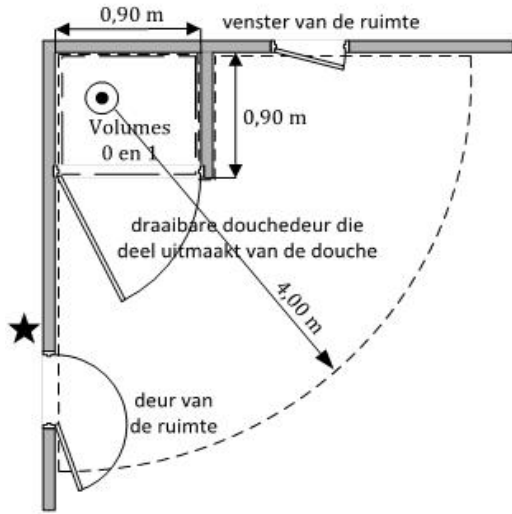
- - - - - délimitation du lieu contenant une douche



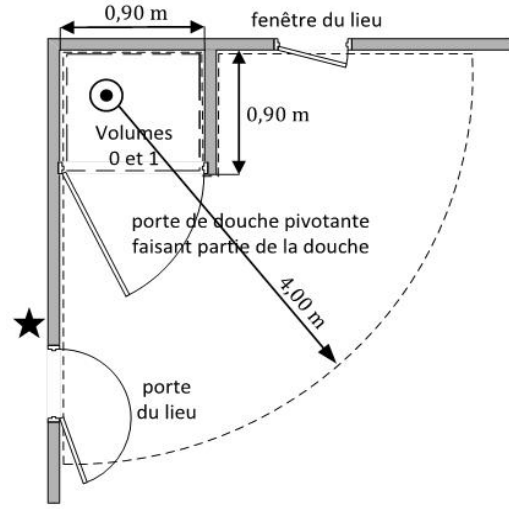
g.3. Lokaal met een douche, met een aantal vaste verticale wanden met een hoogte van ten minste 2,25 m of die aansluiten op een plafond of, indien aanwezig, een vals plafond dat niet geperforeerd is of niet zonder gereedschap kan worden gedemonteerd, en met één vaste verticale wand met een hoogte lager dan 2,25 m en die niet aansluit op het plafond of, indien aanwezig, het vals plafond

g.3. Local contenant une douche, avec plusieurs parois verticales fixes d'une hauteur d'au moins de 2,25 m ou qui sont jointives avec un plafond ou, si présent, un faux plafond qui n'est pas ajouré ou démontable sans l'aide d'un outil, et avec une paroi fixe verticale d'une hauteur inférieure à 2,25 m et qui n'est pas jointive avec le plafond ou, si présent, le faux plafond





- ★ = ♂ . ♀
- ⊙ vaste watertoevoer
- - - - - grens van de volumes 0 en 1
- grens van de ruimte met een douche



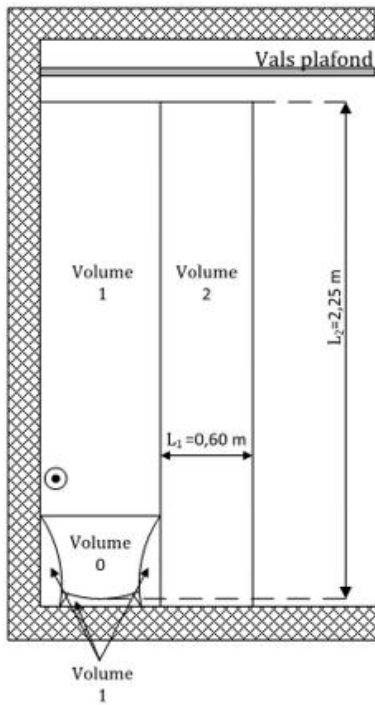
- ★ = ♂ . ♀
- ⊙ arrivée d'eau fixe
- - - - - délimitation des volumes 0 et 1
- délimitation du lieu contenant une douche

Onderafdeling 7.1.3.4. Afmetingen van de volumes – Vooraanzicht

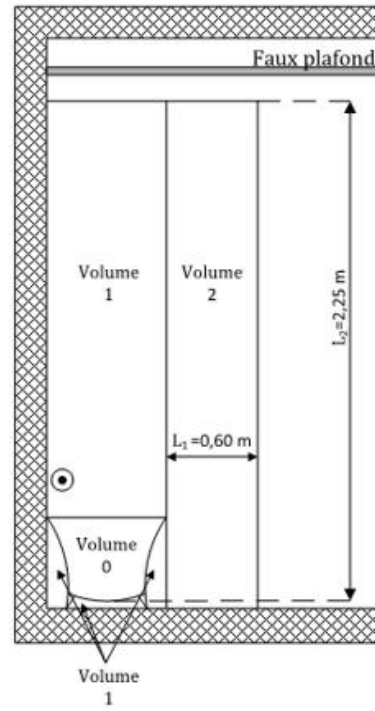
Sous-section 7.1.3.4. Dimensions des volumes – Vue en élévation

a. Badkuip op vloerniveau van volume 2

a. Baignoire au niveau du sol du volume 2

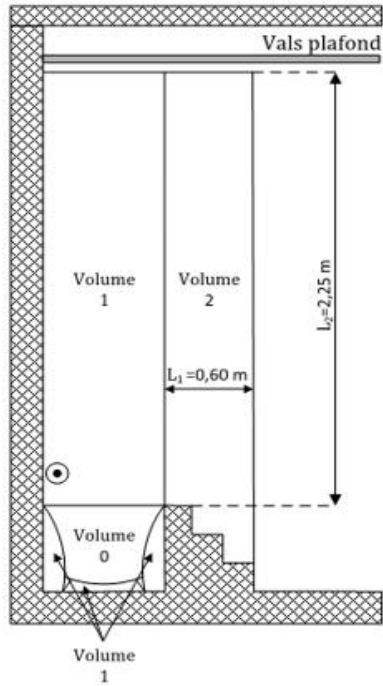


- ⊙ = vaste watertoevoer



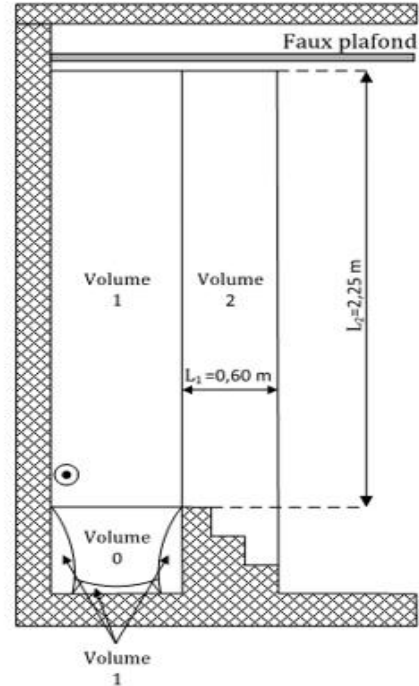
- ⊙ = arrivée d'eau fixe

b. Badkuipen waarvan de bodem niet samenvalt met het hoogst betreedbare niveau van volume 2

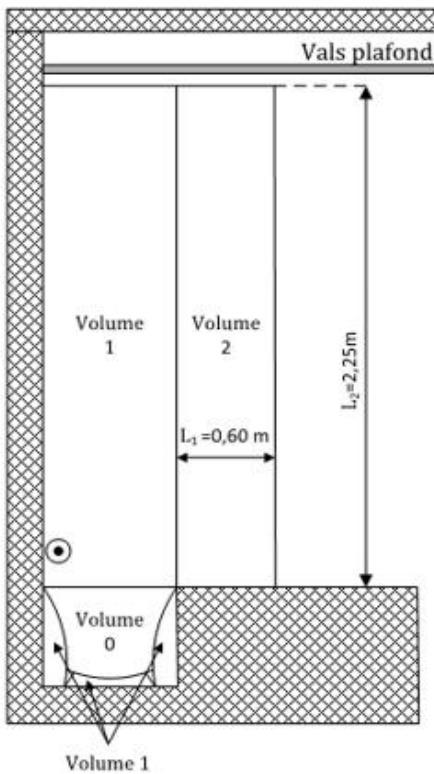


⊙ = vaste watertoevoer

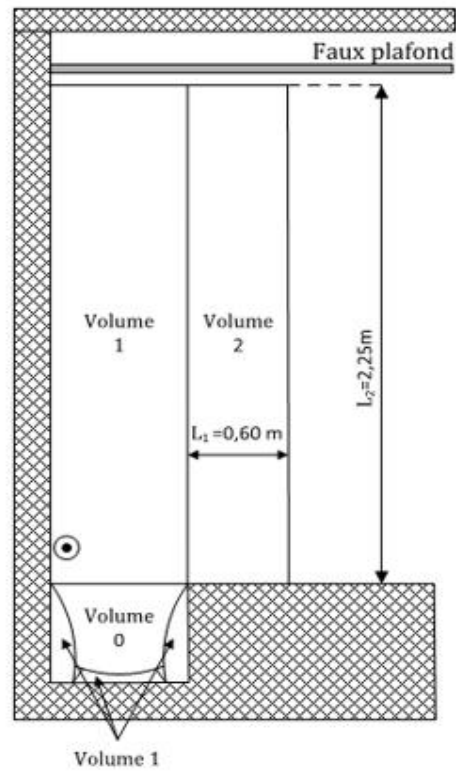
b. Baignoires dont le fond ne coïncide pas avec le niveau le plus haut du volume 2 permettant de se déplacer



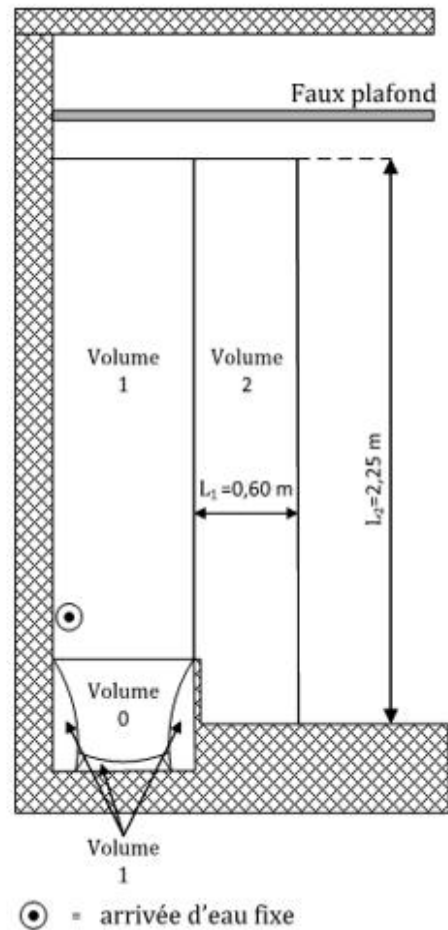
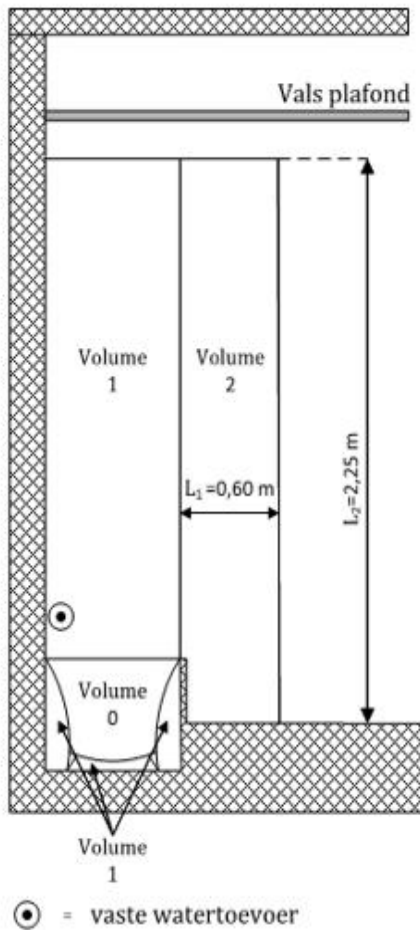
⊙ = arrivée d'eau fixe



⊙ = vaste watertoevoer

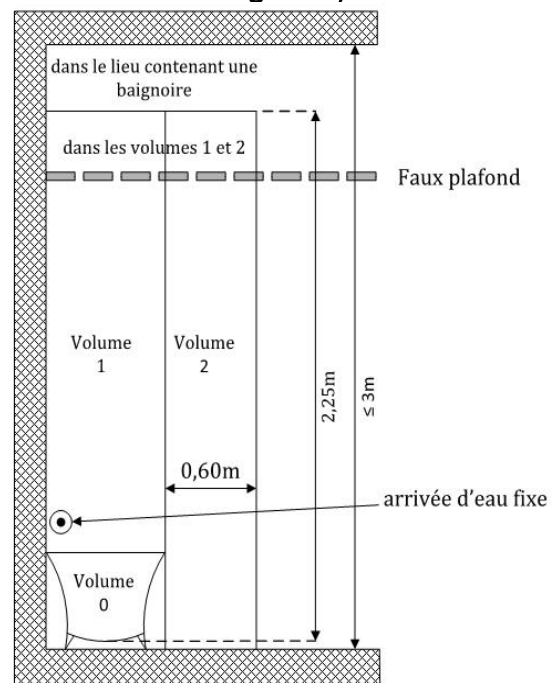
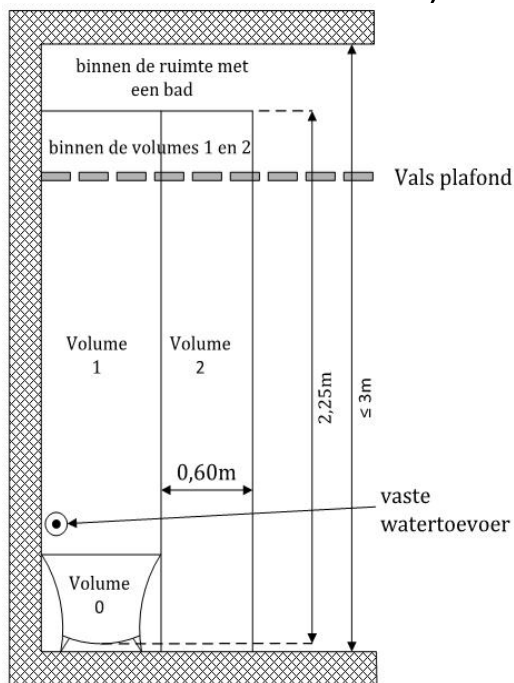


⊙ = arrivée d'eau fixe



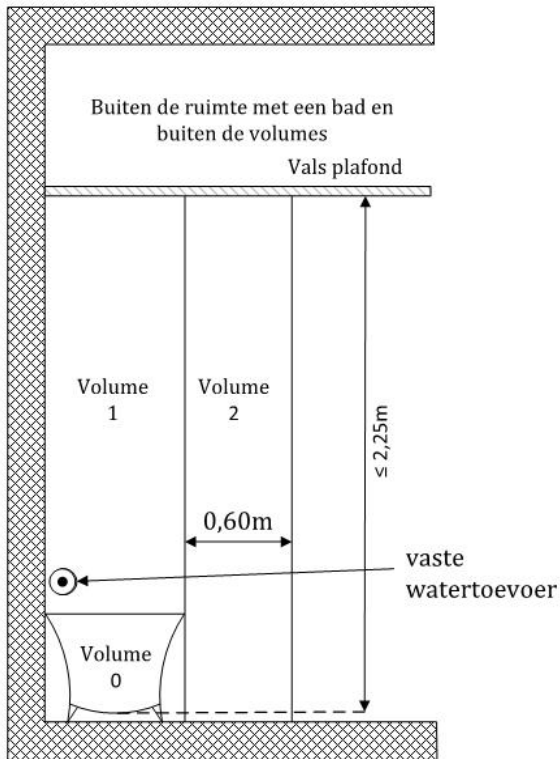
c. Begrenzing van de volumes en de ruimte door een vals plafond (voorbeeld van een ruimte die een bad bevat)

c. Limitation des volumes et du lieu par un faux plafond (exemple d'un lieu contenant une baignoire)

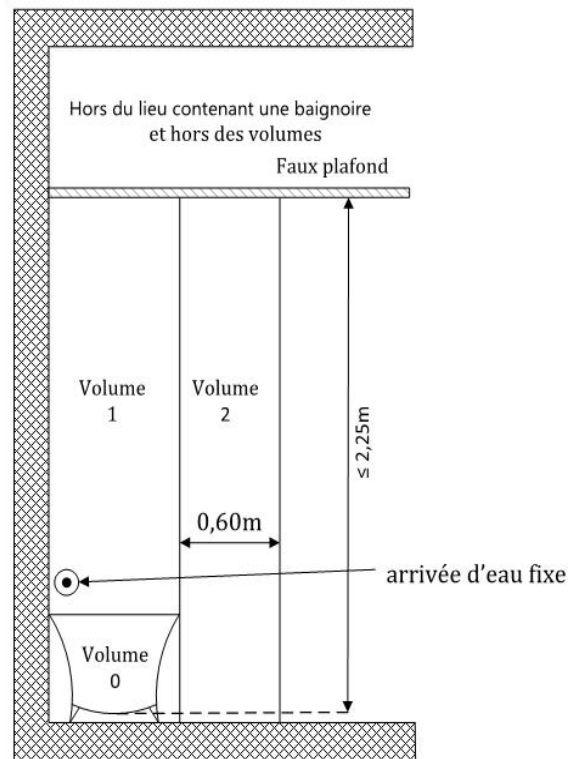


Geen begrenzing van de ruimte met een bad en van de volumes door een vals plafond dat geperforeerd is of zonder gereedschap kan worden gedemonteerd

Non limitation du lieu contenant une baignoire et des volumes par un faux plafond ajouré ou démontable sans l'aide d'un outil



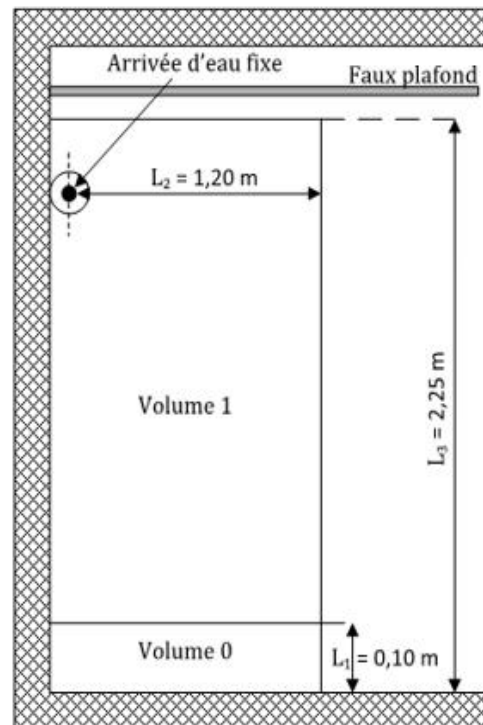
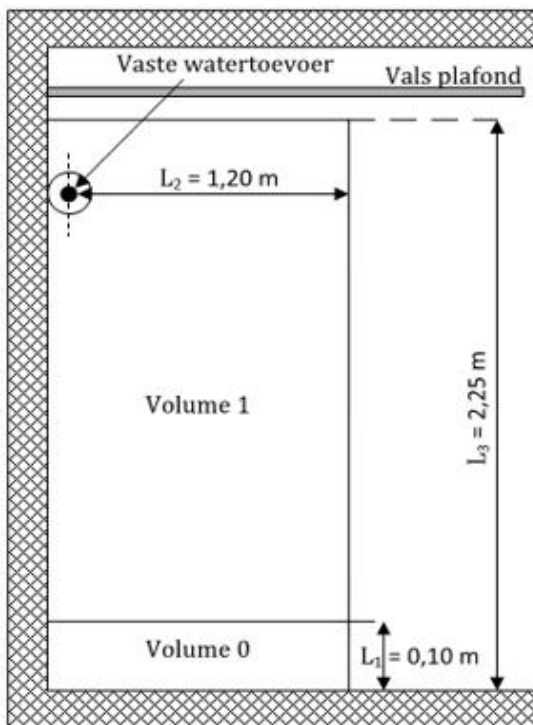
Begrenzing van de ruimte met een bad en van de volumes door een vals plafond dat niet geperforeerd is en alleen met gereedschap kan worden gedemonteerd

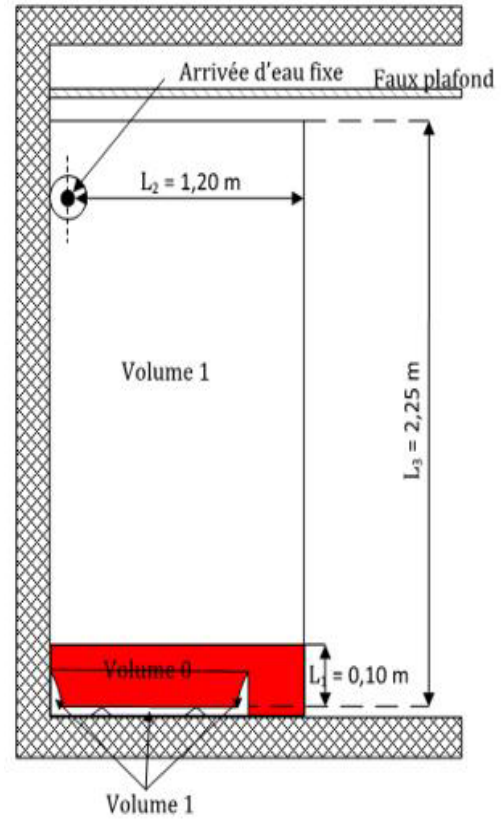
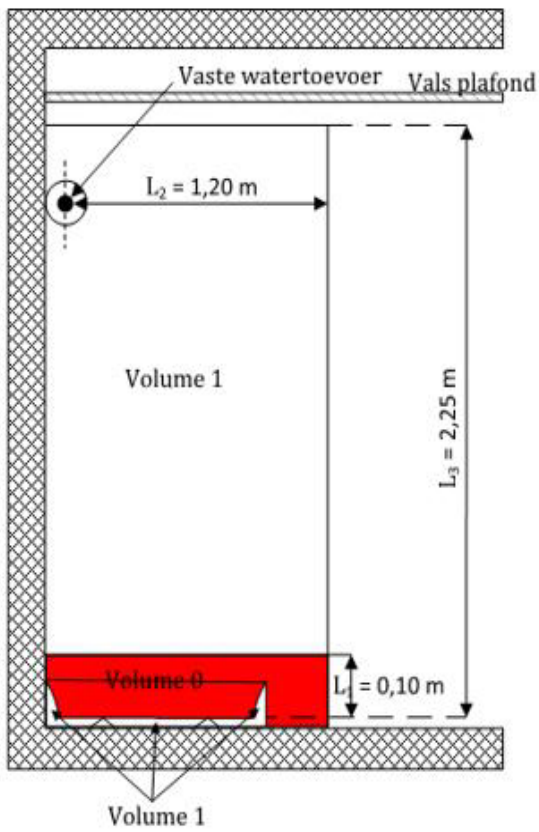


Limitation du lieu contenant une baignoire et des volumes par un faux plafond non ajouré et seulement démontable à l'aide d'un outil

d. Douches zonder douchebak of met douchebak met een diepte kleiner dan 0,10 m, met vaste wanden die de volumes begrenzen

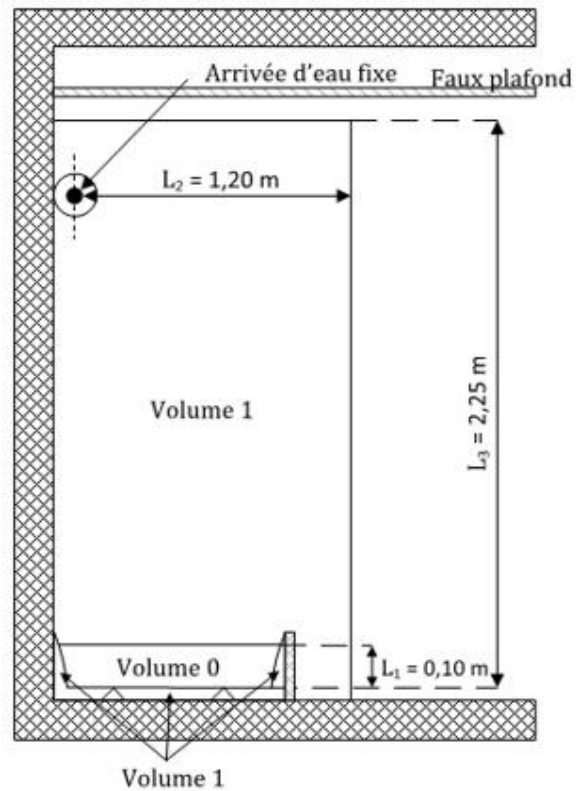
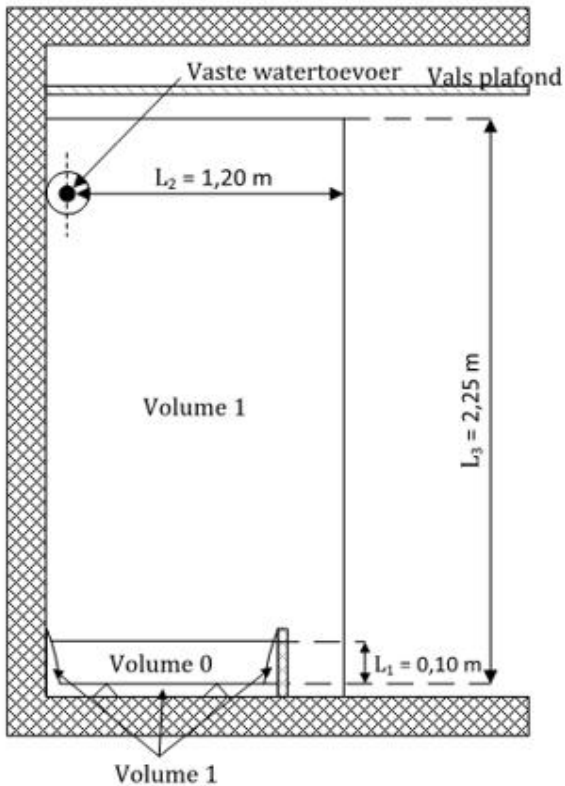
d. Douches sans receveur de douche ou avec receveur de douche avec une profondeur inférieure à 0,10 m, avec des parois fixes limitant les volumes

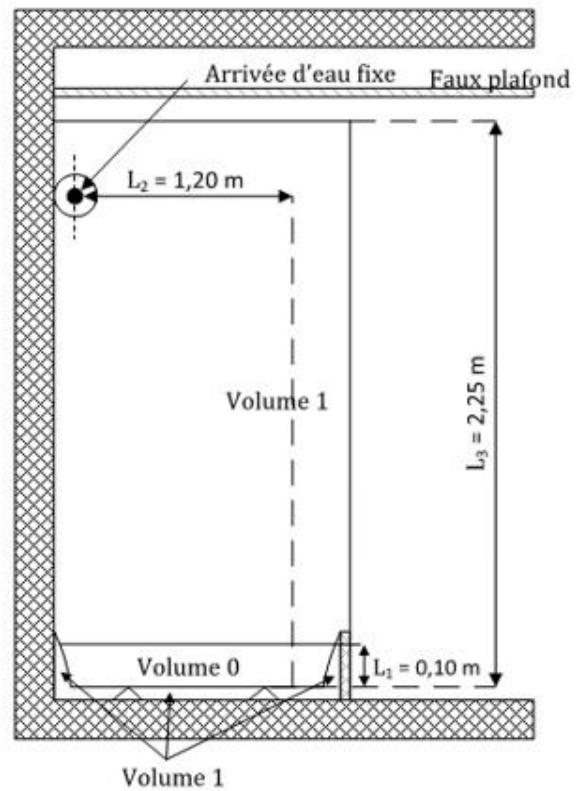
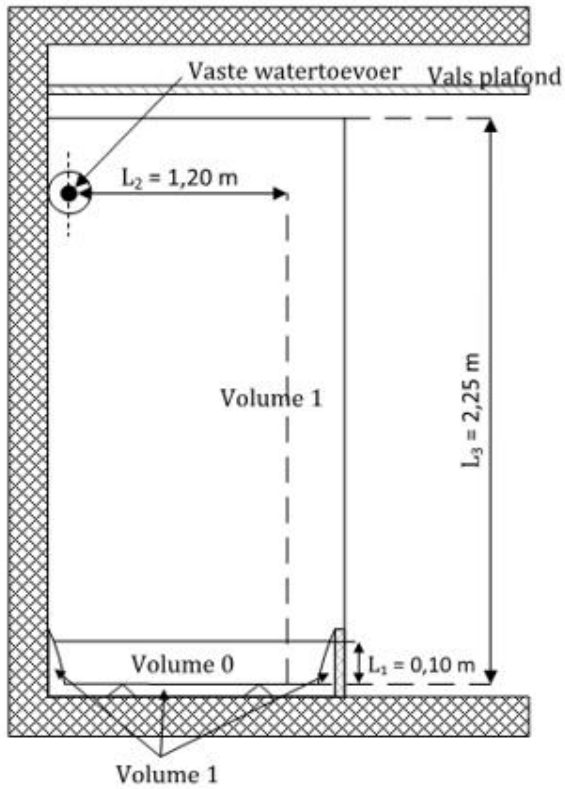




e. Douches met douchebak met een diepte groter dan of gelijk aan 0,10 m, met vaste wanden die de volumes begrenzen

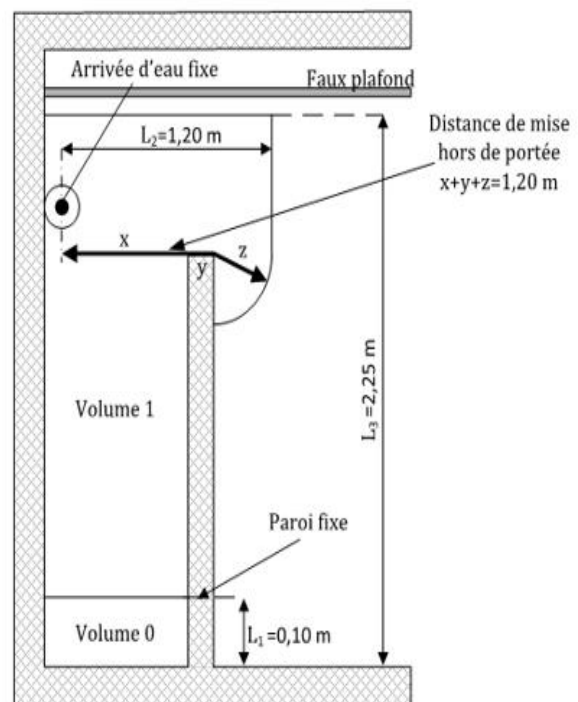
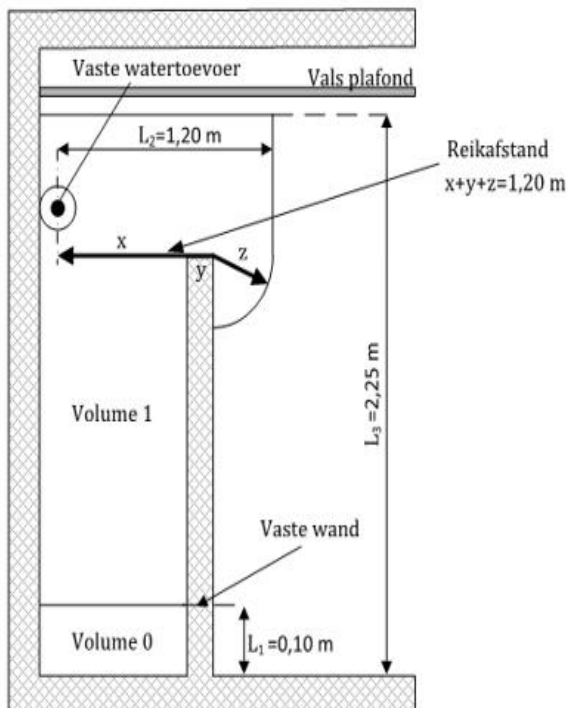
e. Douches avec receveur de douche avec une profondeur supérieure ou égale à 0,10 m, avec des parois fixes limitant les volumes





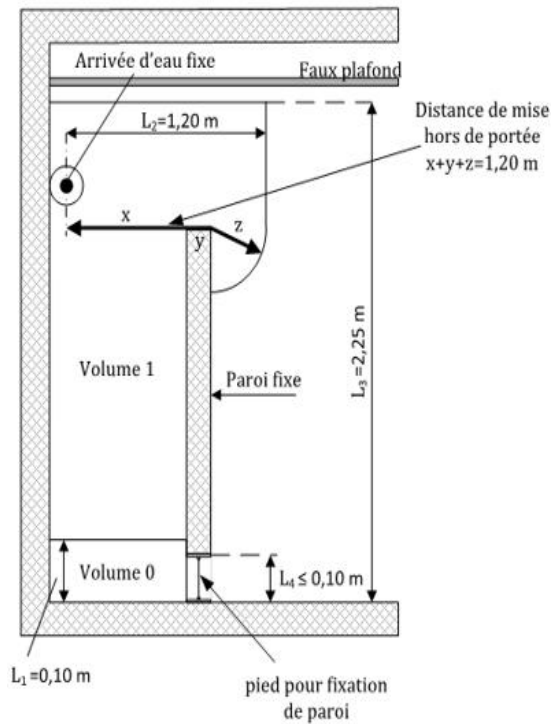
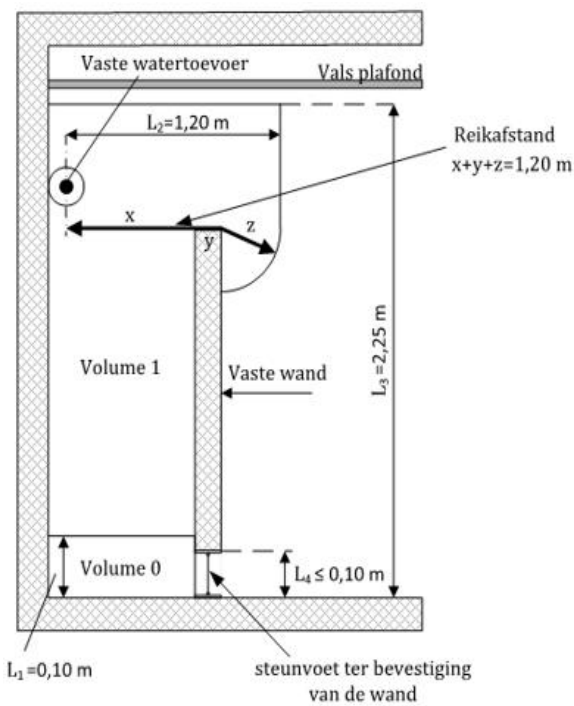
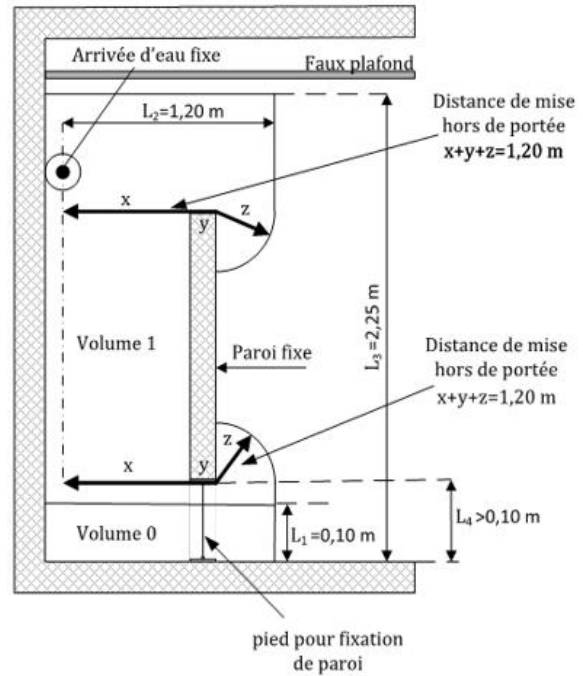
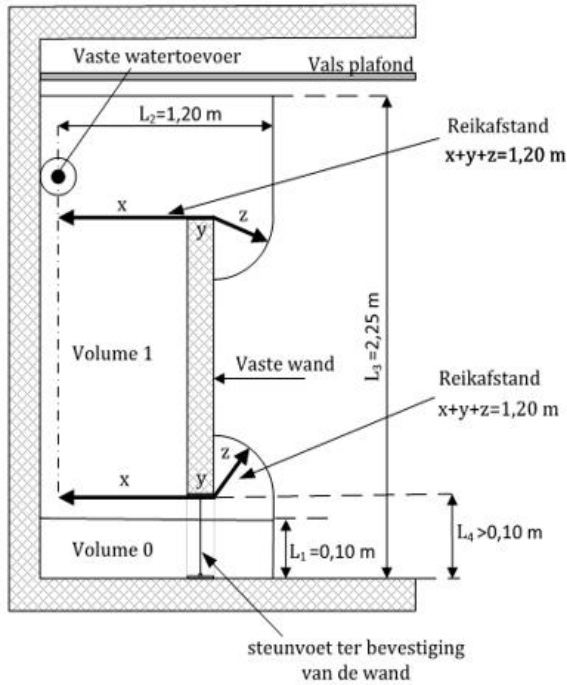
f. Douche zonder douchebak of met douchebak met een diepte kleiner dan 0,10 m, met vaste wanden die de volumes begrenzen

f. Douche sans receveur de douche ou avec receveur de douche avec une profondeur inférieure à 0,10 m, avec des parois fixes limitant les volumes



g. Begrenzing van de volumes door een vaste wand met een open ruimte onder de vaste wand kleiner of groter dan 0,10 m (voorbeeld van een ruimte die een douche bevat)

g. Limitation des volumes par une paroi fixe avec un espace ouvert en bas de la paroi fixe inférieur ou supérieur à 0,10 m (exemple d'un lieu contenant une douche)



Afdeling 7.1.4. Bescherming tegen elektrische schokken

Onderafdeling 7.1.4.1. Bescherming tegen elektrische schokken bij rechtstreekse aanraking

a. Beschermingsgraad van het elektrisch materieel

Wanneer de bescherming tegen elektrische schokken bij rechtstreekse aanraking verzekerd wordt door het gebruik van ZLVS is haar maximumspanning gelijk aan de overeenkomstige waarde vermeld in tabel 7.2.

De beschermingsgraad van het elektrisch materieel toegelaten in de ruimten die een bad en/of een douche bevatten, wordt gekozen overeenkomstig de uitwendige invloed AD vermeld in tabel 7.3.

Bij gebruik van ZLVS als bescherming tegen elektrische schokken bij rechtstreekse aanraking is beschermingsgraad IP00 toegelaten indien haar maximumspanning gelijk is aan de overeenkomstige waarde vermeld in tabel 7.1.

Tabel 7.1. Bescherming tegen elektrische schokken bij rechtstreekse aanraking: maximumspanning van ZLVS bij gebruik van elektrisch materieel met een beschermingsgraad IP00

Maximumspanning in V	≈ Max. V	≅ Max. V	= Max. V
Volume 0	6	12	20
Volume 1	6	12	20
Volume 2	12	18	30
Ruimte die een bad en/of een douche bevat, (buiten de volumes)	12	18	30

b. Bescherming door verwijdering en door middel van hindernissen

De bescherming door verwijdering zoals beschreven in onderafdeling 4.2.2.1., d. en door middel van hindernissen zoals

Section 7.1.4. Protection contre les chocs électriques

Sous-section 7.1.4.1. Protection contre les chocs électriques par contact direct

a. Degré de protection du matériel électrique

Lorsque la protection contre les chocs électriques par contact direct est assurée par l'utilisation de la TBTS, sa tension maximale est égale à la valeur correspondante reprise au tableau 7.2.

Le degré de protection du matériel électrique admis dans les lieux contenant une baignoire et/ou une douche est choisi selon l'influence externe AD mentionnée dans le tableau 7.3.

Lors de l'utilisation de la TBTS comme protection contre les chocs électriques par contact direct, le degré de protection IP00 est autorisé si sa tension maximale est égale à la valeur correspondante indiquée dans le tableau 7.1.

Tableau 7.1. Protection contre les chocs électriques par contact direct : tension maximale de la TBTS lors d'utilisation de matériel électrique avec un degré de protection IP00

Tension maximale en V	≈ Max. V	≅ Max. V	= Max. V
Volume 0	6	12	20
Volume 1	6	12	20
Volume 2	12	18	30
Lieu contenant une baignoire et/ou une douche (hors volumes)	12	18	30

b. Protection par éloignement et au moyen d'obstacles

La protection par éloignement telle que décrite dans la sous-section 4.2.2.1., d. et au moyen d'obstacles telle que décrite dans

beschreven in onderafdeling 4.2.2.1., e. wordt niet toegelaten.

Onderafdeling 7.1.4.2 Bescherming tegen elektrische schokken bij onrechtstreekse aanraking zonder automatische onderbreking van de voeding

a. Bescherming tegen elektrische schokken bij onrechtstreekse aanraking bij gebruik van ZLVS

Wanneer de bescherming tegen elektrische schokken bij onrechtstreekse aanraking verzekerd wordt door het gebruik van ZLVS, is haar maximumspanning gelijk aan de overeenkomstige waarde vermeld in tabel 7.2.

Tabel 7.2. Bescherming tegen elektrische schokken bij onrechtstreekse aanraking: maximumspanning bij gebruik van ZLVS

Maximumspanning in V	≈ Max. V	≅ Max. V	= Max. V
Volume 0	12	18	30
Volume 1	12	18	30
Volume 2	25	36	60
Ruimte die een bad en/of een douche bevat (buiten de volumes)	25	36	60

b. Bescherming door veiligheidsscheiding van stroombanen

Bescherming door veiligheidsscheiding van stroombanen zoals beschreven in onderafdeling 4.2.3.3., c. wordt enkel gebruikt voor:

1. eindstroombanen die een enkel verbruikstoestel voeden, of
2. een enkele contactdoos voeden.

Bescherming door veiligheidsscheiding van stroombanen wordt niet toegelaten op verzonken elektrische verwarmingskabels en verwarmingssystemen.

la sous-section 4.2.2.1., e. n'est pas autorisée.

Sous-section 7.1.4.2. Protection contre les chocs électriques par contact indirect sans coupure automatique de l'alimentation

a. Protection contre les chocs électriques par contact indirect par l'utilisation de la TBTS

Lorsque la protection contre les chocs électriques par contact indirect est assurée par l'utilisation de la TBTS, sa tension maximale est égale à la valeur correspondante reprise au tableau 7.2.

Tableau 7.2. Protection contre les chocs électriques par contact indirect : tension maximale en cas d'utilisation de la TBTS

Tension maximale en V	≈ Max. V	≅ Max. V	= Max. V
Volume 0	12	18	30
Volume 1	12	18	30
Volume 2	25	36	60
Lieu contenant une baignoire et/ou une douche (hors volumes)	25	36	60

b. Protection au moyen de la séparation de sécurité des circuits

La protection au moyen de la séparation de sécurité des circuits telle que décrite dans la sous-section 4.2.3.3., c. n'est utilisée que pour :

1. les circuits terminaux alimentant un seul appareil d'utilisation, ou
2. un seul socle de prise de courant.

La protection au moyen de la séparation de sécurité des circuits n'est pas autorisée aux câbles chauffants et systèmes de chauffage électriques encastrés.

c. Bijkomende bescherming tegen elektrische schokken bij onrechtstreekse aanraking zonder automatische onderbreking van de voeding

Als bijkomende bescherming is het toegelaten om de bepalingen van onderafdeling 4.2.3.3., d. toe te passen.

Onderafdeling 7.1.4.3. Bescherming tegen elektrische schokken bij onrechtstreekse aanraking met automatische onderbreking van de voeding

Behalve eindstroombanen die gebruikmaken van de bescherming door ZLVS of de bescherming door veiligheidsscheiding van stroombanen of die deel uitmaken van een veiligheidsinstallatie, worden de stroombanen die een ruimte met een bad en/of een douche voeden beschermd door een of meer differentieelstroombeschermingsinrichtingen met hoge of zeer hoge gevoeligheid.

Het is toegelaten deze inrichtingen te gebruiken om stroombanen in andere lokalen of plaatsen te beveiligen. Bij huishoudelijke installaties en de gemeenschappelijke delen van een residentieel geheel zijn deze inrichtingen stroomafwaarts geïnstalleerd van de inrichtingen die aan het begin van de elektrische installatie zijn geplaatst overeenkomstig onderafdeling 4.2.4.3.

Deze inrichtingen zijn geïnstalleerd buiten de ruimte die een bad en/of een douche bevat.

Onderafdeling 7.1.4.4. Bijkomende potentiaalvereffeningsverbinding

Een bijkomende potentiaalvereffeningsverbinding zoals bepaald in onderafdeling 4.2.3.2., uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van onderafdeling 5.4.4.2., verbindt plaatselijk alle massa's van het elektrisch materieel en de gelijktijdig genaakbare vreemde geleidende delen die zich bevinden in de ruimte met een bad en/of een douche met uitzondering van:

1. de massa's van het elektrisch materieel gevoed op ZLVS;

c. Protection additionnelle contre les chocs électriques par contact indirect sans coupure automatique de l'alimentation

Comme protection additionnelle, il est autorisé d'appliquer les dispositions de la sous-section 4.2.3.3., d.

Sous-section 7.1.4.3. Protection contre les chocs électriques par contact indirect avec coupure automatique de l'alimentation

À l'exception des circuits terminaux utilisant la protection à TBTS ou la protection au moyen de la séparation de sécurité des circuits ou faisant partie d'une installation de sécurité, les circuits alimentant un lieu contenant une baignoire et/ou une douche sont protégés par un ou plusieurs dispositifs de protection à courant différentiel-résiduel à haute ou à très haute sensibilité.

Il est autorisé d'utiliser ces dispositifs pour protéger des circuits d'autres locaux ou emplacements. Dans les installations domestiques et les parties communes d'un ensemble résidentiel, ces dispositifs sont installés en aval de ceux placés à l'origine de l'installation électrique conformément à la sous-section 4.2.4.3.

Ces dispositifs sont installés en dehors du lieu contenant une baignoire et/ou une douche.

Sous-section 7.1.4.4. Liaison équipotentielle supplémentaire

Une liaison équipotentielle supplémentaire comme déterminée à la sous-section 4.2.3.2., réalisée conformément aux dispositions de la sous-section 5.4.4.2., relie localement toutes les masses du matériel électrique et tous les éléments conducteurs étrangers simultanément accessibles situés dans le lieu contenant une baignoire et/ou une douche à l'exception :

1. les masses du matériel électrique alimenté en TBTS ;

2. de niet elektrisch geleidende leidingen, zoals kunststof;

3. de radiatoren of convectoren gevoed door leidingen die in 2. worden bedoeld;

4. de metalen behuizingen van elektrisch materieel van klasse II of gelijkwaardig aan deze van elektrische toestellen van klasse II.

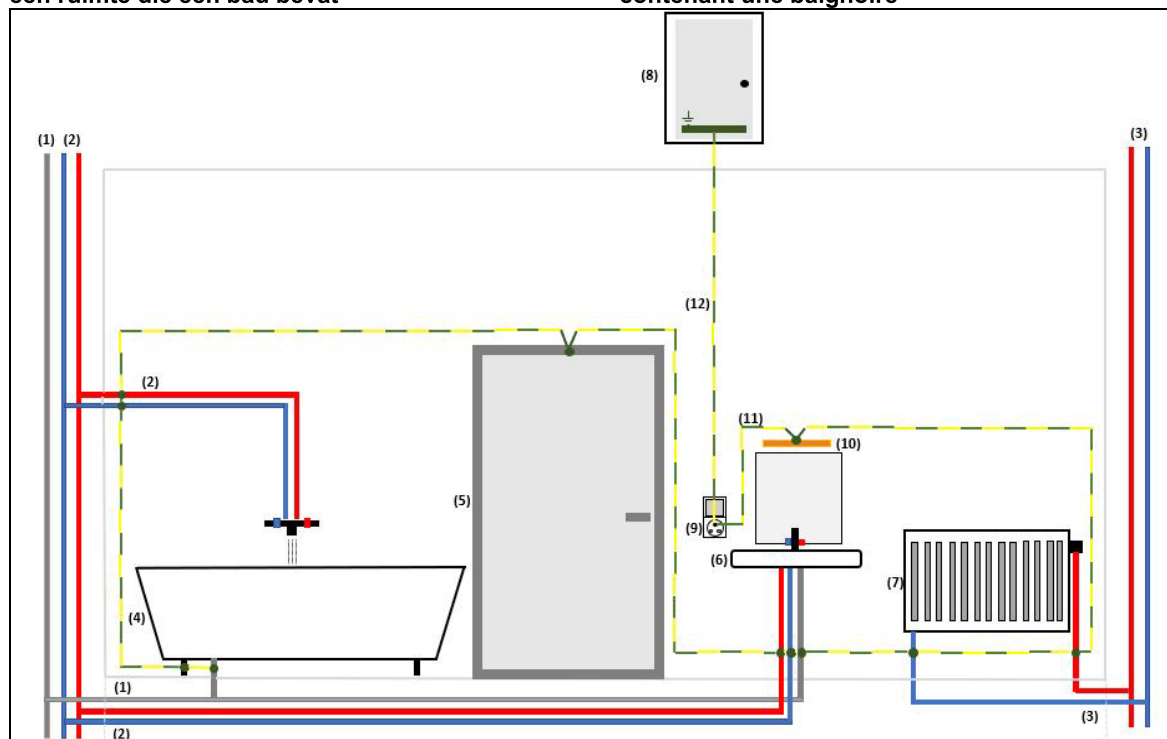
2. les canalisations non conductrices d'électricité, comme la matière synthétique ;

3. les radiateurs ou convecteurs alimentés par des canalisations qui sont visées au 2. ;

4. les enveloppes métalliques du matériel électrique de classe II ou équivalente à celle des appareils électriques de classe II.

Figuur 7.1. Voorbeeld van plaatsing van de bijkomende potentiaalvereffeningsverbinding in een ruimte die een bad bevat

Figure 7.1. Exemple d'installation de la liaison équipotentielle supplémentaire dans un lieu contenant une baignoire



- (1) metalen afvoer
- (2) metalen leidingen van water
- (3) metalen leidingen van centrale verwarming
- (4) metalen badkuip
- (5) metalen deurlijsten
- (6) wastafel
- (7) metalen radiator
- (8) schakel- en verdeelbord van de elektrische installatie
- (9) contactdoos gevoed op laagspanning
- (10) verlichtingstoestel klasse I gevoed op laagspanning
- (11) bijkomende potentiaalvereffeningsverbinding
- (12) beschermingsgeleider van de eindstroombaan van de ruimte die een bad bevat.

- (1) décharge métallique
- (2) canalisations métalliques d'eau
- (3) canalisations métalliques du chauffage central
- (4) baignoire métallique
- (5) huisseries de porte métallique
- (6) lavabo
- (7) radiateur métallique
- (8) tableau de répartition et de manœuvre de l'installation électrique
- (9) socle de prise de courant alimenté en basse tension
- (10) appareil d'éclairage classe I alimenté en basse tension
- (11) liaison équipotentielle supplémentaire
- (12) conducteur de protection du circuit terminal du lieu contenant une baignoire

Onderafdeling 7.1.4.5. Elektrische verwarmingselementen verzonken in de vaste wanden

Elektrische in de vaste wanden verzonken verwarmingselementen die beantwoorden aan de voorschriften van onderafdeling 4.2.2.5., c. en van onderafdeling 5.2.9.13. zijn toegelaten in de ruimte met een bad en/of een douche indien:

1. ze zich niet in volume 0 bevinden;
2. ze bedekt zijn met een metalen netwerk dat verbonden is met een bijkomende potentiaalvereffeningsverbinding.

Afdeling 7.1.5 Keuze en gebruik van elektrisch materieel

Onderafdeling 7.1.5.1. Gemeenschappelijke voorschriften-uitwendige invloeden

a. Gebruik van het elektrisch materieel in functie van de uitwendige invloeden

De combinaties van de uitwendige invloeden “aanwezigheid van water”, “toestand van het menselijk lichaam” en “aanraking van de aardpotentiaal door personen” in ruimten die een bad en/of een douche bevatten, zijn aangegeven in tabel 7.3.

Tabel 7.3. Ruimten die een bad en/of een douche bevatten: combinaties van de uitwendige invloeden AD, BB en BC

Uitwendige invloeden	Aanwezigheid van water	Toestand van het menselijk lichaam	Aanraking van de aardpotentiaal door personen
Volume 0	AD7	BB3	BC4**
Volume 1	AD4*	BB3	BC3**
Volume 2	AD4***	BB2	BC3**
Ruimte die een bad en/of een douche bevat (buiten de volumes)	AD2***	BB2	BC2**

* Minimale waarde en te bepalen in functie van de aanwezige uitwendige invloeden

** Na te leven uitwendige invloed BC in een huishoudelijke installatie. In een niet-huishoudelijke

Sous-section 7.1.4.5. Éléments de chauffage électriques incorporés dans les parois fixes

Des éléments de chauffage électriques encastrés dans les parois fixes qui sont conformes aux prescriptions de la sous-section 4.2.2.5., c. et de la sous-section 5.2.9.13. sont autorisés dans le lieu contenant une baignoire et/ou une douche à la condition qu' :

1. ils ne se trouvent pas dans le volume 0 ;
2. ils soient recouverts d'un grillage métallique relié à une liaison équipotentielle supplémentaire.

Section 7.1.5. Choix et mise en œuvre du matériel électrique

Sous-section 7.1.5.1. Prescriptions communes- influences externes

a. Mise en œuvre du matériel électrique en fonction des influences externes

Les combinaisons des influences externes « présence d'eau », « état du corps humain » et « contact des personnes avec le potentiel de terre » dans les lieux contenant une baignoire et/ou une douche sont mentionnées au tableau 7.3.

Tableau 7.3. Lieux contenant une baignoire et/ou une douche : combinaisons des influences externes AD, BB et BC

Influences externes	Présence d'eau	Etat du corps humain	Contact des personnes avec le potentiel de terre
Volume 0	AD7	BB3	BC4**
Volume 1	AD4*	BB3	BC3**
Volume 2	AD4***	BB2	BC3**
Lieu avec une baignoire et/ou une douche (hors volumes)	AD2***	BB2	BC2**

* Valeur minimale et à déterminer en fonction des influences externes présentes.

** Influence externe BC à respecter dans une installation domestique. Dans une installation non-

installatie, de uitwendige invloed BC te bepalen in functie van de samenstelling van de ruimte die een bad en/of een douche bevat.

**** Toegelaten beschermingsgraad van contactdozen gevoed op laagspanning: IPXX*

domestique, l'influence externe BC à déterminer en fonction de la configuration du lieu contenant une baignoire et/ou une douche.

**** Degré de protection autorisé des socles de prise de courant alimentés en basse tension : IPXX*

Wanneer het elektrisch materieel meerdere plaatsten in de ruimte met een bad en/of een douche beslaat, zijn de meest beperkende voorschriften van tabel 7.3. van toepassing.

Lorsque le matériel électrique chevauche plusieurs endroits dans le lieu contenant une baignoire et/ou une douche, les prescriptions les plus contraignantes du tableau 7.3. s'appliquent.

Onderafdeling 7.1.5.2. Elektrisch materieel

Sous-section 7.1.5.2. Matériel électrique

a. Algemeen

a. Généralité

De specifieke bepalingen van onderafdeling 7.1.5.2. zijn niet van toepassing op:

Les dispositions spécifiques de la sous-section 7.1.5.2. ne s'appliquent pas sur :

1. elektrische multifunctionele douchecabines;

1. les cabines de douche multifonctions électriques ;

2. elektrische afzonderlijke multifunctionele douche-eenheden;

2. les colonnes de douche multifonctions électriques ;

3. baden of douches met elektrische functies,

3. les baignoires ou douches avec des fonctions électriques,

op voorwaarde dat voormeld materieel gedekt is door een EU-conformiteitsverklaring.

à condition que le matériel visé ci-avant soit couvert par une déclaration UE de conformité.

Er wordt evenwel rekening gehouden met de volumes gevormd door voormeld materieel.

Cependant, il y a lieu de tenir compte avec les volumes formés par le matériel visé ci-avant.

Aftak-, koppel- en verdeeldozen zijn verboden in volume 0.

Les boîtes de dérivation, de jonction ou de connexion sont interdites dans le volume 0.

De installatie van elektrisch materieel bestemd voor de voeding of bescherming van elektrisch materieel in andere ruimten is verboden in de volumes 0, 1, en 2.

L'installation dans les volumes 0, 1 et 2 du matériel électrique servant à l'alimentation ou à la protection de matériel électrique dans d'autres lieux est interdite.

De schakel- en verdeelborden zijn verboden in de volumes 0, 1 en 2.

Les tableaux de répartition et de manœuvre sont interdits dans les volumes 0, 1 et 2.

Het is toegelaten dat stroombanen van ruimten met een bad en/of een douche ook elektrisch materieel voeden dat zich in andere lokalen of plaatsen bevindt.

Il est autorisé que les circuits des lieux contenant une baignoire et/ou une douche alimentent également du matériel électrique situé dans d'autres locaux ou emplacements.

b. Volume 0

Enkel vaste elektrische machines of toestellen worden aangewend op voorwaarde dat ze:

- beantwoorden aan de voorschriften van toepassing op volume 0 en geschikt zijn voor gebruik in dit volume volgens de gebruiks- en plaatsingsaanwijzingen van de fabrikant, en;
- permanent aangesloten zijn, en;
- gevoed zijn op ZLVS, waarbij de voedingsbron op ZLVS geïnstalleerd is buiten de volumes 0 en 1.

In volume 0 zijn contactdozen en bedieningstoestellen niet toegelaten met uitzondering van de bedieningstoestellen die deel uitmaken van de in de vorige alinea bedoelde vaste elektrische machines of toestellen, op voorwaarde dat deze bedieningstoestellen gevoed zijn op ZLVS, waarbij de voedingsbron op ZLVS geïnstalleerd is buiten de volumes 0 en 1.

c. Volume 1

Enkel volgend elektrisch materieel wordt toegelaten:

1. vaste elektrische machines of toestellen gevoed op ZLVS, waarbij de voedingsbron op ZLVS geïnstalleerd is buiten volume 0 en 1;
2. contactdozen gevoed op ZLVS, waarbij de voedingsbron op ZLVS geïnstalleerd is buiten de volumes 0 en 1;
3. vaste elektrische machines of toestellen gevoed op laagspanning op voorwaarde dat ze:
 - beantwoorden aan de voorschriften van toepassing op volume 1 en geschikt zijn voor gebruik in dit volume volgens de gebruiks- en plaatsingsaanwijzingen van de fabrikant, en;
 - permanent aangesloten zijn. De voeding door middel van een contactdoos is dus niet toegelaten.

b. Volume 0

Seuls des machines ou appareils électriques fixes sont mis en œuvre à condition qu'ils :

- répondent aux prescriptions d'application sur le volume 0 et soient adaptés pour une utilisation dans ce volume suivant les instructions d'utilisation et de montage du fabricant, et ;
- soient connectés de façon permanente, et ;
- soient alimentés en TBTS, avec la source d'alimentation en TBTS installée à l'extérieur des volumes 0 et 1.

Dans le volume 0, les socles de prise de courant et les appareils de commande ne sont pas autorisés à l'exception des appareils de commande qui font partie des machines ou appareils électriques fixes visés à l'alinéa précédent, à condition que ces appareils de commande soient alimentés en TBTS, avec la source d'alimentation en TBTS installée à l'extérieur des volumes 0 et 1.

c. Volume 1

Seul le matériel électrique suivant est admis :

1. les machines ou appareils électriques fixes alimentés en TBTS, avec la source d'alimentation en TBTS installée à l'extérieur des volumes 0 et 1 ;
2. les socles de prise de courant alimentés en TBTS, avec la source d'alimentation en TBTS installée à l'extérieur des volumes 0 et 1 ;
3. les machines ou appareils électriques fixes alimentés en basse tension à condition qu'ils :
 - répondent aux prescriptions d'application sur le volume 1 et soient adaptés pour une utilisation dans ce volume suivant les instructions d'utilisation et de montage du fabricant, et ;
 - soient connectés de façon permanente. L'alimentation par un socle de prise de courant n'est donc pas autorisée.

Zowel contactdozen als bedieningstoestellen die deel uitmaken van de in 3. bedoelde vaste elektrische machines of toestellen, zijn toegelaten op voorwaarde dat deze contactdozen en bedieningstoestellen gevoed worden op ZLVS, waarbij de voedingsbron op ZLVS geïnstalleerd is buiten de volumes 0 en 1;

4. bedieningstoestellen gevoed op ZLVS, waarbij de voedingsbron op ZLVS geïnstalleerd is buiten de volumes 0 en 1.

d. Volume 2

Enkel volgend elektrisch materieel wordt toegelaten:

1. vaste elektrische machines of toestellen, met inbegrip van de contactdozen en de bedieningstoestellen die deel uitmaken van deze machines of toestellen, die permanent aangesloten zijn ofwel door een contactdoos worden gevoed;

2. contactdozen gevoed op laagspanning:

- hetzij beschermd door een differentieelstroombeschermingsinrichting met zeer grote gevoeligheid;
- hetzij elk individueel beschermd door een beschermingstransformator met een maximaal vermogen van 100 W;

3. contactdozen gevoed op ZLVS, waarbij de voedingsbron op ZLVS geïnstalleerd is buiten de volumes 0 en 1;

4. bedieningstoestellen gevoed op ZLVS, waarbij de voedingsbron op ZLVS geïnstalleerd is buiten de volumes 0 en 1;

5. bedieningstoestellen gevoed op laagspanning.

e. Elektrische leidingen

De hiernavolgende voorschriften zijn van toepassing op de elektrische leidingen

Aussi bien les socles de prise de courant que les appareils de commande qui font partie des machines ou appareils électriques fixes visés au 3., sont autorisés à condition que ces socles de prise de courant et appareils de commande soient alimentés en TBTS, avec la source d'alimentation en TBTS installée à l'extérieur des volumes 0 et 1 ;

4. les appareils de commande alimentés en TBTS, avec la source d'alimentation en TBTS installée à l'extérieur des volumes 0 et 1.

d. Volume 2

Seul le matériel électrique suivant est admis :

1. les machines ou appareils électriques fixes, y compris les socles de prise de courant et les appareils de commande qui font partie de ces machines ou appareils, connectés de façon permanente ou bien alimentés par un socle de prise de courant ;

2. les socles de prise de courant alimentés en basse tension :

- soit protégés par un dispositif de protection à courant différentiel résiduel à très haute sensibilité ;
- soit protégés chacun individuellement par un transformateur de séparation des circuits d'une puissance maximale de 100 W ;

3. les socles de prise de courant alimentés en TBTS, avec la source d'alimentation en TBTS installée à l'extérieur des volumes 0 et 1 ;

4. les appareils de commande alimentés en TBTS, avec la source d'alimentation en TBTS installée à l'extérieur des volumes 0 et 1 ;

5. les appareils de commande alimentés en basse tension.

e. Canalisations électriques

Les prescriptions ci-après sont d'application aux canalisations électriques installées

geplaatst in de ruimten die een bad en/of een douche bevatten, alsook de elektrische leidingen verzonken in de vaste wanden van deze ruimten tot een diepte van 0,05 m.

De elektrische leidingen bevatten geen metalen onderdelen zoals wapening, stalen buis..., behalve hun kernen.

In het volume 0 worden de elektrische leidingen beperkt tot deze die deel uitmaken van het erin toegelaten elektrisch materieel.

In de volumes 1 en 2 worden de elektrische leidingen beperkt tot deze noodzakelijk voor de voeding van het elektrisch materieel binnen de volumes 0, 1 en 2.

Voor het voeden van het in volume 0 toegelaten elektrisch materieel is enkel verzonken plaatsing met of zonder buizen in de vaste wanden van volume 0 toegelaten overeenkomstig de voorschriften van onderafdelingen 5.2.9.3. en 5.2.9.10.

In de volumes 1 en 2 zijn enkel de volgende plaatsingswijzen toegelaten:

1. de plaatsing in buizen verzonken in de vaste wanden overeenkomstig de voorschriften van onderafdeling 5.2.9.3.;
2. de plaatsing in vrije lucht of de plaatsing in opbouw overeenkomstig de voorschriften van onderafdeling 5.2.9.5.;
3. de plaatsing in de holle constructieruimten overeenkomstig de voorschriften van onderafdeling 5.2.9.9.;
4. de verzonken plaatsing zonder buizen overeenkomstig de voorschriften van onderafdeling 5.2.9.10.

In de volumes 0, 1 en 2 wordt bij gebruik van elektrische leidingen gevoed op ZLVS, de beschermingswijze door isolatie toegepast zoals bepaald in onderafdeling 4.2.5.4., a. en dit ongeacht de plaatsingswijze.”

dans les lieux contenant une baignoire et/ou une douche, ainsi qu'aux canalisations électriques encastrées dans les parois fixes de ces lieux jusqu'à une profondeur de 0,05 m.

Les canalisations électriques ne comportent aucun élément métallique tel qu'armure, conduit en acier..., autre que leurs âmes.

Dans le volume 0, les canalisations électriques sont limitées à celles faisant partie du matériel électrique y autorisé.

Dans les volumes 1 et 2, les canalisations électriques sont limitées à celles nécessaires à l'alimentation du matériel électrique situé dans les volumes 0, 1 et 2.

Pour l'alimentation du matériel électrique autorisé dans le volume 0, il est seulement autorisé la pose encastrée avec ou sans conduits dans les parois fixes du volume 0 conformément aux prescriptions des sous-sections 5.2.9.3. et 5.2.9.10.

Dans les volumes 1 et 2, seuls les modes de pose suivants sont autorisés :

1. la pose sous conduits encastrés dans les parois fixes conformément aux prescriptions de la sous-section 5.2.9.3. ;
2. la pose à l'air libre ou en montage apparent, conformément aux prescriptions de la sous-section 5.2.9.5. ;
3. la pose dans les vides de construction, conformément aux prescriptions de la sous-section 5.2.9.9. ;
4. la pose en encastrement sans conduit, conformément aux prescriptions de la sous-section 5.2.9.10.

Dans les volumes 0, 1 et 2, s'il est fait usage de canalisations électriques alimentés en TBTS, il y a lieu d'appliquer le mode de protection par isolation défini à la sous-section 4.2.5.4., a. et ceci quel que soit le mode de pose utilisé. ».

Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van 3 oktober 2024 tot wijziging van hoofdstuk 7.1. van Boek 1 en sommige delen van de Boeken 1, 2 en 3, ingevoerd door het koninklijk besluit van 8 september 2019 tot vaststelling van Boek 1 betreffende de elektrische installaties op laagspanning en op zeer lage spanning, Boek 2 betreffende de elektrische installaties op hoogspanning en Boek 3 betreffende de installaties voor transmissie en distributie van elektrische energie.

FILIP

Van Koningswege :
De Minister van Werk,
P.-Y. DERMAGNE
De Minister van Energie,
T. VAN DER STRAETEN

Vu pour être annexé à notre arrêté du 3 octobre 2024 modifiant le chapitre 7.1. du Livre 1 et certaines parties des Livres 1, 2 et 3, introduits par l'arrêté royal du 8 septembre 2019 établissant le Livre 1 sur les installations électriques à basse tension et à très basse tension, le Livre 2 sur les installations électriques à haute tension et le Livre 3 sur les installations pour le transport et la distribution de l'énergie électrique.

PHILIPPE

Par le Roi :
Le Ministre du Travail,
P.-Y. DERMAGNE
La Ministre de l'Énergie,
T. VAN DER STRAETEN